झारखण्ड रेन जीद कोडाहोन :

मरङ गोमके जयपाल सिंह मुण्डा

डॉ. सिकरादास तिर्की
प्रो. अमिता मुण्डा

BVP – 1897
16/1/18

(1/9)

झारखण्ड रेन जीद कोड़ाहोन

मरङ गोमके

जयपाल सिंह मुण्डा

झारखण्ड रेन जीद कोड़ाहोन

मरङ गोमके
जयपाल सिंह मुण्डा

डॉ. सिकरादास तिर्की

प्राध्यापक

राम लखन सिंह यादव कॉलेज, राँची

अर

प्रो. अमिता मुण्डा

प्राध्यापक

राँची महिला महाविद्यालय, राँची

PYARA FOUNDATION

प्यारा केरकेट्टा फाउण्डेशन

राँची (झारखण्ड)

मूल्य : 100 रुपये

© डॉ. सिकरादास तिर्की/प्रो. अमिता मुण्डा
प्रथम संस्करण : नवंबर, 2011
ISBN : 978-93-81056-23-3

प्रकाशक : प्यारा केरकेट्टा फाउण्डेशन
चेशायर होम रोड, बरियातु, राँची-834009 झारखण्ड
दूरभाष : 9234678580, 0651-2562565
ई-मेल : pkfranchi@gmail.com
वेब पता : www.kharia.in

आवरण : आम (झारखण्ड) 9234301671
टाईपसेटिंग : रवि प्रसाद
मुद्रक : आई. डी. पब्लिशिंग, कोकर, राँची

Jharkhand Ren Jid Kodahon: Marang Gomke Jaipal Singh Munda (Mundari Drama)
by Dr. Sikradas Tirkey & Prof. Amita Munda

डॉ. राम दयाल मुण्डा
को समर्पित

बर टुड़

सनमंअन (वर्त्तमान) मुण्डारी साहिता रे नाटक विधा रआ कितबको रअ टयद फें-का गेआ। जरूड़ु मेनअं एन समाउतर ठंवके ओलदपले रआ। ने लेकन सोमय रे ओओल निई नाटक पोथी ओले मुलिइ सेन अयरेआ।

नाटक ओलतुका मिअद हम्बलउतर कमि तनआं। जांयआ चेतन रे नाटक होरा (विधा) ते साहिता रूपुरे बबई। एमनगे आदिवासी च मुण्डा जीउदन गे मोयोद नाटक हेके। डुटुको रआ जेतन कोम बनओं मेनूदो जरूड़ु मेनआं नाटक होराते संगोम-सरियओए रआ। ने लेकन दसा रेगें डॉ. गिरीधारी राम गौंझू गिरिराज गे मरङ गोमके जयपाल सिंह मुण्डाआ जीउदन रे इनियआ जनमं शताब्दी रे हिन्दी जगर ते नाटकेए ओलकेदा। जयपाल सिंह मुण्डा, जाति च मुण्डा समाज रेन होड़ो-ए तइकेना।एना मेनूते ने नाटक के मुण्डारी साहिता ओतेरे चियआ-का जोगवे लगतिं तना, मुण्डारी भासाते ओल रूड़ा कोअते?

जनजातीय एवं क्षेत्रीय भाषा विभाग रे "मरङ गोमके जयपाल सिंह श्रृति नाटक पुस्तक" रअ जोअर जगर दुनुब रे झारखंड रेन सेड़ांन होड़ोको कजिकेदा चि नेअं नाटक के झारखंडी भासाकोते उलूथा केअते अर ओल पड़ओतन पुथिपंति रे दो-ओका मेनूते। कजि रबला। रिका हम्बला। नाटक ओल हम्बल कमि हेके, मेन्दो हिन्दी भासा ते ओलाकन नाटक के मुण्डारी भासा ते ओल रूड़ा दो ओड़ओगे हम्बला।

जनजातीय एवं क्षेत्रीय भाषा विभाग रेन सिदा तइकेन विभागाध्यक्ष ओड़ओ राँची विश्वविद्यालय रे कुलपति तइकेन डॉ रामदयाल मुण्डा कजिकेद लेका ते ओल पड़वजद कितब को पंति रेदो अदेरा कना। इमिन रेओ'मरङ गोमके जयपाल सिंह नाटक" कितब रआ पड़व एटेगोओ सिदा दो मुण्डारी भासा ते उलूथा रआ जरूड़ु टो-ओ जना। मुल नाटक ओलकेनिइ डॉ. गिरिध ाारी राम गौंझू गे नेआं कमि अञआं ओड़ओ प्रो. अनिता मुण्डाआ ती रे-ए ओमकेदा। एनलेकाते मुण्डारी भासा ते रआ 'मरङगोमके जयपाल सिंह सुंवड़ा' नाटक लुतुम कितब अबेनआं ती रे मेनआं।

राँची अते जुदाबइजन खुन्टी जिला रे अले हतु भण्डरा अते कटाजम्बड़ा, एआ किलोमीटर संगिन रे टकरा हतु मेनआं। मरङ गोमके जयपाल सिंहआं जनम ने हतु रेग1903 ई. रे होबा लेना। अपु लुतुम अमरू पहान अर एंगा राधामनी तइकेना। इमिन रेओ अञदो जयपाल सिंह के कञ लेलटोओ लिजा। चिलूकातेम मेने रेदो एन सोमय अञ दुड़िंगेञ तइकेना। ओड़ओ इनिइ हतु रे क-ए तइनतन तइकेना। मेन्दो निकिं बंकिन जन दिपिलि रआ कजिञ अयुम लआ चि जयपाल सिंहआं हसागड़ा इंतम कजि रेपेए होबा लेना। किरतन को सनंगतन तइकेना चि किरतन लेकतो हसागड़ा होबओका, मेनूदो जयपाल सिंहआं सनां तइकेना। एंगा अपुकिन जपआ रे संसार लेकातेगे हसागड़ा रआ। एना मेनूते एनूका गे होबा जना मेनेयआं।

झारखंड रेन जीद कोड़ाहोन मरङ गोमके जयपाल सिंह सुवंड़ा नाटक कितब रे हिन्दी भासा ते ओलाकन नाटक रआ सोजेसोजे मुण्डारी भासा ते उलूथा कना। कितब रअ एटेए अर टुण्डु रे जेचिमुंग दुरङको मेनआं, रामदयाल मुण्डाआ हेके। कितब रे अगुआकन बरनतड़िं (वर्तनी) अञ एसेकर रअ हेके।

ओमाकन कितब जुदि अबेनआं जी कुड़म के मिचो-ए रेओ ऐ जुटिद धड़ि जना दो अञआं कमि सरते जना। टुण्डु रे सेड़ांन होड़ोको तअतेञ बोरसा तना चि कोतआ रे चूकुआ कना अर कपुराकना एनाको उदुबञका अर तयोम ते एनाञ सुधरओ रूड़ा धड़िका।

सिकरादास तिर्की

नेआं नाटक चियआ?

झारखंड रआ इबिल सरजोम बिर रआ मिअद बोड़ेए सुकु- संगोमन ओड़ओ अड़आगोदन रआ चिना सरजोम, कोआ मिसा बा-ओ, जो-ओ, इलन जोकोते लदिआकन जोर हरियारी, सोजेगे तिंगुवान, जीरेमइन ते मरसलन, फुलइते चेतनाकन, सिरमालोद जगरतन दारु, सोमय-हके रआ लेसेर धार ते, हुर्डिकोतो, मरंकोतो, मुलकोतो अर बुटाते खने मगोओतन, ओते रे बटिजना। झारखंड रेनको इतुअना चि सरजोम बिर मआंलेरे अर जरालेरेओ कबुड़ओआ। एना कगोएआकन जीदाकना। सरजोम दरु पेरेमसबाइसि लेकन गमा ते एटआसमते सेकेड़ागे तोम्बा-कचरा रअ रूपु रे उड़ुरूड़ा तना अर अयआ सिदा रूपु रे तइरूड़न तना।

रचगनाकारआ बकिड़ि रचगना रआ जिनिसि गे क-ए ओमजदा, मेन्दो भावको ओड़ओ उड़ुउको के मोद। सनां रे-ए ओम जदा। इतुगिड़िआकन रचगना- धरमतनियआ जी-कुड़म रे इनिइ अयआ सोमय रआ होनोबा दुकुको रआ मिआद जलोमेए तड़िंइदिजआ। ने मनोवा मरंजलोम रे जान रचगना रआ बिसइ डुटु फसेयोओ तना अर एन डुटु लेकन चेड़ें एन जाल रे आते रड़न मेन्तेए छटपटवना। इंतमगे मिअद सुगड़ा सनंग रचगना जनमोओंआ। इनिइ मिअद मजालेकन रिम्बिलेए नम जदा।

होन सोमय रे ओको पेड़ेगन होड़ो, मुल होनाबा अर मुल ओते चेतन रेए सोअब जना, इनिइ अंओगे क-ए मेटाओआ। मरङ गोमके जयपाल सिंह झारखंड उलगुलान ओड़ओ संगिपतितेन झारखंडी संसकिरिततेन ओते अञके हुड़िंअते अलगागेञ नमादा।

गरङ गोमके जयपाल सिंह के अञ होनातेञ अयुम-लिइआ, इतुवना, लेललिइआ अरेञ पड़व अगुइ तना। नया टोली- पत्थलकुदुवा, रांचि रेनको अले ओड़आते समांउतर रे झारखंड पाटी रआ मुल सकम "अबुवआ झारखंड" रआ दासो छपाखाना तइकेना। नेअंके इग्नेस बेक चलओजद तइकेना। नियआं हुड़िंहोन कोड़ा फिलिप्स बेक अञआं सोंगेए तइकेना।

ने पेरेस रआ ओड़आ-रचा अलेनतेन लंदाअगरे अर इनुंग रचा तइकेना। रबंग सआ ने पेरेस-रचा रे अले दरी अटेद केतेरले ओल पड़ओनतन

तइकेना ओड़ओ सरस्वती बोंगाए पंडलो ने रचा रेले बइजद तइकेना। ने छपाखाना रेगे अबुवआ झारखंड सकम अर झारखंड पाटी रआ जोतो जिनिसिको छपातन तइकेना। एनाको रआ सिदा दरसन अर पड़ओकोओ मेनेमेदो अलेगे तइनतन तइकेना। झारखंड रेन मपरंग नेताको तनबते नेतअको हिजुऊतन तइकेना। जयपाल सिंह, इग्नेस बेक, इग्नेस कुजुर, गोपाल मुजाल ओड़ओ - ओड़ओ झारखंडी नेताकोवआ फोटोको अबुवआ झारखंड रे छपाकतेतन तइकेना। चुनाव सोमय रेदो ने झारखंडी नेताकोवआ, मुललेकाते जयपाल सिंहआ मपरंग-मपरंग पम्पेलेट, लुतुम अर फोटो संड़ी चुनाव चिना लोदते सूब छपातन अर हटिंओओतन तइकेना। जयजयकार अर रिम्बिल ओड़ेगोओ लेका हुंकारकोते 'अबुवआ झारखंड'अर मरङ गोमके जयपाल सिंह' होयो रे गरजव लेका गुंबुरओतन तइकेना। अले अबुवआ झारखंड रआ कगाजेको ते, ओकोआ रे जयपाल सिंहआ फोटो तइनतन तइकेना, फोटो के चेतन सअए जलोद अपनआं कितब-कोपी को रे डटिजद तइकेना। जयपाल सिंह के होड़ोको दुलड़ा ते मरङ गोमके को मेतइतन तइकेना। नियआं संबंदि रे होड़ोको रकम-रकम रअ कजिको उदुबजद तइकेंना। होनाते गे जयपाल सिंह अलेयआ मजा हीरो-ए तइकेना। नमिन लुतुमन, अमिन मइनन, कोतेलेलेम एन्ते जयपाल सिंहआं गे फोटोको ओड़ओ जयजयकार लेलनम- अयुमनं ते नमओंतन तइकेना। चुनाव को दिपिलि कोरे दो कजिगे होका तएम? जयपाल सिंह गोटा झारखंड रेन इमता दो हीरो गे-ए तइकेना। नमिन होड़ोकोवआ दुलड़ा दो झारखंड रे महात्मा गांधी, पंडित नेहरु, सुभाष चन्द्र बोसओ क-ए तइकेना नियआं डेराओ अलेयआ महला दोमेसोमे तयोम रे सिरोमटोली रे तइकेना, एना सिदा अरआ एनाते पुण्डी बंगला तइकेना। मपरंग-मपरंग सेताकोते एन बंगला होरोआकन तइनतन तइकेना।

जयपाल सिंह खुन्टी रेन बेताज बादशाह गेए तइकेना। खूंटी रे नियआं रकमरआ कजिउकुताको उदुबजद तइकेना। अञआं हतु बेलवादाग गो खुन्टी रेगे मेनआं। हुड़िंए तइकेना इमतागेञ अयुम लआ-- बिरसा मुण्डा डोम्बारी बुरू रे 9 जनवरी 1900 ई रे अंगरेजकोलोओ ते खुबेए लड़इ केना। ने लड़इ रे अयआ होनके तोवा नुनुजद मिअद एंगा के गुलीठोओ लेना। बलेए होन एयआ गो-ए एंगाआ तोवा नूजदलोओ मोयोद अंगरेज कुडिइलेल-नम किइया। एन मेमआं बिलका एयोन जना अर इमिइ के इमिइ अएलोदते

इगलैंण्ड ते-ऐ इदिकिइया। इंगलैंड रेगे एन मेम गे इनिइके असुल मता केअते ओल-पड़व केआद आई.सी.एस. एयोब बइकेतेर खुन्टीइ कुलकिइया। एन होन अंगरेजको लेका लेलओ निइ जयपाल सिंह जना। जयपाल सिंह सरतिगे जीद-जीद गेए लीजेन्ड उतर लेना। अञ नियआं होकी इनुंग रआ कजिओञ अयुमजद तइकेना चि इनिइ ओलम्पिक रे बर-बर दर्जनते अदिका गोलजेए तइकेना। भारत के होकी रआ- जगतगुरु विश्वविजेता रआ साबइस ओमनिइओगे होकी रेन जादुगर मरङ गोमके जयपाल सिंह गेको मनतिंइ तना। नियआं भाषण, नागपुरी, अंगेरेजी, मुण्डारी ओड़ओ हिन्दी रेओ होबातन तइकेना। अञके मिअद गे लेले-अयुमे रआ मोकाओ गे नमलेना।

अबुवआ झारखंड सकम च पेरेस गे जयपाल सिंह के नमिनेए परचार किइया चि मुगुइएलोद-लन्दातन सूटु-टाई रे इनियआं जुलतन मेदमुड़ां अञआं होन-जी-मोलोंग रे चिनाउतर लेना। जयपाल सिंह मिआद जदुई होड़ोवआ रूपु रे अञआं जी रे ओड़आए बइलआ। मिदलेकाते इनिइ अञआं हीरा गे- ए बइलेना।

मार्च 1970 को तयोमते इनिइ ´बोड़ेए रतंबुरू लेअओ बुरू लेयंग - लेयंगते तिसिं अदउतरजन लेका लेलओ तना। 1986 रे चिंतम अञ डॉ. रामदयाल मुण्डा आ नुतुमन किरिति"फिन भेंट आउर दूसर नगीत" रे मुण्डा जी - आ होड़ोतेन रआ ओनोलचिना दुङको रआ होरातेए रचआ जञ तइकेना, इमता झारखंड रेन ने चाणक्यआ समां रे जयपाल सिंह के जोगाओ टोगोओ मेनआं जोगड़ि नतेनते "अगर मरङ गोमके कर रहे-खेल राजनीति, ऐश, तो साहित, संस्कृति कला रेह जेकर ले छूटल" अर 1978 रे अञगे महाभारत रेन कर्ण के जयपाल सिंहआं चिना मनातिं केतेर मिअद पूरा नागपुरी नाटकाएञ ओला कदा। नेअरे कर्ण दसालेकाते कौरव कोलोओ ते-ए जमन जना।

चिल्काचि- जयपाल सिंह काँग्रेस रे-ए बोलो जना। महाभारत रआ लड़इ रे कर्ण सेनापतितन सोमय रे गेलमा जकेद कर्णआं कलड़इ, इन्द्र के कवच-कुण्डल दानरे ओमे, एंगा कुन्ती के उपुन पाण्डव, कोके कबोरोय दान ओम, सुषेन नागआ देंगा कअगुइ, रथ घसओजन ते लड़इ कअचु लेकन होनोबाको ते पाण्डवकोवआ गे उबर होबा तना। मेन्दो दुर्योधन लेकनको नेअंकको अटकर धड़िजना। ठीकिएनका गे भूमिका जयपाल सिंह के काँग्रेस लेकन कौरव को रे तइन लेद झारखंडी पाण्डवको के उबर मेनते रिका लगतिं

तइकेना। ने संदेश तेबआनिइ अञअां "मआबलि राधेय कर बलिदान" एना कछपा धड़ि अना। निमुंगे-का झारखंड उलगुलान ते संबंदितेन अञआं ओनोल कोरेओ जयपाल सिंह मिअद एटआ नियआं लेका-ए बइलेना-इनिइ तिसिं जकेद विस्मृत कहोबा जना।

झारखंड बिनगा राइज कजिपकाजन सिदा अतेगे अञआं जीबंदा रे जयपाल सिंह हांसको लेका ओयरेन तना। अञगे जयपाल सिंह रे दंड़ाञ एटेए केदा। चिमिन नवा नवा इनितुको, फोटाको, कितवको, पतिरिकाको , पम्पेलेट, भासन, लेकनआं नमरूड़ा जना। निमुंते-जी कपेरेए जना तोबेसंबंदितेन होड़ोकाते कुलिपुरसा मेन्तेञ उडुंजना। लाल रणविजय नाथ शाहदेव, जयपाल सिंह लोद झारखंड पाटी रे 1957 अतेए जमन जना, पाटी रेन महासचिव ओए तइन जना, लाल ब्रजकिशोर नाथ शाहदेव इनिइ 1958 रे जयपाल सिंहआं कजिते केंद्र सरकारआ नुकुरी बगेकेअते, नि ने पाटी रे-ए बोलो जना ओड़ओ निगआ ओड़आ अते तिसिंओंगेको जोड़ाकन गेआ। लाल हरिहरनाथ शाहदेव, जयपाल सिंहआं काँग्रेस रे जमनजन तयोमते झारखंड पाटी रेन बरसा अध्यक्ष आ कोड़ाहोन लाल मृत्युंजन नाथ शाहदेव झारखंड पाटी रेन सनमंअन अध्यक्ष निरल एनेम होरो, जयपाल सिंहआं हतु टकरा हतु रेन भतिजी अर सुशील कुमार बागेयआ कोनेआं प्रो. सिलविया बागे, खुन्टी रेन शिखर पत्रकार, साहिताकार अर राजनीति बेदेअन शिव अवतार चौधरी, झारखंड रेन चाणक्य ओड़ओ संसकिरिति अगुआ डॉ. रामदयाल मुण्डा, मरङ पत्रकार संपादक सो-जे लेलन बलवीर दत्त, जयपाल सिंहओ तयोम कुड़ी जहाँनारा सिदारेन केंद्रीय उड्डयन, शिक्षा अर पर्यटन उपमंत्री, जुगेश उराँव, डॉ. अनुज, प्राचार्य एच.के. लाल, राकेश, वीरेन्द्र जयपाल सिंह लेकनकोते नमन हुड़िंलको समाचार सकमको रअ पुरना खंडा अर कितबको रे गोपाल मुंजाल ओलन अबुवआ झारखंड रेन मरङ गोमके जयपाल सिंह विशेषांक, आदिवासी महासभा विशेषांक, विधानसभा कार्यवाही लेकनकोतेओ इनितु जमा इदि जना।

जयपाल सिंह रे चिमुंगे अर चिलकागे जिनिसि नमजना, एनाको होरा ते लिका थेयरकेतेर आज, रांची एक्सप्रेस , झारखंड जागरण वन संकल्प लेकन चिट्ठी पतिरिकाको रेञ ओम इदिकेदा। एनकोरे मरङ गोमकेआ अद-रिडिंगन कजिको छपाइदि तनतइकेना। कोमन-कोमन गलती चकपुरान इनितु को करन हुडिंलेका गलतीकोओ एन लिकाको रे तइन जना। मेनूदो नेआं उडुऊकेअते चि

नेअंकोरआ बगेआ कनआकोनं पड़वेको च इतुआनको अञके जरूड़ुको नितिरिञा। ओड़ओ अयुम जना चि डॉ. सुसारी तिग्गा गे जयपाल सिंहआं जीउदन अर कमिको रे-ए सो-दो तदा। मेनूदो इनिइते च एटआ रेओ गे नेआं परबंध लेले नतेन कनमजना।

बलवीर दत्त जी तआरे एन बिसई रे इनितुको अरजिनिसि रआ कुद्धा गे-का सो - जे दरसनो होबा जना। निइलोओते जमाकेअते कुलिपुरसा अगुइ, पुरना जिनिसि के जमाए अर संस्मरणों कोके अयुमे अर पितिरिदे रआ मजाजोड़ा अञेञ नमइदि केदा।

झारखंड बिनगा राइज रआ बिल चिंतम 2 अगस्त 2000 हुलं लोक सभा रे ओम जना, इंतमते 15 नवम्बर 2000 जकेद ओको चरचाको मुलेकाते जयपाल सिंह रे होबओ लगतिं तइकेना, एनारआ समाचार सकम-पतिड़िकोरे हुड़िंलेका बगेकेअते मेनेम कउतर गे तइनजना। ने हिंचइति ते जी के इसु थुगुड़ि लेका टोओजना। ओको होड़ो गे झारखंडीको के झारखंड कजिई इतुकेदकोआ, झारखंड रआ पाठेए पड़वेकद्कोआ, ओकोए गे झारखंडी नेताको के-ए जोनोमकेद कोआ, इन्कुके-ए झलकवकेदकोआ, इनूकुके राजनीति रआ सेडां-ए ओमदकोआ, इन्कुके राजनीति रआ चेतनउतर हुदाको जकेद कुलको रआ होरा-ए बइकेदा, इनिइगे तिसिं निमुं कोमइतुऊ ओकोलेकोतेए होबा जना? नमुं हिनचइति चिल्काते हेाबा जना? अपन तआ जकेद, इनियआ नड़ेंए रे तइकेन मेनआं - सरेगाकनकोओ जयपाल सिंहआ बारे रे हुड़िइ उदुबधड़ि रे कको धड़िजन लेकाको अटकर जना। ओकोए उदुब धड़ि लेकन रआ दसा रेको तइनजन रेआगे इन्कु नाअंदो कको तइन जना। दुकु रअ कजि हेके चि पुरआतेन नेताकोवआ ओड़आकोरे न गे जयपाल सिंह मरङ गोमकेयआ फोटो नमजना न एटआ जिनिसि। होड़ोको नमिन सेकेड़ा इतिहास केको रिड़िंगेआ। ने हसुगे अञके मरङ गोमके जयपाल सिंह मुलिइ रचआ किइञा।

अञ होनसोमय रेन सुगड़ा, झारखंड रेन महानायक, ओकोयआ जयजयकार जलोद होड़ोकोवआ लेए कलगाओतन तइकेना, बा-मालाकोते ओकोएके होड़ोको बुरू को बइजइ तइकेना, इनिइके ओड़ओ इनियआ पीढ़ी के होड़ोको रिड़िं केदा। तिसिं इनियआं नुतुमको अर कमिको जकेद रआ उड़ुऊ बनोगा। ने दुकुऊ भकुआओ गे अञके मरङ गोमके जयपाल सिंहआं अतरंग जीउदन कोयोओए नतेन गरका किइञा।

डॉ. अनिल ठाकुर गे कलर्स ऑफ झारखंड रे मोयोद नाटकेए तेयरे मेनूते अञगे उसुकुर लिइञा। नेआं इतुकेअते चि अञगे झारखंड रे मुण्डाकोवआ हिनिजुऊ ओड़ओ नागवंशिकोवआ शासन रे मिअद शोध लिकाञ बइलआ, बेड़ो कालेज रआ इतिहास विभाग रआ सेमिनार मेनते। अञगे ने लिखा रअ होरा ते झारखंड रे मुण्डा को हिनिजुऊते लेकेअते झारखंड राइज नमे जकेद-मूललेकन होनोबाको के लेलेए बइकेअते, सुतमतड़िंए-नाकन रआ देंगा सबकेतेर तला रआ कड़िको के जोड़ा जलोद मिअद नाटकेञ तेयर केदा। ने नाटक रे जयपाल सिंहआ कजि अवंगे ओटआ केतेर सोबेनते मरंग लेलेए रआ रूपु रे हिजुऊ जना। नेअ खंडा रआ सबूतुउ रआ जाँचे नतेन अञगे लाल रणविजय नाथ शाहदेव, ओकोए चि झारखंड उलगुलान के न खलि राजनीति कमिते मेनूदो अयआ उलगुलाने रचगनाको रआ होरातेओ पेड़ेए ओम केदा, इनिइके उदुबइ जना दो बिसबेए रसिका जना अर अञके ओए सुकुरिका किइञा। इनियआं जी सुकुजना ते अञआं जी पेड़ेएओ मेनेम सासेए नमकेदा। अञ अटकरकेदा नेअंके पसरवए लगतिं तना। एनाते नेअं खंडा के कलर्स ऑफ झारखंड अते उडुंग केअते सोतंतर रूपु ओम जना। डॉ. अनिल ठाकुर गे एनाके मंचेए रअ ओए कुसिंसि केदा।

3 दिसम्बर 2000 रे कांके रोड रे मेनआं आई.आई.सी.एम रे लाल ब्रज किशोर नाथ शाहदेव लोदते अञगे जयपाल सिंहआ तयोम कुड़ी जहाँनारा जयपाल सिंह लोद बर घंटा जकेद जरूडु इनितुञ नमकेदा। अपनआं एनसमय रअ शोध कमिते नमन सनर्तेको, भावको, बिचरको, होनोबाको के संगोम केतेर एनाकोञ दो केदा। जहाँनारा जीते इसु पुरआ नवा इनितुको नम जना। ओको कजिको कजिलेकानआ रिड़िं रअ गड़हा रे सेन लेना, एन कजिको नंते लाल ब्रज किशोर नाथ शाहदेवते अते इनिइगे जबाब रआए असरा केदा। ब्रज किशोर जी गे इनिइके इनियआए टोर रिका किइया। जयपाल सिंहआं होन वीरेन्द्र जयपाल सिंह अतेओ अञके कुलिपुरसाइ रआ मोका नम केदा।

नेलेका नेअं नाटक कपुराकन रेओगे पूरा जना। अञ अगम केदा जीद आर रोकारअ इतिहास कोड़ाको रे नाटक ओल कोतआ जकेद टउकओआ? कोतआ... एमामेन्ते सिदाउतर लाल रणविजय नाथ शाहदेव, प्रमोद कुमार राम, डॉ. राम दयाल मुण्डा, डॉ विसेश्वर प्रसाद केशरी, शिव अवतार चौधरी, डॉ भुवनेश्वर अनुज, प्रो. सिलबिया बागे, पूर्णचंद्र राय, केवी डुंगडुंग और डॉ

आर.पी.साहू लेकनको नेआंको अयुम केदा। सोबनकोगे बोरसन होरो कोलोद अञआं सनांको पुराकेदा। टुण्डु रे लुतुमन रंगकर्मी अशोक पागल, ओकोए अञआं मरंग हगालेका मेनाइआ, इनियआं समारे ने नाटक के हुड़िंरेञ दो केदा। अशोक जी अञआं संका के हरजलोद नेअंके गोटा ललनेनं अयुमेनंए तेयरेन जना। सोबोन जगर होबा जना। बिसए जपगर लोद जरूडु रिनिका चुनुडुलो इनिइ ओमकेदा। इनियआं सो-जे मनातिं तनआं चि जयपाल सिंह के आको लेका हाड़ोको रिड़िं जइया च बदते इनियआंको हिंनसइति जदा, इनिइ मेनूते ओकोआगे दंआंदुऊको मेनआ एना सोबेन ने नाटक ते हरगिड़ि धड़ियोगा अर जयपाल सिंह झारखंड उलगुलान रअ परिप्रेक्ष्य रे ओड़ओ तिंगुरूड़ाओआ। इनिइके इनियआं जरूडु प्राप्य नमोगा। नेरआ पुरा हाबधड़ियोओ ने नाटक रे मेनआं निमुंगे-का चुण्डुलेनिइ अशोक पागल जी गे ने नाटक के-ए चमकवकेदा। अशोक जी-आ ने रसिका उनुसुकर ते अञके जी खतिर जना। अञके ओकोआ रआ बोरो तइकेना एना छबा जना। मिद रकमते अशोक जी गे अञगे बोरोएतेए रड़ा किइ़आं।

नेअं नाटक साहिता हेके, इतिहास-का। इमिनरेओ अञ निमुं जरूडुञ कजि धड़ि तना- नेरआ रेदको इतिहास रआ सरगद ओते अते रसिको जमा इदिइ तना। इतिहास रआ रिड़िं-अदाकन कड़िको जोड़ाए नतेन अञगे ओलेनियआ अपनमोने कारआ होराञ सब केदा। ने उनुडुउको सरतिओ गे होबा धड़ियोगा, कसरतिओगे, नेअेते कोम होबा धड़ियोगा च अदिकओगे। नेरआ कजिगोटा अञ पड़वेकोरेञ बगे जदा। हे नेरआ भासा रे मुलेकाते कलेलनमओं होड़ोकोवआ जपगर सनारि रे राष्ट्र भासा के अपना कना नेआं इतुकेअते चि गोनो-ए सोबेन के बराबरि बइबुआ। मेनूदो जीउदन समय रेन होड़ोकोवआ जगर के मेनेम जेसन रअ तेसन रूपु रेगे दोए रआ परयासा कना।

गोपाल दास मुंजाल गे मरङ गोमके जयपाल सिंहआं जीउदन सोमय रेगे अबुवआ झारखंड रेन 16 जनवरी 1955 रआ बिसेसांक रे ने महान झारखंडी नेता के झारखंड रेन मुण्डा जातियआ अनमोल हीरा ए कजिअना अर नेअंओए ओला कदा--''लाखो लाख झारखंडिकोवआ मरङ गोमके श्री जयपाल सिंह -- ओकोए के राजनीतिक महारथिको के विस्मय चकित साकर रखा था।' निमुंगे- का आदिवासी महासभा विशेषांक मार्च 1939 रे जयपाल सिंह के मिअद कबरियओ मनरंग आदिवासी नेता रआ रूपु रे जुलियस तिग्गा गे

पितिरित किइया।

ने महान, कबरिआओ, परभावसाली, जादुई अर चुमकलेका मरङ होड़ां केञ लेलिइआ दो अटकरओ तना एन बोड़े सरजोम दरु उरुडु- मआं केतेर बटिआ कना। अञ्गे ने जीद नमन सरजोम दरु के पटवेञ अचुन जना ने नाटक रअ होराते। जुदि नेअं नाटक हुड़िइरेओ ने सरजोम दरु के बारिकए जो रिका ए धड़िजना ओड़ओ नेअंते नवा तोम्बा- कचरा सुड़ांउडुं धड़िजना दो अञओं कमि रे हिजुऊआ।

गिरिधारी राम गौंझू 'गिरिराज'

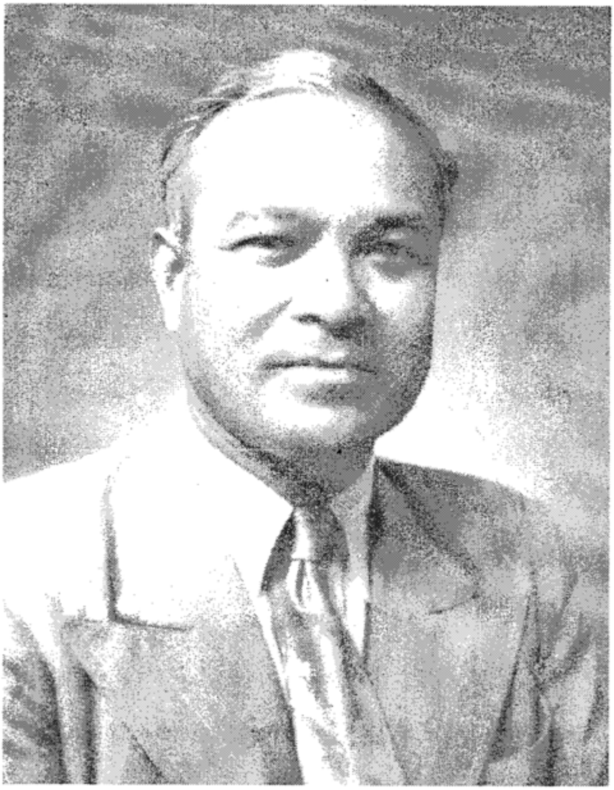
झारखंड रेन अनमोल हीरा

संवड़ा-मोला लेबेए गयोबन ऊब
मजा ओटआकन मेदमुड़ां
एतंअनगे पसरवाकन मेदकण्डोमकिन रे हतवलको लेका चिना
सुगड़ा हुपुड़ि-हुपुड़ि झलकओतन मेद
चकर-सलंगी मजाए मुंअनिइ
जादुते पेरेगान सलंगी बराबरि होड़ोमो मोचारे मुगुइ-मुगुइ
हिसिरको गुतुआकन लेका तरल-तरल डाटा
सुगड़ा गोलान जुरुडु लुबुदनगे जोआ
हदाकओतन मेदमुड़ां अलगागे
गोहोम एसेल
तलामला सलंगी
सरजोममेआंलेका होड़ोमो
सेरेंलेका अटेदाकन लेलोओतन मुरतु
पुटिइदआ छल - छलेलोद तेतंको हरेलोओ लिंगितनगे
बिलाइदि सम्पोड़ो-ते सम्पोड़ोअन बिदुवान
अंगरेज किरतन कोवआ छापा
खंटी-खुंटी सबडिबिजन रेन मुण्डा पांड़ां
राजनेता झारखंड रेन मिआदउतर चुमकलेका होड़ोतितेन
हरुवाकन, लगाकन, बेदाकन, रेगाकन, झारखण्डिकोवआ
बेटेकन राजनीतिक पेड़ेए जोनोमनिई

आदिवासी महासभा रेन सोंजोको दुनुबगोमके
झारखंड पाटी रेन मिआद चोतोर अध्यक्ष
झारखंडी आदिवासी -सदानकोवआ जी-कुड़म रे विसुवास पेरेएनिई
झारखंड रअ बोड़ेमरं बइअंकिर लेले
झारखंडी कोवआ कंगलहा रअ रेअड़ाओ
ओफिसर जिनगनी हिचिगिड़िकेयते
गुरुदेव केनोन कोसग्रेवआ कजि मनतिं चेला
टकरा हातु रेन पांड़ां सपुतु
झारखंड रेन अनमोल हीरा
कसिदोओ आदिवासी सदान हगा पेरेमनिई
फ्रेंच, स्पेनिस, इटालियन, इंगलिश
मुण्डारी, नागपुरी, हिन्दीकोते, जयजगर निइ
सकिंसोंगे जोड़ाए रे जुलुं
मेन्दो मुदइकोरे बेदिरिते का-ए हुरदंगे
जोनोम जाति प्रवीण प्राध्यापक
ककजियोओलेका चाणक्य लेका नेतिरितोवा फेड़ेए
कजिजोपोम सुकुइ मजा जगरनिई
सरति देंगानिई कुरुमुटु कमि जुलुंनिई
कजिपिचिद रे पतिआ सकिंसोंगे
अएतिगोओ चइल चोलोन कबोरोए गुन
सासंकिरते संगोमाकन अर हिराकन
अयआ पेड़ेए रे सरते होरा रे सम्पोड़ोआकन होरा सेनेनिइ

बिहारी नेताकोवआ दललिको लेलते मेदरे कुरकुराओन
भारत रे नेता कोरे मइन गरंआकन होड़ो
जेताएते जेताइंतम कोमकए पतिआना
कमजोरीको के मनातिं रे चिमतंओ क-अ कजियाए
जाति सोलोटो दिसुम अर झारखंड रअ होरा उदुबनिई
रेंगेए रबं होड़ोको के दुलड़ा सुगड़ानिई
ओलंपियन हॉकी रेन केप्टेन
होकी रेन जगतगुरु जादूगर
रामपुर राजकुमार कोलेज रेन मजा गुरु अर वाइस प्रिंसिपल
इनुं राजनीति सोंगोति ओड़ओ सुकुरे
मिआद अयआ लेल उरुमोओ
रसिका होड़ो दुमङ सड़ीइलोदते
अकड़ा रे सेनओं नतेन
कटा रे अपरोबको उडुंओंओ
तरण रे दुबाकन सण्डी राअया "जय झारखंड"
भासन कजि कनजि रे सुपट ठोव-टोपोएनिई
कमनातिंको नतेन एदका नजइर
अगुआलेका इतुवानिई राजनीति इतुवानिई
कांग्रेस रे जमनजन रअ इसु मरं चूकु
मेन्दो कसातिंओ बिसुवास घाते
बिसुवास रअ सोना गण्डु रे
हिड़ी जनए राजनीति रेयआ चलिफसेकोरे

झारखंड रे महात्मा बिरसा
बरहिसि सिरमा तयोमते (1939)
राजनीति बिशरद रे नवा रूपु रे तेबागन
सण्डी-छपा कजि रे
सोबेनको ते मइनगरं कसिदाओनिई कलतरओनिई
मरङ गोमके जयपाल सिंह
झारखंड रेन सिंहकुला
जय झारखंड रअ कुमुको रअ जय जोगावे
जुण्डितुकाला-ए झारखंडी बिरकोरे सेंगेल
जम्बुटापु रआ भारत खण्डारे कएंड़ेंए लेना
कनमाकन जी कुड़म रअ पुरना सनं
नाअं सेनकेते पुराओ जना (2.8.20)
नाअंनम जना बे-से-लेका
तइन-का जीद जीउ
गमाकागे तइनका जीद जीउ
अमरु ओड़ओ राधामणि होनआ दोवादआ
जओ-जओ जोअर-बोंगा-ओ
कमोलोओ हीरा मरङ गोमके जयपाल सिंह अमआं।



मरङ गोमके जयपाल सिंह मुण्डा
(3 जनवरी 1903 - 20 मार्च 1970)

झारखंड रेन महानायक
मरङ गोमके जयपाल सिंह मुण्डा

"अबु तिसिं अपनआं ने पाटी (झारखंड पार्टी) सअते कआदिवासी को (सदान अर एटआको) नतेन मजालेकाबु निईजदा। झारखंड पाटी, झारखंड दिसुम रे बसाकन होड़ो पिचिद आदिवासी आर कआदिवासीयआं अपनआं राजनैतिक अकड़ा हेके। अबु सोबेनको के सोंगे-सोंगे जमाकेतेर कमि लगातिं तना अर अपनआ उबरोओ नतेन झारखंड मिआद प्रशासकीय प्रांत रअ बबई नतेन अपनआ जोतो पेड़े-ए कोके संगोम जमा लगातिं तना।" - नेआं हुउकार तइकेना झारखंड रेन मरङ गोमके जयपाल सिंहआ। ठयद तइकेना जमशेदपुर आदिवासी महासभा रआ सिरमा मेलन ओड़ओ तारीख तइकेना सिदा जनवरी 1950 झारखंड पाटी रआ घोसोना रअ ऐतिहासिक दिलं।

"तिंसिं झारखंड गमए रअ ओड़आ- ओड़आ रे ओको राजनीतिक चेतनओ रअ परगगड़ां लेलओ तना, एना. सोबेन एकलागि जयपाल सिंहआ मनरं होड़ोतिते कलगाओ कुरुमुटु अर इनियआ राजनीति रआ इसुगे उड्डुऊ बिचरलोदतेगे अलगा मेनआ।" नेआ तइकेना गोपाल मुंजालआ मिआद एनलेकन ओलाकनआ।

जोनोम शिक्षा ओड़ओ इनुं

3 जनवरी 1903 रे खूँटी जिला रे टकरा हातु रेन पहानटोला रे मनतिंअन मुण्डा नेता अमरु पहान अर राधामणियआ ओड़आ रे मिआद दिआ मरसल जुललेना। एना मरसल तइकेना झारखण्ड रेन महानायक मरङ गोमके जयपाल सिंह। कच्छप किली मुण्डा जाति रेन पाड़ां ओड़आ रेन मुलदिआ तइकेना-ए इनिई। टकराहातु रआ धुड़ा बिर, गड़ा, बुरु, ओते-कोलोम-गे निहिंके मेंआ कुड़म-ए ओमइकेना। नियआं मनरं अर प्रज्ञा रआ दिआ जुण्डिकेदा रेव केनोन कोसग्रेव, संत पौल इस्कुल रांची रेन प्राचार्य गे।

जयपाल सिंहआ विद्यालयी शिक्षा 1910 अते 1919 रे ने इतुसइ रे पुरा जना। नियआं मनरं पड़ाव (अध्ययन) अर इनुं होराते-जी रचआ केदा नियआं प्राचार्य केनोन। इदिकिईया-ए सोंगे रे निहिके चेतनुतर पड़ाव नतेन

इंग्लैण्ड। सिरमा बारि सेसेन जना नियआं बेगर टेनेकदा पड़ाव-ए । 1920 रे सेंट औगस्टाइन्स कॉलेज रे बोलो होरानम जना नी-एनाते 1922 रे ऑक्सफोर्ड रआ सेंट जॉन्स अते निहिए एम.ए केदा।

सेड़ां इतुन जिनगनी रे नी बराबरि कजिएटे-ए रे कजियोओ तनकेना। इनुंकोरे-हॉकी, फूटबॉल, क्रिकेट, टेनिस लेकनआ रेन सुपट इनुंनिई गे-का नेरेन कप्तानो-ए तइकेना। ओड़ओ भारत के विश्व हॉकी रेन चैम्पियन बबइ रआ कुमु-ई लेले जना। ऑक्सफोर्ड ब्लुज ओड़ओ कैम्ब्रिज विश्वविद्यालय रेन-नी इनंनिई सला जना। नेअते इनिई हुड़िं च जुनियर कॉमनरुम रेन अध्यक्ष को बइकिइया। एन तयोमते ऑक्सफोर्ड विश्वविद्यालय रेन हॉकी क्लब रेन सयिवो-ए तइन जना। नेरेन मुल होड़ोवआ हॉकी काम्बाहा रेन सम्पादक को बइन रआ नसिब नमजना इनइके। 22 सिरमा रआ मनरं रेगे निहि विम्बल्डन हॉकी क्लब आर ऑक्सफोर्ड शायर हॉकी एसोसियसन रेन मइनन होड़ो- ए बइ जना। निमुंते इनिई क-ए असादि जना-युरोप रे सेड़ां नम जलओ निमुंते इनिई क-ए असादि जना- युरोप रे सेड़ां नम जलओ भारतरेन पड़ावन तनकोवआ मिआद हॉकी टीम बइकेते इनिई सेनओ रे उड़ुं जना। 1923 अते 1928 जकेद बेलजियम, फ्रांस, स्पेन ओड़ओ जर्मनी रे विश्विद्यालय कोरे अतेन ककजि धड़ियोओ इनुं खेमोतो (प्रतिभा) रआ उरुम ओमे भारत के हॉकी रआ जोतोको गुरु आर विश्वविजयी बबइरे धड़ियो नम केदा। 1928 ई रे अमस्टरडम, ओलम्पिक रे कैप्टेन जयपाल सिंह गे भारत के हॉकी रे सिदा विश्वविजेता रअ फुलाई ओमादा। 1932 रे एटआ सोमते लॉस एंजेल्स ओलम्पिक रे भारत रेन हॉकी टीम रेन कैप्टेन बइन रअ मोका नमजना मेन्दो अमआ कम्पनीअते छुट्टी का नमजन लेकाते इनिई हिसाअउ रे-ए सला सरे-ए जना। जयपाल सिंह भारत रेन मइनन के अयआ मइन-ए मनतिं तनकेना।

राजनीति ओड़ओ सेवाकमि

जयपाल सिंह भारोम सम्बड़ावए पेड़ेए अउकेते झारखंडी रे-ए जनम लेना। इंग्लैंड रे इनिइओ पड़ाओ धंगड़ाको उलगुलान रेन मुलरे-ए तइकेना। ऑक्सफोर्ड कोतो रे अन्तर्राराष्ट्रीय मंत्रिओं नी-तइकेना। कारली सेल, पेलटनहम ओड़ओ रम्पी रे होनोबा-ओ पड़ाओ धंगड़ा उलगुलान रेन इनिइ पुरअ अकतियर नमलेद सेनापति-ई तरकेना।

1928 रे रॉयल डच सेलग्रुप लुतुम रेन मिआद एटआ दिसुम रेन बेपारनिई कम्पनी रे चेतन मनातिंअन हुदा-मर्केण्टाइल असिस्टेन्ट रे-ए भरतियोओ निई सिदाउतर भारत रेन कोरे जयपाल सिंह-ए तइकेना। नेतआ अबेन अपनअ जोगेयता रअ सबुतु माड़ ।सरमा जकदबन आमकेदा। यूरोप होनोरलोदते इनिई फ्रेंच, इटालियन, स्पेनिश, इंगलिश रे अकतियरे-ए नमकेदा। चिंतम चि नी अयआ होनसोमयातेगे मुण्डारी नागपुरी, हिन्दी लेकनअं रेन जगरनिई तइचोटे एकेना।

जयपाल सिंह 1934 अते 1937 जकेद द0 अफ्रिका रेन गोल्ड कोष्ट अचीमोटा कॉलेज रे कॉमर्स रेन मास्टर-ए तइकेना। मास्टरलोओ तेगे निई ओड़ओ ओड़ओबेपारि रअ हुदाओ मजालेका-ए सम्बड़ाओ लआ। 1937 रे भारत रेन लुतुमाकन राज कुमार कॉलेज रायपुर रे सिनियर असिस्टेण्ट मासटर अते वाइस प्रिन्सिपलए बइजनाअर पड़ाओतनिई पाड़ाओनिई, अधिकारी सोबेनको तला रे इसुगे सुकुवाइनिई सीदि जना। ने तयोमते बीकानेर स्टेट रेन रेवेन्यु कमिश्नर ओड़ओ एक्टिंग कोलोनाइजेशन मिनिस्टर रेयआ हुदाके-ए सोभाकेदा जयपाल सिंह गे। नेअंते ओड़ोओगे इनिई वर्मा सेल रेन मनिजरओ-ऐ तइकेना।

1938 रे इग्नेस बेक, राय साहब बन्दी राम उराँव, पौल दयाल, थेयोदोर सुरीन, ठेबले उराँव लेकनको आदिवासी महासभा रअ अनयर सम्बडवए नतेन जयपाल सिंह मजालेका-ए रआ कुलजना। ने रआ कुलानआं के इनिई झारखण्डि कोवआ रेनेंगेए लचाइर, बलए, रेगोओ, अन्याय, तयोमाकन, कओल पड़ाओवन, अन्ध बिसुवास लेकनआं रे ककजियोओगे-ए डोबेयाकन लेलकेआते ओड़ओ अटकर केते अबेनगे मनतिंआकन हुदाको बगे नतेन मिच्कोएओ कबेन हेड़ा केदा। अमआं जोतो सुकु सुबिसता अंग्रेजी ठांट-बांट अर सयोब-लेकन जिनगनी के उदुरगिड़ि-गे-का मेनेम इनिई अयआ मजा ओड़आको रअ जिबोन केओगे दावरे दो-केतेर तयोम रे क-ए तइन जना। ने राजनीतिक, सोलोटोओते जीउदन रे बोलो नतेने-ते इनिई अयआ जी सुकु तारामणि (मजुमदार) लोद तेओ बराबरि नतेने ती-अते-ऐ पोचो किइया।

19, 20, 21 आर 22 जनवरी 1939 रे राँची रआ आदिवासी महासभा रे जयपाल सिंह बो-ओ चेतन रे चूड़ा बइजना। जयपाल सिंह गे जीउदन बारि झारखंडी आदिवासीकोवआ मइनउतर जीउदन ओड़ओ राजनीतिक अकतियर नतेन जिमाउतरेन जना। जयपाल सिंह अयआ मनरं सेड़ांन-जी केटेए इमानदारी

उयुवाकन जादुई जंगी अर जी रचागोओ सुगड़ा लेलओ होड़ोतियाते च झारखंड रेन अजादशत्रु रे तएबइ जना। आदिवासी, सदान, ईसाई, हिन्दू, मुसलमान, सिक्ख, पारसी सोबेनको तला रे नियआं मिआद खासे उपुरुम ओड़ओ मइन जना। नियआँ लेलेए जिलिं चकर तइकेना। अनयर पेड़ेए नियआं मनरं ते नमलेना। जातीय, सोलोटोओते, राइजिनीतिते अर दिसुमा उबर नतेन जयपाल सिंह गे जोतो पेड़ेए-ए ओमकेदा। नियआँ हुनर टुड़िंओंओ-का तइकेना। नागपुरी जगरको रे नियआं मोहनी तइकेना। चुमक लेका होंड़ोतिओते लेकाते नी-जपआ रे होपोरेन निई एनकागे इनियआ सोंगेको बयुऊ तनकेना। पालकोटे-ए हिजुऊलेन रे निहिके मुण्डा राजा मेन्ते सनां सिंहासन रे नेदेन राजा-ए दूबज-ई तइकेना। नागपुरी जगर गे नियआं झारखंड उलगुलान रे जादु-ई पेरेएकेदा अर गोटा झारखंड नियआँ मजा उकुतायआ बइजना।

मार्च 1946 रे बिहार लेजिस्लेटिव असेम्बली रआ चुनाव रे खूँटीअते जयपाल सिंह कांग्रेस रेन परतेयासि पूर्णचन्द्र मित्रा-ते ठेठ आदिवासी देंगानिई तइकेन लेकाते मजा-ए हरतिं जना। मेन्दो मुस्लीम लीग सअते संविधान सभा रे जयपाल सिंह ए हिजुऊ जना। ने हरतिंरे ओड़ओ पालकोट अर रातु महाराजाआ कजिलेकाते निहिके सदानकोवआ समरथन रआए जरुडु जना। एनलेकातेगे नी 1958 रअ सिदा जनवरी रे जमशेदपुर आदिवासी महासभा रे झारखंड पाटी रआ घोसना गुमला रेन बड़ाईक ईश्वरी प्रसाद सिंहआ झारखंड लुतुम होड़ो मजाको पत्रिका (1937) रअ कजि कुलके अपनेलोद तेएरिका केदा। झारखंड रेन सदान ओंड़ोव झारखण्डिको लेकर नेरे तइन तनकेन झारखंड पाटी रअ दुअर निईजना। नेलेका जयपाल सिंह मरङ गोमके बइकेते झारखंड पाटी रआ मिआद चोतोर अध्यक्ष-ए बइजना। संगोमेन रआ ककजियोओ लेका सइअन निई तइकेना। निहिरे आदिवासीकोके मिआद राजनीतिक पेड़े-ए रआ रूपु रे बदिलिको रआ करश्मिाइ पेड़े-ए हिजुऊलेना। होड़ोको नियआं तयोम रे चुम्बक लेका जुड़आ अगुतन केनाको ।

झारखंड पाटी रआ खजाना नुर एटे-ए जना। पाटी रआ हिजुऊदिलं नुबआ कुलोओतन केना। झारखंड बिनगा राइज रअ किरिआ फेन्दओतन तइकेना। एनामेन्ते सदान को अर बाहरीकोवआ नोटो अर आदिवासी कोवआ भोटो रआ राजनीति सेसेन जना। नियआं मोतलोब कपुराव जना। होड़ोको नीतआतेको फरकन जना।

20 जून 1963 रे झारखंड पाटी कांग्रेस रे जमा बिसुवासे घाते दिलं चुण्डुल जना। 3 दिसंबर 1963 अते 2 अक्टुबर 1963 बारि 29 जुलंको जकेद जयपाल सिंह के जमा रआ साबइसि सामुदायिक विकास मंत्री बइकेतेको ओमआइया, मेन्दो गांधी जयंती हुलं एन साबइसियो-ए रेए जना। कृष्ण बल्लभ सहाय, विनोदानन्द झा-आ बदिलि रे मुख्यमंत्रीई बइजना दो जयपाल सिंह के पुण्डिहांति मेताइलोद इनिइके मंत्री मंडल रे चिउलओ-का मेसाई रआ मोयोद होरा बइजना। निमुंगेका मरङ गोमके लोओते ने बोरो ओड़ओ राजनीतिक बदनामी रआ इनुं कांग्रेस गे बइकेदा। जयपाल सिंहआ बदिलिरे नियआ पी.ए. अते कुड़ी बइकेन जहाँनारा के उड्डयन पर्यटन अर शिक्षा उपमंत्रिओ राजी सभा सदस्याते बइकते इदि जना। मेन्दो जयपाल सिंह मिआद सांसद रेन सांसद गे बइजना। चियआ ने मरंसनां नतेन नी-अयआ मजाः सुकुलेन ओड़आ ढुअर जीदन दांड़े....... केदा। जयपाल सिंहआं जोतो अचुआकन, होड़ोसुकुइआ, अर पेनेड़ेए एटआमुलि ते सोजेजना। इमिनरेओ अयआ सोमय रे जयपाल सिंहआ नेलेकन चोलोनकोते गेनीके चिमुं चेतानुतर हुदाकोरे-ए तइकेना चिल्काचि-

1. अध्यक्ष- अखिल भारतीय आदिवासी महासभा (1939-49)
2. अध्यक्ष- झारखंड पार्टी (1950-63)
3. संपादक- अबुआः सकम साप्ताहिक जमशेदपुर अते
4. सिविलियन एडवाइजन इस्टर्न कमाण्ड सर्विस सेलेक्शन बोर्ड (1943-46)
5. मेम्बर बोर्ड ऑफ सेकेण्ड्री एजुकेशन (1942-46)
6. चीफ बारडेन रॉची, ए.आर.पी (1944-45)
7. ओनररी असिस्टेण्ट टेकनिकल रिकरूटिंग ऑफिसर(1940-45)
8. प्रेसिडेण्ट, दिल्ली फ्लाईग क्लब 1950 से
9. कोमेनटेटर ऑन वर्ल्ड एण्ड पार्लियामेण्ट्री अफेयर्स इन द ए.आई. आर सर्विस 1946
10. मेम्बर एकोनोमी कमिटी (1947-49)
11. चेयर मेन, ध्यान चन्द्र हॉकी टुर्नामेंट (1951 से)
12. मेम्बर दिल्ली रोटरी क्लब 1952 से
13. मेम्बर रेलवे बोर्ड

14. मेम्बर सेड्युल कास्टर सेड्यूल कास्टर सेड्युल ट्राइब्स एण्ड अदर्स बैक्वर्ड क्लासेस स्कॉलरशिप कमिटि 1952
15. मेम्बर प्रेस कमीशन (1952-54)
16. मेम्बर एस्टीमेट कमिटि (1952-53)
17. जेनरल सेक्रेटरी पार्लियामेंट स्पोर्टस क्लब 1953 से
18. कन्सचुऐंट एसेम्बली के सदस्य 1946
19. 1952 से 20 मार्च 1970 तक सांसद
20. 3 दिसम्बर 1963 से 2 अक्टुबर 1963 तक सामुदायिक विकास मंत्री, बिहार सरकार।

चेतन रे ओलाकन हुदाको रे मिदहोड़ोवआ सेवा सरते लेका कअटकरओ तना। मेन्दो झारखंड रेन महानायक नेरेन सोजे चिना तनिई। नियआं सनइयानआ, सावना पेड़ेए मनरंग रे नी साकि तइकेना। नियआ ने उनावन चइलको ओड़ओ संगिआनगे होड़ो-तीते लेकेअते होड़ो नीके मरङ गोमके (सुप्रीम बोस) तेको सकि लिइया। नेआं रेयआ तयोम रे नियआ मरंउतर होड़ोउतर होड़ोतितेन तइकेना।

होड़ोतितेन

जयपाल सिंह जोतो होड़ोतिते न रआ जुदिञ पितिरिद लेरेदो अबु सरतिगेबु अकादन्दा गिड़ियोओवा। नी टकरा रेन वीर होन, मुण्डा जाति रेन कगोनोओंव सोना इमानन आदिवासी सोमान झारखंडी मरं दिसुम भक्त भारत रेनिई, बिलक्षण परतिभा किसांड़ा, कुशाग्र बइदि पेरेए कालेन्डेपुंजि, सम्बाज़वे पेड़ेए, विसुवासी सोंगे, तेजेदिआए नायक, मोनेकेटेए, दयानिई, एटआकोदेंगानिई, चतुर हेड़ेमजगरे, संगिगे जमादड़ि, चुम्बक लेकन, होड़ोतितेन , सिदाएटेएते, ओड़ओ हुनर रे मारु संगिन जकेद लेलेनिई, कलगाओ, कमिआ, बेजई संगठन कर्ता, रसिका, मजा दुमङ रूनिई आदिवासी सुसुन दुरङ मजा दुरंएनिई, निरल सुसुननिई, अएरेपुलई, सजीअन, सोजेउतर संस्कारित, नियंत्रित, काबोरोए आकर्षक मोचामण्डल, कजिरे जादुगर, विद्वान फौलादी धीरललित महानायक रअ मुटन रे अबु नीके अलगागेबु नम धड़िअइ तना। निई चिमुं मनोवा गुणको रआ दुबि तइकेना इमनंगे होड़ो सुगड़ावगे।

ओड़आ दुअर जीउदन

राज नेताकोवआ पारिवारिक जिनगनी अयआ होड़ोकोवआ दोरपोन-तइकेना। आजादी भारत रे महात्मा गाँधी के बगेकेअते ओड़ओ पुरआते नेताको अर इनियआं होड़कोवआ जिदन रे सिंगितुरओ सिंगिअयुब रआ सपंगिन तइना। एमन रेगे इनियआ होड़ोको जरूड़ु जिनिसिको रआ जरूड़ुते बिनगाको तइना!

जयपाल सिंह खुँटी रआ जरूड़ुते इप-ए मुण्डा हातु टकरा रेन पहान टोलो रेन अमरू पहानआं अपिआ कोड़ाहोन अर मोंड़ेआ कुड़ीहोनको रे ककजियोओलेकन कसोंगड़ा हुनर रआ पेड़ेएते इतिहास कोड़ा जना-ए। नी हुड़िं रे बिनान्द पहान को मेतइतन तइकेना। मेन्दो अमरू पहान गे नियआं लुतुम जयपाल सिंह मुंडा-ए दो केदा। संत पॉल इस्कुल रे चिंतम नी-पड़व नतेन हिजुऊ लेना नीके पड़ाओ रे देंगा नमओं नतेन किरतन बइनेए टो-ओ जना अर किरतन लुतुम ईश्वरदास-ए साकि जना। नी बेटेकन तेज पड़ओ ध ंगड़ा अ-ए पड़ाओ सोमय रे बराबरि मिआद-ए तइना। नीके अयआ बिनान्द पहान, जयपाल सिंह मुण्डा अर ईश्वरदास लेकन लुतुमको रआते मिआद जयपाल सिंह बइकेते गे-ए लुतुम जना। नियआं ने जयपाल सिंह लुतुम नाअंदो नी पहान कजियोओ न मुण्डा मेनओ नगे किरतन रेयआगे मुण्डि जना। नी जोतो ओको सोलोटोओरे-ए सेना एण्डे नी लेकागे होड़ोगे होड़ोको मनतिं लिईया। बाहरी होड़ोको निईके झारखंड रेन राजपूत को मनतिं जइकेना।

1931 रे जयपाल सिंहआ गंधर्व अड़ान्दि इंग्लैण्ड रेन नियआं सुगड़ा अर इसुसंगी मनारं किसाड़ां होड़ोतिते लेकाते कॉग्रेस रेन सिदा अध्यक्ष कामेश चन्द्र बनर्जीयआ जइते कुड़ी अर पायलट जम्बो मजुमदारआ होन्तेकुड़ी तारा मजुमदार लोद होबा लेना। नी तअते अपिआ होनको मेनआंकोवा मिआद अमर जयपाल सिंह, नियआं नुतुम साकि झारखंडी संसकिर लेकागे अयआ दादा अमरू पहानआ लुतुम रे दो जना। बिरिआ होनकुड़ी सीता ओड़ओ अपिआ कुडिहोन जया-ए तइकेना। अमर अमेरिका रे-ए ओल-पड़ाओ जना अर अमेरिकन कोनेआ-ए जोगओअना। ओड़ओ ने सोमय मुम्बई रे अमेरिकन फार्म रें-ए कमितना। सीता आर जया इंग्लैण्ड रे ने-सोमयकिन तइन तना। जयपाल सिंह राजनीतिक जीउदन रे-ए बोलोजन लेकाते तारा तलाक अउकेतेर कुड़िहोनकोलोद स्काटिश सार्जेन्ट लोदते इंग्लैंड-ए सेनओ जना। 19 मार्च

1970 रे जयपाल सिंहआ गोनो-ए मुंसि सिदा तारालोद नपम कलकता रे होबालेना। गेल सिरमा सिदा ताराओ नाअदो बंगईआ।

तमिल मूल रेन जाफना श्रीलंका रेन किरतन थोमस कोक सामुएल जयरत्नम, आई.सी.एस (बदार) अयआ कुड़िहोन जहाँनारा इंग्लैण्ड रे-ए ओल-पड़ाओ केना अर नियआं सिदा अड़ान्दि कर्नल रोनाल्ड कर्टिस लोदते होबा लेना। नीतअते रणजीत जयरत्नम मिआद कोड़ाहोने-ए जनम लेना। कर्नल रोनाल्ड कर्टिश आयरिश तइकेना ओड़ओ ब्रिटिश सेना रे-ए तइकेना। आस्ट्रेलिया सेनओ सिदा नीइगे जहाँनारा के तालाक-ए ओमतुकइ केना। जहाँनाराआ मिआद मिसितेकुड़ी जमालआरा-ए तइकेना निकिन बरनकिंआ लुतुम अकिन अपुतेयआ तुड्कु जजआ मोने पुराए कुड़ीकिन तइकेना। मेनेआको पंडित नेहरुवआ जहाँनारा के जयपाल सिंहआ पी.ए.बबइ रे इसु मरङ देंगा तइकेना।

सिदाउतर जयपाल सिंहआं जहाँनारा पी.ए-एबइ जना एनाते एनाते अयआ कुड़ी। भारत रे नियआं अड़ान्दि रआ जेतन होरा कलेलओ तनकेना। नियआं अड़ान्दि श्रीलंका रे होबा लेनाको मेनेआं। जयपाल सिंहलेकाते लोक सदस्यकोवआ सूची 1967 Who's Who रअ पृष्ठ 210-211 रे अड़ान्दि रआ तारीख 7 मार्च 1954 तनआं दो जहाँनारा लेकाते राज्य सभा होड़ोको लुण्डुलोद Who's Who रअ रअ सकम 107 रे 8 मार्च 1955 हेके।

जहाँनारा जयपाल सिंह ताअते अपिआ होनको होबा जना। 17.12. 1954 वीरेन्द्र जयपाल सिंह, 28.02.1957 जनाते रणजीत सिंह लुतुम मिआद कठबेटाओ-ऐ नम किइआ। ने जोतो होनकोवआ ओल पड़ाओ राँची बिशप वेस्ट कोट इस्कूल रे होबाजना। एन तयोमते केयो कॉलेज अजमेर राजस्थान रे ओड़ओ इंग्लैण्ड आर पेरिश रे होबा जना। रणजीत सिंह एअरबस इण्डस्ट्री पेरिस फ्रांस रे-ए कमितना। वीरेन्द्र जयपाल सिंह (डिण्डगेआ-ए) अन्तर्राष्ट्रीय पायलोटए तइकेना। नितम झारखंड रे अपुतेयआ कुमुकोके पुराए रआ मोने-ए सबती तदा। नियआं लुतुम जयपाल सिंहआं सोंगे खेरागढ़ रेन नागवंशी मूल रेन 24 ठो राजा लाल वीरेन्द्र बहादुर सिंहआं टोरे-ए सकिआ कना। जयंत जयपाल सिंह टाटा आयरन एण्ड स्टील कंपनी लिमिटेड रे चीफ रिप्रजेन्टेटिप राँची शाखा रे-ए कमि तना। वीरेन्द्र आर जयंत तकिन ओड़आ रे बिरसा अर काण्डे(कुजु) तनाकिन जमनकीयआ अड़ान्दि गढ़वाल रेन संजीव सिंह लोद

होबा जना। ने सोमय इनिई हॉगकॉग रे विश्व बैंक शाखा रे-ए कमि तना। जनकीयआ ओलपड़ाओ एम.जी.एम कॉलेज अजमेर रे आर चेतन शिक्षा लन्दन रे होबा जना। जयंत 1984 रे झारखंड महासभा बइकेते खूँटीअते चुनाव-ए लड़ाई ए लड़ाई चोटे-ए केना। निंतम-नी राजनीति अते संगिन रिआ।

जयपाल सिंहआं राजनीतिक जीवन एआ दशक रे मजा हिंचइति जना। कॉंग्रेस रे नियआं जमानत कबराकइत जना। 13 मार्च 1970 रे बरडेला (बहुबाजार) रे झारखंड पार्टी रआ सभा रे अ-एगे टुण्डु रे झारखंड रूड़ा रआ कजिइ पकालआ मेन्दो चिल्काते 20 मार्च 1970 रे नियआं दिल्ली रे कहोबाओवआ गोनो-ए हिजुऊ जना।

झारखंड रआ कुमु हटिएंनिई उलगुलान के सम्बड़ओए निई महानायक मरङ गोमके जयपाल सिंह तिसिं बिनगा राइज रआ खण्डा डिगिरि क-ए लेल तेबआ धड़ि केदा, मेन्दो नियआं जी झारखंड नमओं जकेद जरुडु जाअ निरबेड़ातन तनकेना चिंतम जकेद अखण्ड झारखंड झारखण्डिको के नाअं नमजना।

गिरिधारी राम गौंझू 'गिरिराज'
30-12-2000

झारखंड रेन जीद कोड़ाहोन

मरङ गोमके जयपाल सिंह मुण्डा

(मुण्डारी सुवंड़ां नाटक)

जेवियर समाज सेवा संस्थान, पुरूलिया रोड रांची रे एतवार हूलं 22 अर्प्रल 2001 रे इनुं रे तइकेन कलाकार

तइकेन पन्ति रे जगरइनुं रे

1. जयपाल सिंह	-- प्रो. सुशील कुमार अंकन
2. तारामणि	-- श्रीमती झरना चक्रवर्ती
3. चित्रगुप्त	-- श्री शिशिर पंडित
4. यमराज	-- श्री बांके बिहारी शर्मा
	उमेश चन्द्र मिश्र
5. यमदूत	-- श्री ओम प्रकाश
6. रा.सा.बंदी राम उराँव	-- श्री किशोर साबू
7. इग्नेस बेक	-- श्री बल्देव नारायण ठाकुर
8. पौल दयाल	-- श्री गुलफाम
9. थेयोडोर सुरीन	-- श्री इन्दल कुमार सिंह
10. ठेबले उराँव	-- श्री विश्वनाथ प्रसाद
11. बड़ालाल कंदर्पनाथ शाहदेव	-- श्री चन्द्रमोहन खन्ना
12. पं नेहरु	-- श्री अनिकेत भारद्वाज
13. विनोदानन्द झा	-- श्री प्रभाशंकर विद्यार्थी
14. जहाँनारा	-- सुश्री शैलेजा बाला
15. साइमन तिग्गा	-- श्री उमाशंकर झा
16. बरियार हेम्ब्रोम	-- श्री अजय कुमार जैन
17. लाल रणविजय नाथ शाहदेव	-- श्री राकेश रमण
18. पौल मुर्मु	-- श्री नरेश प्रसाद

19. सुशील कुमार बागे -- श्री गिरिधारी राम गौंझू

20. बाबू लाल टूडू -- श्री पम्प कुमार मिश्र

कमि लेलकेनको

गीत-संगीत	-- डॉ. रामदयाल मुण्डा
ध्वनि प्रभाव	-- श्री एम.एस बेक राकेश रमण
ध्वनि अंकन	-- प्रो. सुशील कुमार अंकन
मंच सजा/वेश-भूषा	-- श्री विश्वनाथ प्रसाद
सहयोग	-- श्री अवधेश कुमार
पूर्वाभ्यास संयोजन	-- श्रीमती उषा साहु
लेखक	-- डॉ. गिरिधारी राम गौंझू

(रुतुसड़ि जीरे बोरोअन गे अयुम जना एनाते दुरङ)

हातु-हातु टोला टोला
साड़ि लेना सुसुन दुराङ
एन सुसुन दुराङ कोते जान
ओकोए उदुबाञ
एला ओकोए चुण्डुलाञ
एन सुसुन दुराङ कोतेजान।।

आखाड़ा को जारु ओड़ाः
रुम्बुल लेना रुतु बानाम
एन रुतु बानाम कोतेजान
ओकाए उदुबाञ
एला ओकाए चुण्डुलाञ
एन सुसुन दुराङ कोतेजान।।

बुरू पिड़ि पीटि मेला
पारिड़ि लेन लान्दा जागार
एन लान्दा जागार कोते जान
ओकोए उदुबाञ
एला ओकोए चुण्डुलाञ
एन लान्दा जागार कोते जान।।

मोयोद उदास सनड़ि गोटा-ए टपओलआ। गड़िकद तयोमते हा-हू कजि बितरते सड़िउडुं लेना। नेआं सोबे-नअंको तड़ोम जलोद झारखंड रेन सिदाउतर राज्यपाल महामहिम प्रभात कुमार-आ सोतृतो होरोसबे सोमय रआ कजि सड़ा अयुमोओ तना। राज्यपाल- आ सड़ा मधिनओ तना अर हा-हू हुंकार घुम्बुराओ तना।

अचका-गे जयपाल सिंह आर तारामणियआ जीकिं टकराएना।

जयपाल सिंह : ओहो! अञ अमलोद अहम्बागिञ टकराएना, अम कोआ सनमेरआ सजइ ओमञमे एनाञ मनतिं रआ।

तारामणि : चनआम मेन टकरा! अम टकरा रेनई तनूमे? खुन्टी रेनिई। उरुमकिड़ञाम अञके, अञ तारामणि, अमआं तारामणि।

जयपाल सिंह : तारा अम! अञआं मेदरेन तारा-इपिल! कजीम, चनआ हेके अञआं सजई?

तारामणि : अमदड़ारे अञदो अदाकन तइकेना, दुसिदो अञआं हेके सजइ-दो अञ नमओं लगातिं तना।

जयपाल सिंह : अमके सजइ नमओवा। अमआं सजइ नेआंगे चि नाअदो अम अञतअते चिउलावकम बिनगा दड़िना।

तारामणि : अमआं नेआं सजइ बो-ओ मेदकोरआ।

जयपाल सिंह : तारा, अमदोकम अकादन्दाओ तना?

तारामणि : अकादन्दा! चिकन कजि रआ अकादन्दा?

जयपाल सिंह : ने हनापा! मपअ तयोमते मपअपिड़ि रे पसरओआकन हनापा लेका नेआं हनापा। इसिं 15 नवम्बर सिरमा 2000 गेदं तनआं-का! झारखंड रआ इतिहास रअ सुगड़ा दिलं! कोरे अञआं टोओरे पेड़ेए दो कचि सेनओ जना।

तारामणि : का- जय अमआ अमआं टोरे पेड़े-ए बेटकन मजा गेआ। दिसुमा होरा रे बंदुकुकोलोद सिपइको-के लेलकेतेर, अम

जाअम दंन्दापन्दाओ तना। नी-दो अमआ पुरना देंगानिई नाअरेन गुरुजी ओड़ओ एम.सी.सी रेन हलागुलए नियआं फएसालाको रआ टोगा कनआ हेके। एनामेन्ते अमके जरुड्ड बनओ जय।

जयपाल सिंह : अञ दन्दापन्दाओ तना? आर सोबेन झारखंण्डिको? इन्कु चियआमेन्तेको बेभोरसा कना? तिसिं दो.....

तारामणि : तिसिं-दो इन्कुके रसिका-ते बलुगिड़ियोओ लगातिं तइकेना-का! हातु- ओड़आकोरे टोला-पड़ाकोरे गुटु रआ गुटु, दोल रअ दोल, दिसुम होरा रे धंसि इदिन लगतिं तइकेना, नेआगेदां।

जयपाल सिंह : बेटेकन! नेआ राइज ओड़ओ बोलो दुअरगेंदां तनआ-का?

तारामणि : नेआरे चिकन धुकुर-चुकुर मेनआं?

जयपाल सिंह : नेरेदो तिसिं झारखंड रआ बोड़ेए अकड़ा बइ लगातिं तइकेना। जोतो झारखंडिको ओकोए चि झारखंड लोदते मिचकोःए रआ पेरेम मेनआं नेतआ सुसुन तेयआ, दुरङ तेयआ, हेलो डेलोलोद लेलओ लगतिं तइकेना ओड़ओ..

तारमणि : ओड़ो-ओ दुमङ, रुतु, ढुलकी, डांका, नगारा, पेरेड़ेंद आर एना चिकनआ को मेतआ एना..... जिलिंगे, मद रआ डांग रे हकाकन तइना...

जयपाल सिंह : भेंर... तु...तु...इ। भेंरको मेतआ एनाके झारखंड रे। इतुआनम तारा, भेंर रआ सिरमा रे ओरों अड़ां लेरे बोंगा, चोंगा, चुरिन चण्डी सोबेन-को निरा।

तारामणि : मेन्दो नेमनतेदो झारखंड रआ उलगलानकोगे-को निरजन लेका-को अटकरओ तना, एनाओ बेगर भेंर सड़ितेगे।

जयपाल सिंह : ने तला निदा रे झारखंड रअ सुसुन- दुरङ ओड़ओ तालकोते थम्बुरोओ लेकन मजा हा... हू-ते सिरमा जकेद रअ कोनाकुचि रुम्बुलगिड़ियोओ लगातिं तइकेना। नेतआं-दो

सोबेनकोके बिंगे जींकेदकोआ। अटकरओ तना, झारखंडी होड़ोकोवआ रसिका जां होड़ो-ए रेजकेदकोआ।

तारामणि : ओकोए रे-ए धड़िअकोवा भला?

जयपाल सिंह : ओड़ओ आकोए? इनिई-गे,ओकोए कको सनंतना चि झारखंड बिनगा राइज बयुऊका।

तारामणि : झारखंड राइज-दो बइजना। ओड़ोओ चनआं?

जयपाल सिंह : जुदि ओकोए ओम नतेन मिच्कोएओ हया क-ए अटकर जदा ओड़ओ जां सोंकोटो-ते एना ओमतेगे-ए टोगओतना, तोबेदो नेकागे दसा तइना।

तारामणि : हे! अञोञ बुझओ धड़ियआ ने राजनीतिक सोंकोटो-के ने लेकातेगे न झारखंड राइज बबइ सभा रे अमागआ जेतन झारखंडी उलगुलानको ककोलेल नमओ तना।

जयपाल सिंह : इतुआनम-चि तारा? जेलेकाते उलगुलान तनकोवआ कुड़म-दो अलो-का हन्दिडियोओ। सी- चलुइनिई तयोम रे अर आड़ि रे सेनबड़ाए निई अयर रे। नेआं-गे घून तनआं झारखंडिकोवआ। निकुवआ सुकुसनं भंग रआ तयोम रे नेअगे टुण्डुउतर जुलुं हेके। कोआ चि इन्कुके सुकु इनुंते टेकद जअकोआ। सरति ...।

तारामणि : सरति-गे सोंगेकोवआ जबरइ-ते हुड़िं-रे अड़ान्दिनतन लेका लेपेल लेलओ तना। नतआ सोबेनमुलि-ते किलाको जाअटा बिउरा कदा। चि ओकोए एटआ एटआ-ते दावा दो अलोको कजि तका। गोटा झारखंड रे जेता तआरे न रसिका मेनआं, न गे चकातिं, अञ सोबेन मुलि होनोरकेतेञ हिजुऊ तना।

जयपाल सिंह : अम अञकेदोकम हेन्दो तना तारा? अञआं अड़ान्दि लेका-ते।

तारामणि : अञ भला चिअञ दिलगि तना? अलंआ अड़ान्दिरे एना जेतनआं कहोबा लेना। सोबेन मुलि सोंगेकोगे- कुटुमकोवआ

रसिका रआ जेतन कजि-गे कतइकेना। कोमन ओड़ओ होबा लेना जाअ, एनादो अञकञ कजि दाड़ियआ। (लन्दा तना-ए)

जयपाल सिंह : (हपआ कना)

तारामणि : एदकाबेन मनातिं केदा?

जयपाल सिंह : क! अञकेदो अमआ उड्डुऊ हिजऊ तना।

तारामणि : होड़ो इनिई केको उड्डु-ई तना ओकोए क-ए जयअना। अञदो जपअरिञा जय।

जयपाल सिंह : अञ एनदिलंकेञ उड्डुऊ नमजदा तारा, कोआ-चि अञ अम बेगर कटाओ तदा, चिमुं सोंकोटो-ते अञ जनुमते पेरेएआकन होराञ सेन टोओलेना। तिसिं जकेद एनदिलं रआ ठोरनमलेरे अञआं कलेलओ होड़ोमो एकेला बिरिद तना। लेलेम-ति।

तारामणि : अञ लेल बारि-गे-का, अटकर जदाञ। एकेला दो होयो रआ एना दबआ अञकेओदो-ए एकेला तुकआञा। मेन्दो... नेरे अञआं जेतन दोसको तइकेना जय। अञदो-का, अमगेदंएम बगेलिइञा।

जयपाल सिंह : अञ-गे अमेञ बगिलेएमा। नेआं अम चनआम मेन जदा? अञदो अम-के चिमुंएञ मनातिं केना, मेन्दो.....

तारामणि : मेन्दो...अमदो झारखंडिको आर अञ तला रे सलाहा रे झारखंडिकोवआ रड़ाओवआम सालालआ। अञ कञ रिडिंतदा जय।

जयपाल सिंह : नेका बनओ तारा, अञदो बरनकिन नतेन कटुण्डुऊ सनां तइकेना। अमके ओड़ओ झारखंड रे अञ जेतायआओ काञ निरबगे धड़ि तइकेना। नेलेकन पेड़ेए अञतआ रे जेतालेका रेओ-का तइकेना।

तारामणि : चिमुं सुगड़ा! चिमुं सुगड़ा लन्दालोओ-मोचा मुगुई मुगुइआ,

अमर, सीता ओड़ओ जया अलंआं हुड़िं-हुड़िं दुनिया तइकेना। चिमुं कजुदाओ जिनगनी रआ राइन गाइन बइगिड़ि लेना तलं। मेन्दो अम अञआं लाख मनाकेन रेओ-गे राजनीति रआ लोसोदरेम थलि इदि जना, ओकोआ चि अञके मिचकोएओ सुकु कतइकेना।अञकेदो राजनीति ठुलाकन मेदतेओ- का लेलेल सनां तइकेना।

जयपाल सिंह : एनेटेए रेदो अञआं बिचरो-गे अमआं लेकागे तइकेना तारा। मेन्दो झारखंडिकोवआ दिन दसा अञ कञलेल सातिं केदा। इन्कुवआ लाई-रे नगे अन तइकेना, न होड़ोमो रे किचिरि, नगे बो-ओ चेतन रे सड़िमा, न तीको नतेन ओते-कोलोम, नगे ओल पड़ाओ रआ जेतन जोगाड़ि तइकेना, नगे रानु जिअंड़ा रआ जान सोंचो। इन्कुवआ बाबा चउलि धरम जकेद-का हिराकना। बेझारखंडी होड़ोको आदिवासी हर सदान झारखंडिकोवआ सुकुसुनुतुऊ-को मोद रआ दुकु-सुकु आर देपेंगाकोके हदगिड़ी नतेनको लगतिं केना। अञलोद ने लेकन कसातिंओ कोसोटो कलेल मोनेकिइञा।

तारामणि : हे... नेअदो अम ठउकागेम कजि जदा जय। अञ अमलोओते मेनआञा।

जयपाल सिंह : अञंआ होन सोमए-गे निकुवआ कोसोटो रआ सबुतु तनआं। अमदो एन दुकु रआ उडुऊओ कम धड़ियआ तारा! अम ओको ओड़आ दुअरतेम हिजुऊवाकना, एमन ने लेका बोतोंवओं दुकुको कबोलोआ कना। नेआं दारुण सोबओ-गे अञके झारखंड रआ राजनीति रे मोठइते-ए रचअ किइञा।

तारामणि : मेन्दो राजनीति रे अमआं मिसाओ मजा लेका डिगिरिओ दो कनम जना। चिकनअम नमकेदा अम, अञ बगेकेतेर झारखंड रआ राजनीति रेम हिजुऊ जनअ?

जयपाल सिंह : खने-खने अञके अम बगेकजिम कजिअञ तना तरा? नेआ झारखंड रेनकोवआ चइलगे मेनेम चि ओकोआ अबुके

नमोओ लगातिं तना एना कनमओ आर जुदि नम जनगेआ, दो अबुवआ ती रे कहिजऊ तना।

तारामणि : चिल्का झारखंडिको के झारखंड नमजन रेओ-गे इनकुवआ तीरे कहिजऊ जना अर नगे अञके मोसाकेते अमआं नसिबरेञ तइ धड़ि जना। अम ठउकागेम कजिजदा जय, अञगे उल्टा होरारेञ सेनओजना।

जयपाल सिंह : झारखंड रआ हया चिमुं पुरना तइकेना। मोद जूगुतेओ चेतन नेरआ जिलिं चकर लड़ाई रआ लगाते उलगुलान केनकोवेओ मजा लेकाको हिरिई बितिई छबा लेना। होड़ोकोवआ सनां मेन्दो थोल इदियोओ-गे तइकेना।

तारामणि : होड़ोकोवआ सनां-दो नेमन रेन कवि कलाकारको, साहिताकार को ओड़ओ दुरंहरियाको एओनाना। सदान को आदिवासी को अर आदिवासीको सदानकोवआ उबर रेको देपेंगा जना।

जयपाल सिंह : अम इसुमजम कजिजंदा तारा! ने-होड़ोको सनांरआ समरे झारखंड ओमरआ नाटक इनुंतन सरकार के टुण्डुरे जोंड़ानगे-ए टो-ओ जना। हर्तिंजनते, मेनेम नेआंकजि लगातिं तना चि राजनीतिक सोंकोटो रे-ए फसेजन चि बिनूगा राइज बबई-गे-ए ठोओ जना।

तारामणि : हे! मेन्दो, झारखंडिकोके हेन्दोकेते। लेल लेकोमति, ने सभाकोरे मेनआंकोवा झारखंडी? अबुवआ हुड़िंमिसी जहाँनाराओ-दो जेतारे क-ए लेलनमओ तना।

जयपाल सिंह : तइना-ए तोबेदो-ए लेलनमओ तेयआ। बेसे जना चि इनिई बंगइआ। नेतआ रेदो...।

तारामणि : नेतआ रेदो झारखंड रेन पुरना मुदइकोवआ जनामा मेनआ। अञकेदो नेमन झारखंडी विधि-विधान ओड़ओ नेरआ संसकिरिति रआ-गे क-लेल नमओ तना। (हा, हू घुम्बुरओ तना) ओह! नेमन रेदो अञआं-जी अकाबका तना जय।

चनआं अञके हन्तअम इदिआं जय, कोमनते अञ अमके बगिकेतेरेञ सेनकेना?

जयपाल सिंह : अमआं-ने कजिकेदअते तिसिं अञआं- जी बराबरि गिड़ि जना तारा, अञआं गारा मेटव जना।

तारामणि : चिल्कन गारा?

जयपाल सिंह : एनागे, अमके बगिमेरआ। अमआं एन होसोड़ो चिटा। अञ इसिं-ने रोहोड़ो होड़मो रेओगे इसु रसिका रिञा तारा।अञआं सेनओजन रआ जोतो बपगे नाअं नपम रेमेटव जना।

तारामणि : अञओदां अमलेकागेञ अटकर जदा। दो, अञकेम इदितोरसा जअञा- दं अञआं जय! एमन अमआं-अञआं बपगेकेनतआ सिदारे।

जयपाल सिंह : चियआ-का। अञ नेमानेञ हिजुऊ लेना, अञआं अखंड झारखंड रआ खंडकेअद बइआकन-रसिकान बुरु लेलनं। नेआ पहमकेतेर चि जुदि ताराआ जीकुकुरु रआ जाँ सनसुन कोना रे अञ नतेन मोद केचआ रेओ उड़ुगन रआ सरे-ऐ मेनआ, दो इनिई अञके दंड़ांलोद नेमनजरुड़ु-ई हिजुगा।

तारामणि : अमआं जीउदन रआ ने- कपुराकन सनां रआ पुराओ दिलं रे अञ चिल्का कञ- हिजुऊतेयआ जय? सरतिञ कजि-दो अमगे अञआं जीकुकुरु रआ सड़ागेम रे-ए केदा। सरते कोड़ोको पुरआगे चतुको तइना प्रणय.....गोअरि रआ कजिउदुबे रे। इन्कु बराबरि ने कला रे कुड़िकोके तयोमरेको बगेतुकाको तना अमआं ने प्रणय-कला गेदो अञआं जी-ई अरकिदलआ जय 1931 रे।

जयपाल सिंह : अञआं कुड़म-दो तिसिंओ-गे एना गेआ तारा, कोआ अमलोद सिदाउतर-ए नपम केना।

तारामणि : एन सिदा प्रणय सेलेद कुड़मकेगे दंड़ांतन लोद अञ ने

झारखंड बबई सभा रेञ हिजुऊ जना जय।

जयपाल सिंह : तिसिं कोमन खण्डाजन झारखंड बइए को रसिका रआ आडम्बर सेसेन तना, एनागे तिसिं-ते 37 सिरमा सिदारे बरिआ मरंग आडम्बर अञ मजालेकाञ लेलचोटेएलआ तारा।

तारामणि : अम 20 जून 1963 रआ झारखंड पार्टी- कांग्रेस रे जमए अर 3 सितम्बर 1963 रेन उप मुख्यमंत्री ओड़ओ सामुदायिकि बिकास मंत्रीयआ शपथ तेलाए सभा रआ जंगर-दो कम कजितना जय!

जयपाल सिंह : अटकरओ तना, अम अञआ इतिहासे-ते कइतुवनिई कतनमे। अमके सोबेन मुण्डिमेनआ, इमिन रेओ सेनओजन सआ रूड़न रआ मने?

तारामणि : नेआंकोदो सोबेनइतुवन होनोबाको तइकेना। समाचरकोरे हिजुऊ लेना। अञ एन काओमन होनोबाको के इतुनेञ सनां तना, ओकोतअते अञगे-का, एटआ पुरआ-झारखंडी को कको इतुअन तना।

जयपाल सिंह : दो तारा, अलंके तयोम रूअड़ागे होबाओगा। नेअं नतेन अलंके अबुवआ संसकिरिति ते बहर सेनकेतेर महाराजा चित्रगुप्त तअते गोअरि-लं टोगोगा चि इंकिं अलंअंआ सेनओजन रआ जिदन- लिला रआ खासे-खासे होनोबाकोकेकिं देखवेका अरकिं उदुबेका--कोमन-ते अलंअंआ होराको अपन-अपन गिड़ि लेना।

तारामणि : अमआं सेनोओजन, चित्रगुप्त चियआए देखओया भला?

जयपाल सिंह : अञगे अयुम तदा चि ओतेरेन जोतो गो-ए जीवकोवआ जीउदन को उकुअन बिरितंइतकोकेओ चित्रगुप्त महाराजा जोगाओकेतेकिं दो तना।

तारामणि : ओ! नाअंदोञ बुझओजना, होड़ोको इंकिंके चित्रगुप्त

चियआको मेतइ तना!

जयपाल सिंह : दोला तारा अलं इन्किं तअतेलां सेनउआ।

तारामणि : दोला जय।

(होयो ओटंते टयद बदिलितन रआ सड़ी-टोपोओ)

जयपाल सिंह : हे चित्रगुप्त महाराज! अबेन-दो जोतोइतुआंकि तनबेन।

तारामणि : सोतूतो रेन, धरम रेन अवतारतनबेन। अञरे अञआं जययआ सेनओजनअको लेलेरआ झोर मोने हिजुऊतना प्रभु!

जयपाल सिंह : अबेन-दो संसारआ उबरे रे अचुआकनबेन तइना।

तारामणि : दोवाएबेन प्रभो! अञआं मोने पुराए नतेन रआ अपयुमते ओमेबेन बोंगा।

(उडुंओंओतन रआ सड़ी ठोपओ)

चित्रगुप्त : धरमराजाआ हुकुमको बिना नेआ कमि कहोबा धड़ियोगा कलेलओतन जीऊ। अबेन बरनकिं धरमराज के गोआरि बेन। इंकिं अबेनआ सनां जरूडुगेकिं पुराया, मेन्दो नेअते सिददो यम-हरोनि राजमहिष, ओकोनिई चि अबेन केड़ा रआ लुतुमतेबेन इतुअन तना, इंकिं ककलाइबेन। इंकिंके बलेए-बलेए दुबला रआ जोपोम अगुइबेन।

जय-तारा : अलिं बुझओजना प्रभु। अलिंआंआ जोअर तेलाकेबेन प्रभु

चित्रगुप्त : उबरओ-का।

(होयो सेसेनते टयद बदिलितन रआ सड़ी ठोपओ)

जय-तारा : हे यम-हरोनि, अलिंबरनकिन ने मरङ बुरुवआ चुटिअते सुवर्णरेखा अतोम रआ हरिअर बलेए दुबुलालिं ओम जदा, नेआ अबेन तेलाकेबेन।

जयपाल सिंह : हे राजमहिष, अञआं सिदा कोनेआं तरामणि....

तारामणि : कसूदु! कसूदु, सिदा कोनेआं-का! नाअ-दो अञ समंरिञा जय। ने कलेलओ जोनोमकुटिई रे सिदाटुङ रआ अपनउ मना मेहनआं जय!

जयपाल सिंह : हे यम-हरोनि राजमहिष! अञआं सिदा कुड़ी, तारामणि अयआ बेहिसब सनां अबेनआ मालिकि, धरमराज-ते लेलइरिने-ए सनां तना।

तारामणि : अबेन अञआं सनां पुराओरे देंगा ओमेबेन राजमहिष! अञ अबेनआ सुकुवा जोपोमेञ ओमाबेन तना।

(केड़ाआ हुऊंकर रआ सड़ी टोपओ)

जय - तारा : यम- हरोनि गे अबेनआ जी सनां पुराओ रआ बरदाने-ए ओमा कदा। अकिं हरोनि रआ ककला महाप्रभो धर्मराज तकिं अयुम टोओ तदा। इंकिं दोरसोनेनकिं सनां तना।

(होयो सेसेन ते ममराजंआ हिजुऊतन रआ सड़ी-टोपओ)

यमराज : चनआं हेके राजमहिष? अञ चियआञ रगाकना?

(केड़ाआ हुऊकर रआ सड़ी टोपओ)

महाराज : हे-मर!ने कलेलओतन होन अञते नपमे-ए सनां तना।

जय-तारा : अबेन जोतोसरिकिं प्रभो!

यमराज : मेन्दो........अबेन बरकिं दो..... जोजिदन रे अपनआ संबन्दि रड़ागिड़ि लआ।

तारामणि : चूकु अञआं तइकेना प्रभु। अञ-गे अञअ फुलई रे जालाउतर लेना। ने गुनान रआ जातिअदेरेनेञ सनां तना महाराज।

यमराज : जयपाल सिंहआ तारा बेगर लारिटपओन नुबआ निदा रे भटकवतन जीउदन रआ एटआसोमतेलेलेए सनांतना तारामणि?

तारामणि : हे प्रभो, हे! मगर, नेअं बोंगा जीऊदन को नियम रअ बिरुदु हेके, इमिनरेओ... अञदो जयआ एन बोड़ेए बपगे रअ तयोम रआ होनोबाको के लेलेञ सनां तना प्रभु, ओकोए चि अयआ धरम, जाति अर दिसुम रआ उबरे नतेन अयआ मिआदगे जी-दुलड़ा जकेद-के निरबगि लिइआ महाप्रभो!

यमराज : नेअरे कोतआ अबेनआ हिसिंगा रआ भवदो कउकुआ कना?

तारामणि : हुड़िं लेकाओ-का प्रभो!

यमराज : झारखंड रेन मरङ गोमके, नेअरे अबेनआ चिकन कजिमेनआं?

जयपाल सिंह : अञके जेतन बलए बनोगा महाराजे।

यमराज : अबेनआं तयोमकुड़ी नेअतेए हंड़ांजनरेदो?

तारामणि : अञ इंकिंते चमाञ असिइआ महाप्रभो।

यमराज : छमा-दो लेलओ अर कलेलओ जोनोमकुठिरे कहोबा धड़ियोओ तना तारा। नेअं जयपाल रे भोरसा मेनआ चि इंकिंआ पेरेमात्मा ओकोनियआ सोंगेरेआ?

जयपाल सिंह : अबेनदोबेन इतुअन तना धर्मराज चि सिदाउतर पेरेम चिउलओ-का मेटओआ। अञआं पेरेमात्मा दो तारामणि रे इंतमगे मेलागिड़ि लेना महाराज, चिंतम अञगे निइके सिदाउतरेञ लेललिइआ। अञ् ओड़ोओ पेरेमात्मा कोमनतेञ अउइआ प्रभो! अबेन दो सोबेनकोके मोदगे पेरेमात्माबेन ओमाको तना क-प्रभो इमुरिओ अञआं नेअ बिड़ाओ चियआ?

यमराज : अबेनआं कजिरूड़ातेञ रसिका जना मरङ गोमके। अबेनअ सोंगेलोदआ रआ सनां जरूड़ु पुराओगा अर अबेनआ उरुम-उकड़ाए षड़यंत्र ते गुगुलाओ ओटागोगा!

जय-तारा : अलिं अबेनआ आभारी मेनअलिंआ महाप्रभो।

यमराज : चित्रगुप्त महाराज! निकिंअआं सनांलेकाते निकिनआ सेनओजन को चलितर लेलइरि अर उदुबाकिनओ ककिन।

चित्रगुप्त : जाँ हुकुम महाराज। अञअआं देंगाओम नतेन मिआद यमदूतु ओमओ-का।

यमराज : एन्कागे।

जय-तारा : अले सोबेन को बइनिई तनबेन प्रभो।

(पोरोजेक्टर, रील, परदाको लेकन तेअर जद रआ सड़ी टोपओ।)

चित्रगुप्त : हे, अबेन बरनकिन तेअरेनबेन। अले उदुब एटेए जदा।

जय-तारा : अलिं संपोड़ोन जना महाराज।

(सड़ी टोपओ)

यमदूत : नेआं एटे-ए लेलेए हेके। अबेनआ राँची तइनोड़ाआ रे आदिवासी महासभा रेन मुलहोड़ो को अबेनलोद नपमको हिजुगा कना।

(दुअरखपटा टोओटोओए अर निइजद रआ सड़ी ठोपओ)

राय साहब : अले आदिवासी महासभाआ तरफतेले हिजुगा कना अर श्रीमान जयपाल सिंह लोद नपमले सनां तना। खतिरकेतेरइंकिं इंकिंके नितिर तइबेन।

तारामणि : अपे सोबेन बितरते हिजुऊपे। सोबेनको अपेमर दूबपे। अञ इंकिंकेञ कुलिई तना।

(उडुंजना)

जयपाल सिंह : (बोलो जना) जोहार।

सोबेनको : जोहार।

जयपाल सिंह : दूबओका। अपेसोबेनकोवआ हिजुऊआकन रआ नितिर अञके नम लेना।

इग्नेस बेक : सिदारे अञ अबेनआञ लेलउरुम तबिना। अबेन हेके श्रीमान् जयपाल सिंह अर अबेन तनबेक थेओदोर सुरीन आदिवासी महासभा रेन अध्यक्ष,अबेन हेके राय सहाब बंदी राम उराँव अबुवआ उपाध्यक्षे, अबेन पौल दयाल, अबुवआ महासचिव अरअबेन हेके ठेबले उराँव अबुवआ जिमाअगुअन कमिनिईं।

राय साहब : अर अबेन हेके इग्नेस बेक अबुवआ कमिंठउका ए सोंगे।

जयपाल सिंह : अपे सोबेनकोवआ लेलदरोम तनआ। दुबकबु। अपेसोबोनकोवआ दोरसोन ते अञ इसुञ रसिका जना। अञके अपनआ हुड़िंहगा मन्तिइञपे। सरतिगे अपेसोबेन मरङ कमिरेपे अचुआ कना। (एलाकेतेर) तारा।

तारामणि : (संगिनते) हिजुऊ तनञ। (समरेहिजुऊकेतेर) जोहार।

जयपाल सिंह : नी-अपेयआ किमिन· तनिई तारामणि। अर अपेसोबेन आदिवासी महासभा रेन नेताको तनपे अर अबुवआ मपरं हगा।

तारामणि : अपे जगर-पे, अञ चा अगुकेतेरेञ हिजुऊ तना।

(उडुंजनाए)

इग्नेस बेक : अले मिआद खासे सनांतनते अबेन तअतेले हिजुगाकना। जमशेदपुर सम्मेलन रे अबुवआ सिदाउतर लेपेलउपुरूम होबाना। एनसोमय अबेनआं रंग-रूपु, विलायती उयुन तुसिंएन अर लचोकिन रे सिगरइटि लेलकेतेर अले धोखाले जोम केदा। अले बुझओतन केना चि...

जयपाल सिंह : चि ने- होड़ो आदिवासी जेतालेकारे आदिवासी क-हेके। कजियको हेन्दे बमाड़ें अर एसेल मुण्डा ते चिरगलाकन तइन लगातिआ।

(लन्दा तनाको)

राय साहब : मुदा अलेदो अयुमा कदा चि हेन्दे बमाड़े अर एसेल मुण्डा इसु तेजे नेताको तइना चिल्काचि चाणक्य.....(सोबेनको लन्दा तना)

इग्नेस बेक : असल रे अले पुरआ दिनाते अबेनलोद नपम रआ कमिकजिले बइजद तइकेना। अबेनआं राँची हिजुगा कनआं इतुकेतेर अले अेबेनलोद नपम ले हिजुगा कना। अबेनके कसुबिस्ता दो कहोबाओगा?

जयपाल सिंह : का। अञके जेतन कसुबिस्ता कहोबाओगा। हे, अपे इसिं कपे हिजुऊजन रे, दो कसुबिस्ता होबा-जनते (सोबेनको लन्दा तना) अपे मजालेका अपेयआ जगर-पे कजि धड़िआ तना। अञआ समरे हिजुगाकन हेड़ोको नतेन पुरा सोमय मेनआं।

पौल दयाल : अबु बिसयरेबु हिजुऊ तना। असल रे अबु झारखंड रेन आदिवासी जुदा-जुदा खिड़हीकोरेबु हटिंआकन तइकेना, चिल्काचि- छोटानागपुर उन्नति समाज, किसान सभा, छोटानागपुर काथलिक सभा, सनातन आदिवासी सभा लेकनआं। मेनेम सोबेनकोवआ अपन-अपन मुरूकु संगठन तइकेना। तयोम सिरसा 1937 रआ बिहार लेजिस्लेटिव एसेम्बली रआ चुनाव रे अबुसोबेनको ने अपनअ-अपनअ संगठनको ते चुनावओबु लड़ाई केना। कांग्रेस आ समरे अबु जोतो आदिवासी संगठन हरितंगिड़ि जनाबु। 152 सीटिको रे खलि छोटानागपुर काथलिक सभा रेनगे बरिआ आदिवासी तिंगुकेनकिन चुनाव किन धड़िलेना।

थेयेडोर सुरीन : अबुबु हरतिंजन रआ मुल करन तइकेना अबु आदिवासिकोवआ जुदा-जुदा चुनाव लड़इ। अबुवआ बोटको हटिंजना। जुदि अबु सोबेन आदिवासी मोदराय कोदते मिआद संगठन ते चुनाव लड़इजन रेदो कांग्रेस केबु खबुगिड़ि धड़िजन तेयआ। मेन्दो नेका कबु रिका धड़िजना।

इग्नेस बेक : अबुवआ सनां खलि चुनाव लड़ई अर डिगिरिए बारि क-तनआं। अबुवआ मोने छोटानागपुर के, बिहारते बिनगा रिकाए तनआं। चिल्काचि 22 मार्च 1912 रे बंगाल बिनगा जना। सिदा अप्रैल 1936 रे उड़ीसा बिहार ते रड़ा जना, दो अबुवआ ग्रेटर छोटानागपुरओ बिनगा राइज होबा लगातिंका।

राय सहाब : छोटानागपुर रआ सासन अबुको तीकोरे हेाबाओ लगातिंका। अबु बिहार ते जुड़गाकन तइन नतेन जेतालेकोरे तेयर बंबुआ। बिना ग्रेटर छोटानागपुर प्रांत रे अबु छोटानागपुरियाकोवआ उबर क-होबा धड़ियोओ तना। अबु आदिवासी-छोटानागपुरी, बिहारी सासन रेबु रेगोओ तना। अँगरेज सरकारी अबुकेए देआकुण्डम जदबुआ। जुदि नेकागे रेगओ अर कन्याय तइ इदिआकना दो अबु आदिवासी, ग्रेटर छोटानागपुर तेबु छबागिड़ियोगा।

जयपाल सिंह : नेरआ मिआद गे होरा मेनआं-- सोबेन आदिवासिको रआ मिआद केटेए संगठन बइकेअते सरकार ते अबुवआ अकतियरको कोनंबु लड़इआ।

थेयेडोर सुरीन : अबेनआ बिचरको रअ ले-केअतेगे अबुसोबेन गेबु अटकर केदा अर सोबेन आदि-वासी संगठनको के जमाकेतेर मिआद आदिवासी महासभा रआ गठन नेखलोमगे 1938 रे होबा जना।

राय साहब : अबु सनां तना.. ने आदिवासी महासभा रआ नेतिरितोआ नेकन होड़ो-ए रिकाएका, ओकोए अँगरेजकोवआ रीति-नीति के मजालेका-ए इतुवन तना अर बिहारिकोवआ चइलकेओ खूबे-ए बुझओआ कना अर अबु आदिवासीकोवआ जीउदन, संसकिरिति अर इतिहास तेओ सोबेनलेकाते इतुअनिइ तइनका। नेकन होड़ो अबु तलारे जेतए बंगइआ- अबेनके बगेकेतेर।

इग्नेस बेक : राय सयोबतकिं मजाउतर किं कजितना। अबेन श्रीमानूआ नेतृत्व, जुदि आदिवासी महासभा के नमजना, दो आदिवासिकोवआ हसु निरगिड़ी रे जेतन संदे बनोगा।

पौल दयाल : अबुके मिआद चेतनउतर नेता लगातिं तना ओकोएचि दिसुम-दुनिया, रआ राजनीति रआ इतुआन तइन्का। नेअनतेन अबेनाते मजाउतर ओड़ओ जेता बिदुवान अबुके नाअ समते कए नमा कना।

ठेबले उराँव : सोबेन आदिवासी नेता अबेनआ नेतृत्व नतेन सिदाअते तेयर दुबा कना। खलि अबेनआ हेएरआ हेड़ा मेनआ।

राय साहब : आदिवासिकोवआ सोबेनलेकाते उबर नतेन अबेन नेअरे अरड़ांनलोदते बिचर केबेन, दो अबु आदिवासिकोवआ इसु मरङ उपुकर होबाजनतेयआ। का-रेदो, ने छोटानागपुरिया-आदिवासी, बिहारी, बंगाली, उड़िया बाबुकोवआ दासिगेको तई इदिना।

इग्नेस बेक : राय सयोब सोलो आना सरति किं कजि तना। इमिनरेओ, सेकेड़ा रआ जेतन जरूडुओ बनोगा।अबेन नेअरे मजालेका उडुऊ-बिचर लेबेन। अबु आदिवासीकोवआ जीउदन चिल्का ते चिलूका होबा इदियोओ तना, नेआ अबेनते कउकुआकना। अबेन सनाआदो मोसा गोटा ग्रेटर छोटानागपुर रे होनोर केतेर लेलेलेबेन चि अबु अदिवासिकोवआ चिल्का दुकुदसा होबा जना अर होबाओ तना। अलेयआ गोअरि नेआगे चि अबेन अलेयआ परास्तव रे पुरआ मजालेकाबेन बिचर केरे।

जयपाल सिंह : अञ आपेसोबेनकोवआ भवनाको रआञ साबइसि जदा। अपेयआ सुगड़ा बिचरकोते अञआ कुड़म अ-ए तेगे लेअंग इदि तना। अञ अपनआ हातु- ओड़आ रेन होड़ोकोवआ दुकुदसा अर इन्कुवआ खोम केञ लेलेम जदा दो अटकरओआ-चनआ अबु तलारे ओड़ओ जाँ वीर बुधू भगत अर महात्मा बिरसा ककिं हिजुगा!

राय साहब : माहात्मा बिरसा-आ उलगुलान के अबेनगे पुरा धड़ियआ। मुण्डा बराबरि अबु उराँव, खड़िया नागवंशी ओड़ओ सोबोन आदिवासिकोवआ मरङ हगाको तइआकना। अबुवआ हिरानिई को तइआकना।अबेनते इसुमरं असरा मेनआ अर भोरसा अगुकेते अलेले हिजुगा कना।

इग्नेस बेक : अबेन अपनआ सलई ओमेबेन, दो पुरा आदिवासी समुदाय अबेनआ तयोमते सेसेन नतेन-ए तेयर तिंगुआ कना।

तारामणि : (फेडइन) अटकरओ तना जगर-गनम हेड़ओगा। मण्डिजोम सोमय होबा जना, अपेसोबेन सेनकेतेर मण्डिजोम लेपे।

जयपाल सिंह : चनअम खिआओ जआकोआ तारा, अलआआं मरंहगाकोके!

तारामणि : मिआद बंगालि किमिन ओड़ओ चनआए खिआओ धड़िआ तना, हई-मण्डि बगिकेतेर!

राय साहब : नाअदो अबेन बंगालि किमिन कतनबेन। मुण्डा ओड़आ रे बोलोजनते अबेन आदिवासी किमिन बेन बइजना। अलेदो अबेनके मुण्डागेले मनतिं बेना। चिआचि कुड़िहोनकोवआ जेतन जाति कतइना, इन्कु ओको जाति-समुदाय रेको सेनोगा एन्डेन रेनको होबाओ तना। मेन्दो नेआं......

जयपाल सिंह : जयश्री, अञआ हुड़िं हगा, तिसिंगे टकराअते सुंड़िंई अर बुदु हई-ए तेबआ तुका केना। अपेसोबेनकोकेओ पसिन्दि हिजुगा। सोजे छोटानागपुरआ जोपोम। दोलाबु....

राय साहब : (जोमतन-जामतन) अबेन कजिरूड़ा कबेन ओम केदा मुण्डा सयोब, अलेयआ परस्ताव रआ?

जयपाल सिंह : सिदाबु जोमलेआ। इंतम जकेद अञ बिचर लेते अपेसोबेनको के अञआं रायञ उदुबाबुआ। भोरसाबु दोएका, अञ अपेसोबेनको के, सोबेन आदिवासी गुटुसइ के हुड़िंजीई रआ कञ सासे ओम धड़ियआ। अञआ गुरू रेवरेन्ट कोसग्रेवआ ओ नेका सनां तइकेना।

इग्नेस बेक : कजियाको हई-मण्डि जोमलेते बुइदि संगियोओ तना, नेआते बंगालीको पुरआ तेजेको तइना।

जयपाल सिंह : इदो हइको हुपुड़िंगेआ। नेआते अञके उड़ुऊइरे हेड़ाओ तना। (सोबेनको लन्दा तना) अयर दिपिलि होयोआकन कासि अर इलीते आपेयआ लेलदरोमोगा।

(पोरोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपओ)

चित्रगुप्त : ने लेलेए नेमन टुण्डुऊ तना। अयरते सेनकेअते जयपाल सिंह आदिवासी महासभा रेन हुदारे मेनअकोवआ गोवरिइ मनातिं जन गेआ, मेन्दो तारामणि जयपाल सिंहआं पएसला ते-ए हंड़न जाना।

तारामणि : अञ एन दिलां रअ जोपोम जेतालेका रे कञ रिड़िं धड़िआ तना।

जयपाल सिंह : दो अञ चनआं ने ऐतिहासिक होनोबा केञ रिड़िं जदा? नेअगेदो अञआं जीउदन रआ होरा गे बदिलिकेदा।

चित्रगुप्त : देआन तइनका, पुरआ कपजि- रेपेए ते अबने एन लेलेकोके लेल बगेआकन गेआ।

जय - तारा : गुना छेमाओका महाराज! अलिंते चूकु होबा जना।

चित्रगुप्त : नेमन अंगरेज कोवआ दुनिया बनोगा, कोमन गलती पिचिद छमाए असिइदिका आर गुनाएतेए रड़ाइदिकोका। नेमन रे दो गुना रआ जो। गो-ओगे होबओवा। दुसि पुचिदोओ रआ मुण्डा आदि धरम रेओ जेतन राइदोवाइगे बनओ।

तारामणि : ने गलति रआ चलतेगे अञ अमआ आज्ञा रआ लेलेए कञलेल धड़िजना।

जयपाल सिंह : ओड़ओ अञ अमआ हंड़नकञ लेल धड़िजना।

तारामणि : चित्रगुप्त महाराज, अयरते नेलेका कगुनाए रआगेञ सनंआ।

चित्रगुप्त : अम सावधानकेते लेलोगआको लेलेमे। हुडिंलेका सुबा (भूमिका) लोदते मूल होनोबाको रआ अञ अयरेञ देकाओ जदा अर तरालेकञ उदुबेआ। यमदुतआ कजिकोयो लुतुररे अयुमेम।

(प्रोजक्टरको रआ सड़ी अनायुम।)

चित्रगुप्त : 9 जून 1900 रे मरंङ आदिवासी मुण्डा वीर बिरसा मुण्डा-ए शहीद जना। ने बर सिरमा मोद केचआ तयोमरे 3 जनवरी 1903 रे खूँटी रआ टकरा हातु रेन पांड़ांटोला रे मोयोद लुतुमान जातीय ने अमरू पाहन अर राधामणियअ ओड़आ रे जयपालआ जोनोम होबा लेना। वीर बिरसाआ अबुवआ दिसुम अबुवआ राइजि रआ उलगुलान पुराएनं।

यमदूत : जयपाल सिंह अयआ जिनगानी, इनुं आर अयआ सेवा कमिकोते अयआ कउकुताओ विद्वता, योग्यता ओड़ओ पेड़े-ए रआ कानि-ई उदुंबकेदा।

चित्रगुप्त : जयपाल सिंह मुण्डा जाति, आदिवासी गुटुसइ, झारखंडी ससंकिरिति ओड़ओ भारत दिसुम इनुंपिड़ी के-ए लुतुमगिड़ि केदा। धुड़ा रआ टिकुरा रे दनंआकन करिड़िंओंओ हीरा-ए सकी जना।

यमदूत : जयपाल सिंह 1919 रे अंग्रेजकोवआ दुनिया रे-ए बोलो जना अरइनियआ सेड़ां, विद्या बुद्धि रनाकन, चतुरति ओड़ओ सइअर निई रे-ए सेन एटे-ए केदा। अंग्रेजगे-ए लेलओतन तइकेना। ने लेकाते जमशेदपुर रआ आदिवासी महासभा रे अ-एके खूँटी रेन मुण्डा उदुबकेन रेओगे होड़ोके कको पतिआ जना।

चित्रगुप्त : झारखण्डिको ने नवा मुठन रे मरंलेकन मुण्डा जयपाल सिंह केको नमकिइआ ओड़ओ इनिइके अकोवआ हरदुउनिंईको मनतिंकिइआ। नेलेकन पा-रोमनिई ओकोए चि

आदिवासिकोवआ मइनन पेरे-ए अकतियर ओमइरे निई, इन्कुवआ दुकुको हरगिड़ी ओड़ओ इंकुवआ मजलेका उबरेनंते झारखंड रआ कउकुतओ पेरेएगिड़िआकन बीचारआ ओते रे-ए हडुगु केना। इनिई के आदिवासी महासभा रेन नेता मरङ गामके मनतिं जना। 19 जनवरी 1939 रआ सेतआ 9 बजे, रसिका रआ लोलोते मोदसोमय रआ रबां हरुआगिड़ि लेना। झारखंडी आदिवासिकोवआ जनाओ अंओंते हिजऊ सेनओं तइकेना। राँची रेल स्टेशनाते चटर्जी भवन मोराबादी टैगोर बुरु परोम जकेद मरङ गोमकेयआ। ने लेल दरोम गे जयपाल सिंहआ कुड़में-ए रेएलिइआ। इनिइ कपतिआओ लेकन मोन्तोर बुलकेते-ए सेनओतन तइकेना।

(जयपाल सिंहआ जय-जयकार रआ सड़ी टोपओ)

चित्रगुप्त : एटआ हुलां 20 जनवरी 1939 रे रेल संडका नम टयदाते राँची झीर जकेद बकुआओगिड़ियोओ लेकन रसिका-ते झारखण्डिको ने जयपाल सिंह-आ शोभा जतराको उडुलआ।

(जयपाल सिंहआ जय-जयकार रआ सड़ी अनायुम)

यमदूत : जाँए मोदलाख होड़ो अकोवआ जी राजा जयपाल सिंह के अकोवआ मेदरेन इपिल-के लेल अयुमी अर इतुइ नतेन झारखंडी आदिवासी होन्को हड़मको, धंगड़ाको, कुड़िको, कोड़ाको सोबेन मिआद कटारेको तिगुंआकन तइकेना।

चित्रगुप्त : आदिवासी महासभा रेन अध्यक्ष थेयोडोर सुरीन जयपाल सिंह-आ इसुगे टोनोपोओलेका लेलउरूमे-ए उदुब केदा। नेआ कजि लेले अयुमे नेका मेनआ-- (सड़ी थम्बुर)

थेयोडोर सुरीन : हगाको ओड़ओ मिसिको! सिंगबोंगाआ मरंङ दोअते तिसिं अबुके ने सुगड़ा दिन नमाकना। अबुवआ जुलुं जीलु-ई अउकेदा। होला ओको मरंहोड़ोवआबु लेलदरोम केना अर इसिं ओको शोभा जतरा रे अबु रसिका रआबु लेलरिकाना एना मुण्डा जारु आदिवासी कोवआ बो-ओ झारखंड रेन

मारु बिदुवान, भारत रेन मरङ खेलाड़ी, दुनिया रेन होकी जिताओअन कप्तान, चिमुंगे मपरे हुदाको रे दुबान सिरिमान जयपाल सिंहआ अञ आदिवासी महासभा रआ मन्ची रे सभापति रआ मुटन रेञ नितिर जअइया। दो अइलोदते अबु हएसटकबाकन आदिवासी सोलोट गुटु रे रानुदआ-ए दुलाबुका। जोर उतर तीकिन थबिड़ि सड़ीकोते निकिंबु दरोमकिं-का मरङ गोमके जयपाल सिंह....।

(संगी सड़ी- जय, (तीकिन थबिड़ि सड़ी थम्बुर)

जयपाल सिंह : अञआं दुलड़ा हगाको, मिसिको ओड़ओ हड़म होड़ोको! अञआं गुरूओ अञके-ए कजिआञ केना चि अञ अञआं जोनोम हातु रूड़ाअञ अर आदिवासी हगा मिसीकोवआ अकतियर अर सबाइसि नतेनेञ कमिआ। अपेगे होलाअते ओकोआ कपतिआ सबइसि ओड़ओ मइनपे ओम तदा, एनागे अञआं पेड़ेए अर पुंजि हेके। अञदो गोटा छोटानागपुर अर संताल परगनाञ लेलतदा, अटकरा कदा। लन्दा जगूर रे छोटानागपुरिया आदिवासी नमिन लीचुर, टुअर टपर लेका अर बेपुचओं चिल्कातेको बइजना? निकुवआ नेलेका दसा चिकांते नेका बइआकना? अञदोञ दन्दागिड़ियोओ तना, अबुवआ धरती रे खजाना फेरेयआ कना अर अबु किसणां छोटानागपुर रेनको कंगलाहा आदिवासी बइकेतेबु तइन जना। कछोटानागपुररिया बिहारी अर बाहरी अबुवआ चेतन रेको राइजि जदा जोड़ओ अबु अपनआं एंगाओते रे परदेसी लेकाबु तइन तना। बाहरी बिहारी जनओ-जनओको मालामालओ तना अर अबु तंगिइदियोओ तना। अबु सरकारतअते अपनआ एंगा जगरते ओल-पड़ाओ इतुनआबु असीतना, डिग्री कोलेजबु सनांतना, दो सरकार अबुतअ रे नारे पागलखाना, टी.बी खाना ओड़ओ कुष्ट रोगोहोड़ोकोके बुगियोओअपे मेने बा-नाते नेरे अबुवआ सोतूतो बुड़ओ नतेन बारि हेके। अबुके बिनगा राइजि नमओ लगातिं तना।

चिल्कानि बंगाल बिनगा जना। एकागे उड़िसा बिन्गा ओड़ओ। नेलेकागे बिहारते ग्रेटर छोटानागपुर बिनगाओ-का। नेरे आदिवासी छोटानागपुरियाकोवआ शासन तइनका। अबु अपनआ ग्रेटर छोटानागपुर रआ जेतन हिसाके केचआकेते एटआ राइजि रे शासनेआ गोटा ग्रेटर छोटानागपुर रे। अबु उबरोओ रआ होरा अबुवआ कमि उदमको अबुगे बइया।

ने अंग्रेज ने बिहारी ओड़ओ बाहरी अबुवआ भलाई जेतालेका रे कको धड़ियआ। निकु अबुके उजड़ानंको जुलुंतना। ने बाहरी बिहारी अबुवआ ससनरे अकोवआ रिम्बिल लेकन ओड़आ बइको सनांतना। अबुवआ ओको आदिवासी अर तयोम आदिवासी सदान हगा मेनआंकोआ इनूकु अबुवआ सकिंतनको, देंगा तनको, अबुवआ सोलोटरेन अंगतनको, अबुवआ संसकिरिति रेन मेसा तनको, अबुवआ समाजरेन पुरातनको तनको, इन्कुलोदते अबु आदिवासीकोके लड़ाइयोओ रआ होराको बइआकनको तइना, फसेउडुउआकनको तइना। निकुते रड़ाओ रआ मोयोदगे उपाए मेनआ मिआदगे होरा मेनआ-- अबुके अबुवआ राइजि नमओ। ग्रेटर छोटानागपुर बिनगा राइज बयुऊ। अबु ओतेआड़ि नतेन पाटाओ बनओ, अबु होड़ोकोनतेन रानु जिंअड़ां बनओ अबुवआ जेतन हिरा होरो बनो-ओं अबुवआ ती-रेन सरकार बंगइआ, पेड़ेए बनोओ हुदा बनो-ओ। एनामेन्ते छोटानागपुरी हगा मिसिको अबुवआ एकता ओड़ओ ग्रेटर छोटानागपुर बिनगा राइजि गे नेआ रआ मिआद होरा हेके। जय ग्रेटर छोटानागपुर।

(जय-जय ककला रआ सड़ीटोपओ)

चित्रगुप्त : आदिवासी महासभा-गे 20, 21 ओड़ओ 22 जनवरी 1939 जकेद छोटानागपुर पृथककारण लीग रेन अध्यक्ष देवकी नन्दन प्रसाद सिंह अर जयपाल सिंह लोदते चिमिन प्रस्तावे-ए पास केदा। चिमुं ओरोतो रे नेआ महासभा सिदा-का होबालेनआ हेबा जना। नी-गे अयआ कसिदा-ओ पेड़ेए

रआ सिका-ए जुड़आ केदा। जयपाल सिंह ने-आदिवासी महासभा रेन कजुदाओ अध्यक्षेए बइजना।

यमदूत : 1946 रआ बिहार लेजिस्लेटिब असेम्बली रअ चुनाव रे आदिवासी महासभा रेन नेता जयपाल सिंह, कॉंग्रेस रेन पूर्णचन्द्र मित्रा ते खूँटी रेए हरओ जना।

चित्रगुप्त : हारुआ जनाते जयपाल सिंह ने बेबोरसा रअ नुबआ रे मसकल दंड़ा पालकोट रेन महाराज कुमार बड़ालाल कन्दर्प काथ शाहदेव लोदए नपम जना। एलाबु लेलकिना, बरनकिन चिकनआकिन जपगर तना।

(प्रोजेक्टरको रआ सड़ी टोनोपोओ)

जयपाल सिंह : राजा सयोब! अञदो अबेन कजिकोके मजालेका कञ अउकेदा।नेरआ नतिजा-गे अञ इसिं भोगओ जदा। अबेनदो अेलेयआ राजा तनबेन अर नेताओ। 1937 रआ चुनाव रे अबेनोगे अले आदिवासीं कोम कजि-कजि केना।

बड़ालाल : क-मरङ गोमके-क अबेन जोतो मुण्डा दो बराबरिते अले नागवंशिकोवआ मरङ हगाम तइआ कनाअर अयरतओम तइनगेआ नेरे जेतन अड़आडुऊ बनोगा। नेअदो आदिवासी महासभा रआ मनरं तनआ चि अपे जोतोगे गवर्नर कौन्सिल रआ चुनाव गुमलाएते अञअपे प्रतिनिधिपे सलालिइञा ओड़ओ कौंसिलेञ कुल जना।

जयपाल सिंह : राजा सयोब, अञ अमआ मनइत जेता इंतमकञ रिडिं धड़ियआ। चिंतम अञ पालकोटेञ हिजुगा कना अपे अञके अपेयआ सोना सिंहासनरेपे दुबतअञा। अञरे मुण्डा राजा लेकापे सबाइसिकेते गोटा आदिवासी सोलोट गुटुरे मनरंपे ओम केदा। नेआदो अबेनआं नोरो-एआन हेके चि अबेन गे अबुवआ छोटनागपुर उन्नति समाज कजीम च आदिवासी महासभा नेआनं सभा ओड़आ अर सभापिड़ी रआ अपनअ जोगाड़ीकेदाबेन।

बड़ालाल : नेआंदो अबेनआं हकियत बयुऊतना। सरतिगे अपे मनरंपे कमितना। ओड़ओ अबेनगेदो बेदुकुरचुकुर, इसु मरंग बहनागे हेके, अबेनआं जाति अर ने छोटानागपुर नतेन। निमिन मपरं सबइसियोओ हुदाको हुदुमागिड़िकेते अबेन-गे आदिवासी कोरे राजनीतिक चिरगलेनआं ओको अकादन्दाओ कमिकेदा, एनालेलकेतेर अञ बुलोओ तना।

जयपाल सिंह : तोबेगेदां अञके ने दिलं लेल होबाओ तना राजा सयोब! अञकेदो एटआ सोमते अमआं कजिञ उड़ुऊ तना, ओकोआ अबेन छोटानागपुर राइजि बिनगाउतारे नतेन गवर्नर कौंसिल रे बिहार रेन मुख्य मंत्री श्री कृष्ण सिंह के मोचारेगे जवाब ओमइलोदबेन कजियाइ केना।

बड़ालाल : अञगे 1912 रे दिल्ली दरबार रे रॉयल प्रोक्लामेशन रे ओमलेन स्टेटमेंट रआ हवाला ओम जलोद श्रीकृष्ण सिंहकेञ मेतइ केना। बिहार, बंगाल, उड़ीसा अर छोटानागपुर मोदेरे तोलाकना, नेआरे छोटानागपुर बइआन युनिट हेके ब्रिटिश समराज रआ। छोटानागपुर चिउलाओ गे अबेनआ हिसा-का तइआ कना, अलेयआ संसकिरिति अर भूगोल जाँ-तअतेओ बिहारते मेल क-एजोमेआ। जओगे छोटानागपुर रआ एटआ खुन्टा तइ अउआ कना। नेरआ शासन विधि एटआगेतइ अगुआकना। अले चेतन रे सासन रआ अमआं जेतन अकतियर कलेलओ तना।

जयपाल सिंह : नेआगेदो अबु छोटानागपुर राइजिरेनकोबु सनां तना श्री कृष्ण सिंहगेदां भाषा आय लेकनआको सोबेन लेकाते छोटानागपुर के बिनगानं कठीकि मेतअदा एन्डे अबेन मोचारेबेन कजिलिइया। अबेनआ टोकओ रआ समरे इनिइ जेतनआं कएकजि धड़िजना।

बड़ालाल : जबाब मेनअ, तोबेदो-ए दंड़ांएते।

जयपाल सिंह : जबेन सिदारेगेबेन कजिअञकेना राजा सयोब चि अबुबआ

आदिवासी महासभाओ बिनगा छोटानागपुर राइजि रआ हुडिंओंआ।

बड़ालाल : इनिइ नेआ मेन्ते मरं गोमकेयआ आदिवासी महासभा रआ आदिवासी कजि छोटानागपुर उन्नति समाज लेका गोला अर जिलिं चकर कलेलओ तना। नेमन मिआद आदिवासी गे कको हेन्दोओ तना मरङ गोमके। नेरे पुरआ दिनाते तइनतन नाग जातिकोवआ सदान सोलोट गुंटु रेन होड़ोकोओ मेनआकोआ। अले तरा राजा जिमिदारको बगेकेतेर सरे-ए सदानकोवआ दसाओ जाँ आदिवासीअते बेसेबनओ।

जयपाल सिंह : सदान गुटु जानगे हातु बनइ रअ जरुड्ड अंग तनआ। निकु कारे सभ्य समाज रआ उड्डुउगेका धड़ियोओआ राजा सयोब! अबुवआ जनाओ अर जरुड्डुकोरेयआ पुराए-रे सदानकोवआगे इसु मरं देंगा तइआ कना।

जयपाल सिंह : नेआ सोबेनको इतुअना राजा राजा सयोब चि सदानको अलेआदिवासी को लेकागे जोनोमाते गोनो-ए जकेद रआ जोतो छूतु मेटओकोरे इलि तपनको दो-जदा। बोंगा बुरु, परब-तेओहर रेओगे इलिको दोड़ोम जदा।अलेलेकागे संड़ीसिम कटली सिमको बोंगा जदकोआ। कुड़िहोनकोवआ अड़ान्दि अगुआ होराते होबा तना। सरजोम दारु रआ मण्डोआ बइकेते आदिवासी पाडाँ गे सिमबोंगा अर इलिरसि दोड़ोमलेते अड़ान्दि रआ नेग दस्तुर एटेगो-ओ तना, राजा सयोब।

बड़ालाल : नेअतेओ मरं कजि मेनआं चि आदिवासी-सदान सिदाअते सपकि हगा-मिसी बइकेते मोयोद हातु रेगेको तइअगुआ कना। सकिङ अयआ सकितेयआ गे सिदा भलाइको सनांआ। नेलेका तेओ निकु तलारे चिउलओ दुसुमनि रआ होरा कतइकेना मरङ गोमके।

जयपाल सिंह : अबेन ठीकिबेन कजि जदा राजा सयोब! अगर सोबेन आदिवासी अपन साहिया सदान हगा-मिसीयआ बुगिनो-ओ

रआ लेले ओड़ओ जोतो सदान अयआ सकिंग आदिवासी हगा-मिसीकोवआ कलेयान नतेन जोकआ कनेए तइको-ओ रेदो अबुवआ सिदाते चलओआकन मेसाकोसा संसकिरिति चियआ मेन्ते डुबाओओ!

बड़ालाल : नेआगेदो छोटानागपुर रआ मोदेन रसिका तनआ मरङ गोमके! नेअके रिड़िंकेते आदिवासी महासभा रे सदान-कोके ककोमेसाकोरे दो कउबर जोतो छोटानागपुरियाकोवआ होबाओआ। अञआं-दो सोजे नाता मेनआ चि आदिवासी आदिवासी टुङ तइकोदरे महासभा हुडिंओंओ तना। सदान ने-लेकाते कको जोड़ा दड़ियोओ तना।

जयपाल सिंह : नेआगेदो अञआं हरतिं रआ करन-दो तनआ राजा सयोब! अले आदिवासी कसदानकोकेओ बाहर बिहारी रे रेएकोरेको चिटाआकद कोआ। सदान कोवआ हिनचइति केते अले छोटानगापुर राइज रे राजनीतिकले दड़ियआ राजा सयोब।

बड़ालाल : हुड़िं होराते राजनीतिक गड़ा-का परोम दड़ियोओआ मरङ गोमके। अञआं बिचर-ते गुमला रेन बड़ाइक ईश्वरी प्रसाद सिंह-गे 1939 रे झारखंड पत्रिका रआ होरा-एते झारखंडी मिद रसिका रे-ए ओको मेनागआए कजि अपन लेरे एनां अबु सोबेनकोवआ भलाइ मेनआ।

जयपाल सिंह : हगा बड़ाईक ईश्वरी प्रसाद सिंहआ कजि जनओ अञ्के-ए जुटिद किइञा राजा सयोब। अञ सनांतना छोटानापुर रआ लुतुम झारखंड -गे दो-लगातिं तना। छोटानागपुर महाराजा प्रताप उदय नाथ शाहदेव रातुगढ़ रेनियआओ नेकागे प्रस्ताव (कजि) मेनआ। मेन्दो अबुवआ महासभा रेन तारा नेताकोवआ हया रे आदिवासी कनाजि नाअ कको तेअरेना।निमुंगे -का आदिवासी उबरते एटागआओगे तरामराको कको उडुउइ। मिआद-मिआद-ते इन्कुवआ रसिका अञ पेटे-एओकञ सनां तना।

बड़ालाल : इन्कुके अबेनगे विसुवास रेबेन अउ दड़ियकोआ मरङ गोमके! अबेनआ मोचा रे कोआ जादु मेनआ एना अबेन के क-ए हर सटकव बेना।

जयपाल सिंह : अबुवआ नेता जस्टिनकेओगे झारखंड लुतुमरे पुरआ-गे मजा ज-ई तइकेना।

बड़ालाल : झारखंड लुतुमरे अबेनआ कजिअतेकोम जादू बनोगा मरङ गोमके।

जयपाल सिंह : मोयोद कजि उदुबेयआ तइकेना राजा सयोब, मुस्लिम लीग रेनको, अमके अकोसअते मनतिंलेल केअते संविधान सभा रे कुल सनां जअकोवआ।

बड़ालाल : मरङ गोमके अबेन-दो हरतिंजन रेओबेन डिगिरिकेदा! इसु सुगड़ा कजिबेन उदुबकेदा! अबेन-के पुरआ-पुरआ बधाइ मरङ गोमके! अबेनआ संविधान सभा रे सेनओ अबुवआ छोटानागपुर राज नतेन बरदान होबओवा । अबेनआं हुनर अर अटकर रआ नफा झारखंड के जरुड़ु नमोगा गोमके।

(प्रोजेक्टर लेकनअ रआ सड़ि टोपोओ)

चित्रगुप्त : ने लेलेए-के नेमनगेबु बगेतअ अर अयरतेबु सेनेआं।

यमदूत : 23 जुलाई 1946 रे जयपाल सिंह संविधान सभा रेन सदसे... सला जना। 15 अगस्त 1947 रे भारत आजादी जना।

चित्रगुप्त : 31 दिसम्बर 1949 अर 1 जनवरी 1950 रे जमशेदपुर रे आदिवासी महासभा रआ महाधिवेशन होबा जना। नेअरे 1936 ते बड़ाईक ईश्वरी प्रसाद सिंहआ" झारखंड" लुतुम होड़ोमजको पुथि ओड़ओ 1949 रे बइअर जस्टिन रिचर्डआ युनाइटेड झारखंड पार्टि रे ओमलेन झारखंड लुतुम अर बड़ा लाल ओड़ो-ओ रातू महाराजआ कजिते बिचर अचर होबा जना।

त : जयपाल सिंह-गे 1 जनवरी 1950 रे जमशेदपुर अधिवेशन रे आदिवासी महासभा रआ लुतुम बदलाकेते झारखंड पार्टी केदा-ए अर जोतो आदिवासी-सदान ओड़ओ झारखंड रे झारखण्डिको लेका तइनतनको नतेन झारखंड पार्टी रआ दुअर मजालेका निई जना।

ुप्त : ग्रेटर छोटानागपुर झारखंड लुतुम-ते सेकेड़ा-गे होड़ोकोवआ मोचारे ओटआ जना। झारखंड रे झारखंड पार्टी रआ अकतियर लेका होबा जना। कॉंग्रेसआ कटा झारखंड रे कतम्बवओतन तइकेना। नेलेकाते पंडित नेहरु उड़ुऊ-रे टो-ओ जना। गोटा दिसुमरे नेहरु अर कॉंग्रेसआ तूतीकजि जद तइकेना। मेन्दो, झारखंड रे पंडित जीयआ कॉंग्रेसी माया जलोम जेतन कमिक-ए दड़ितन तइकेना।

त : पंडित नेहरु-गे कुटुड़िं रआ होरा-ए सेनकेदा। मेन्दो बिहार रेन मुख्य मंत्री श्रीकृष्ण सिंहआ 1939 रआ छोटानागपुर, संताल परगना बिनगा राइज उकड़ाए भाषण अर आदिवासी उकड़ाए होरा बबइ कोगे झारखंड उलगुलान-के ओड़ओगे पेड़े-ए गरंको बइकेदा।

ुप्त : होड़ोको जयपाल सिंहआ तयोम-रे होनहोपोन हतर-रे तोलकेते डुलुउको लेकाको सेनकेदा। इनियआ होनोड़ो रआ मोयोद ककजियोओ सम्मोहन तइकेना, एनाते झारखंडी इनियआतेको रचआइदितज तइकेना।

त : पंडित नेहरु जयपाल सिंहआ टोनोपोओ रे-ए कुड़ुकुऊ तना। इनिई सोबेनतअ रआ भाषण रे जयपाल सिंह अर झारखंड रआ उकुताए एटेए केदा।

ुप्त : "नेअ जयपाल-तयपाल ओकोए हेके? नेअ झारखंड फारखंड ओको होनआ लुतुम हेके? ने-लेकन ककलाकोते इनियआ कगोनोंअन रआ कसइयोओं सेन एटे-ए केदाए पंडित नेहरु।"

यमदूत : पं. नेहरु गे हरतिंजनचि शकुनीयआ चइले-ए सेनकेदा। इनिइके कुटुड़िंनीति रआ टुण्डूतर पासे-ए गिड़िकेदा। मुकुटु बइयाकन सिरि बाबुवआ देंगानिई विनोदानन्द झा।

चित्रगुप्त : मुसिंहुलं पंडित नेहरु ओड़ओ विनोदानन्द झा रे जोर मेन्दो उकुदनं कपजी सेसेनजना। नेआं लेलेबेन।

(प्रोजेक्ट लेकनअ रआ साड़ि टोनोपोव)

पं. नेहरु : झा जी सिरि बाबुवआ तयोम-ते बिहार के ओकोए सम्बड़ाओ दड़ितइकेना! 1937 अते नाअं जकेद रअ जिलिं राइजि सोमय रे इंकिं झारखंड रे कांग्रेस के तिंगुतुका केतेओ कए सइ केदा। झारखंड रे कांग्रेस के तिंगुवाकन तइन रआ बोरसाओगे कोमगे लेलओ तना।

झा जी : पंडित जी, झारखंड रे जयपाल सिंह जोनओ इपिल लेका-ए तुराकना। इनिश्ई मेनाइते झारखंड रे काँग्रेसआ पसारओ-का दड़ियोओआ दो-का बलए जरुड़ु मेनअ।

पं. नेहरु : झारखंड रे आदिवासी महासभा रआ काँग्रेस रे मेसा रआ चिमुंगे अञआं जुलुं फेंदा जना। कजिकोकेओको उनवकेदा, मेन्दो जेतन कमि-रे कहिजुऊजना। एना बेंते लेकगे उकुता कजिको झोर कोवांसी सेनओ जनलोदते ओड़ओ सिदा लेका रूड़ा जना। झा जीः चिंतम जकेद जयपाल सिंह-ए तइना, काँग्रेस झारखंड रे टेढ़ा खीर हेके। अञ नेकजि-के होसोड़ो सबुतु नतेन जेता लेका रे कोमकञ तइना।

पं. नेहरु : अगर नेकमि, झा जी अबेन रिका दाड़ि रेदो अञ अयर रआ नाञ कजितुका तना चि श्री बाबु तयोमते बिहार रआ बाबयर अबेनआ तीरे हिजुगा।

झा जी : अञ विनोदानन्द झा तनिञ पण्डित जी, अञ ने कमि रे मजा लेका पेड़े-एञ ओमेया।

पं. नेहरु : झारखंड रे जयपाल सिंहआ जय-जयकार होबओ तना दो

अञआं कुलाकजि को गुलाब रे जनुमको उडुंओंओ तना। ने जयपाल सिंह सरतिगे झारखंडी बिरेन कुला तनिई। अर अंग्रेजको लेका चतुर इनुंनिइओ। झा जी, मुण्डि-ते मुण्डिमे, नेअ ओकोनआ रे अनाड़ि मेनअ।

झा जी : चतुर ते चतुर खिलाड़ीओगे जाँतआ- का - जाँतआ जरूडु अनाड़िको तनइना। जयपाल सिंहआ कुड़म चिमुं मेनइ झारखिण्डकोनं, एनातेओ पुरआ झारखण्डिकोवआ जी-मोनरे जयपाल सिंह नतेन मनाति आर बिसुवस आर रनाचाआओ। एना बपगेआकन जयपाल सिंहआ एसेकर जिगनी रे जेतए देएंगाको बंकुआ। मोयोद लेका सुरा गे इनियआ रानु दो हेके।

पं. नेहरु : मिआद सुरा! ओड़ओ जतओ-का? नेलेकन समाज सेवानि-ई राइजिनेताकोके मिआद जिमातइ कुड़िहोनआ इसु जारूडु तइना। मोयोद अमेरिकी धंगिड़ी डी.एम.स्पेंसर च आई.सी. एस. थोमस कोक सामुएल जयरत्नमआ कुड़िहोन जमाल अराआ मरङ मिसीते ओड़ओ श्रवण मुक्तोवआ भाँजी जहांनारा केदो अमेम इतुअना जाअ झा जी?

झा जी : मजाञ इतुवना एन तमिल बोंस रेन सिंहलीकुड़िके, ओकोए चि मिआद कर्नलआ राँड़ि या चाड़ि हेके।

पं. नेहरु : इनिई राँड़ि-का, कर्नल रोनाल्ड कर्टिश मिआद आयरिशआ बगेआकइनिई हेके मेन्दो मेन-ई इसु अयआ सुकुसनांअन कुड़ी इनि-ई अ-एलोदनपम रअ उकुदनं जगर जरूडुञ कुलिइया। धेअन-रे तइनका चि नेकजिको मजालेका उकुदनांआकन तइनका।

झा जी : ने उकुदनां कजिको रआ नितिर अबेन बुझओकोओबेन चि अञोंगे कहोबाओगा। पंडित जी ने-उकुदनां लेकनअ रेअबेन अञसअते निरिफिकिर तइनबेन।

पं. नेहरु : मैडम जहाँनाराआ जीसनांमोने करड़ेगा कना झा जी।

झा जी : लोलो मेड़ेद रेगे हतउड़िको कोटेएया अर एना सनांलेका मुटा बयुगा।

पं. नेहरु : खुबेम कजिकेदा अम दो।.... ठउका गेआ, दयाकेते अम नेआ रअ जोगड़ा जोममे।

झा जी : मोका लेलकेते नेरआ जोगड़ि ओड़ओ नितिर बरनआ होबओआ पंडित जी।

(प्रोजेक्ट लेकनअ रआ सड़ि टेनोपोओ)

चित्रगुप्त : ओड़ओ मुसिं दिल्लीअते संगिन जाँ- कअटकरओ उयद-रे बरन किनआ उकुदनां जपगर होबा जना, विनोदानन्द झा-आ गुटुसइ लेका-ते। एमन चनआ चिका जना, हुड़िंलेका मजा-ते लेलेबिन।

(प्रोजेक्ट को रआ सड़ि टोनोपोओ)

जहाँनारा : गोमके! अबेन गे अञबेन राअ तअञा?

पं. नेहरु : हे-ड़ोओ! नाअ जकेद अम नमिन सुगड़ा, चलि-बलि मेनआ-मा, अञदो.... पतिआगे कहोबओ तना, अमलेलकेतेर. .. अमलेकन जा- मानिई अर छलिबलि कुड़ी-के राजनीति रे तइन लगतिंआ।

जहाँनारा : अञ....अञ....अञ राजनीतिरेञ हिजुऊ धड़ियआ गोमके?

पं. नेहरु : वाई नोट? अमकेदो नमिन जकेद लोदते राजनीति रे दुबलगतिं तइकेना। अलेतआ रे अलेयआ कांग्रेस रे अम लेकन मजा पड़ओअन, एनाओ बिलायती ओलपड़ाओते सिंगरान कुड़ीयआ सेकेड़ाते जरूड़ु मेनअं।

जहाँनारा : अबेन ने-लेकाबेन कजिजदा गोमके। तोबेदो अञ चिल्काकञ तेअरेना भला अञके चनआचिका होबओआ गोमके?

पं. नेहरु : अम 1928 रेन एम्सटर्डम ओलम्पिक रेन विश्वविजेता हॉकी कैप्टन, हॉकी रेन जादूगर कजि लगतिंआ, रायपुर प्रिंस कॉलेज रेन वाइस प्रिंसिपल अर मरङ आदिवासीनेता केदोम इतुअनगेआ जाअ?

जहाँनारा : अबेन झारखंड पार्टी रेन जयपाल सिंहआ-दो कबेन कजि तना गोमके? इनिईके ओकोए क-ए इतुअना? इंग्लैंड रे अञआं मामु क्रिकेट रेन प्रेमी आक्सफोर्ड ब्लुज रेन कैप्टन जयपाल सिंहआ सोंगे-ए तइकेना गोमके।

पं. नेहरु : अमोदो मजम बुझओ जना। इनिईके मिआद पी.ए.रआ सेकेड़ा-गे जरुड़ु मेनआं। अञगे इनिइके मोयोद पी.ए. जोगावाई रआ सलाइञ ओमाकआइआ। चियआ अम इनियआं बइनेम सनांआ?

जहाँनारा : गोमके, अबेन कजिज़दा, दो अञनेअनतेन उड़ुउया।

पं. नेहरु : मोका- सुगड़मोका, खने खने क- हिजुगा मेडम! कोमन हेड़ा जना, दो अबेन नेअं मजालेकन मोगाबेन चूकुउआ।

जहाँनारा : अबेनआं आज्ञा तनअं, दो नेअंके अञ चिल्कञ हुरंगिड़ि धड़िआ तना!

पं. नेहरु : अम इतिहासेम पड़ओ तदा, भारत रआ? चाणक्य के अयआ लाट चन्द्रगुप्त मौर्यआ मजासासन नेतेन अयआ केटेए मुदइ महानंदआ विसुवासि होड़ो महामंत्री रगोसा-ए दड़ाँतन केना अर अम इतुवना चि चाणक्य नेलेका-गे रिका धड़िकेना।

जहाँनारा : गोमके, अञ जेतनअकञ बुझओ जना।

पं. नेहरु : सोजे कजि हेके। कॉग्रेस के झारखंड रे कटा थम्बओ नतेन जयपाल सिंह लेकन धुरन्दर नेता रआ सनां मेनआ। चनआ अम अमआ जेचलितर-ते जयपाल सिंह के एन इसु चालाक आदिवासी नेताके, ओकोयआ समां रे अञ झारखंड रे

अदाकन लेका मेनाअञ, एन होड़ोको सुगड़ा नेता के काँग्रेस रेबेन अगु धड़ियाइआ?

जहाँनारा : अचुलेकानञ गोमके। आदिवासिकोवआ एन नेता-दो आदिवासी-गे तनि-ई-दं? अञ दो.....

पं. नेहरु : इनियआ लुतुम जयपाल सिंह हेके। अम इतुअना हिन्दुस्तान रे सिंह राजपूत,, राजा महाराजा को ओलेआ। इनि-ई आदिवासीकोवआ राजपूत हेके मैडम, झारखंड रेन राजकुमार।

जहाँनारा : अञआं पुरा जुलुं तइना गोमके.....।

पं. नेहरु : कुसिस-का, अम रिकाएमेगे। अम-रे अञ ओड़ओञ कजि जदा, रूपु, गुन, चतुरको ओड़ओ सुगड़ा रआ ओको मोसा मेनआं एना बिरले-गे कुड़िकोरे मेनआ मेनआ मेडम। जुदिअम नेआंकमि धड़िजना तोबे-दो राजनीति अमआं कटा-ए चोओया।

(प्रोजेक्टर रआ सड़िटोनोपोओ)

चित्रगुप्त : नेआं लेलेए नेमन-गे छबा तना। अब्रेन सनांतन रेदो मिआद हुडिंलेकाबेन टोकओ धड़ि तना।

तारामणि : अरे बाबा! नेआगे राजनीति रआ कपटा चक्र।

जयपाल सिंह : कपटा चक्र-का कुटुड़िं चकर। लेलइदिजम, कुडम-रे दिरी दो'केअते, लेलइदिजम चि अयर- रे चनआ-चनआं होबओगा।

चित्रगुप्त : नाअंदो अयरते लेलेबिन।

(जोगड़ि लेकनआ रआ सड़ि टोपओ)

चित्रगुप्त : पंडित नेहरुवआ कुटुड़िं नीति ठोओजना। जहाँनारा सिदा दो जयपाल सिंहआ पी.ए. ए बइकुल जना।

यमदूत : जिदन रआ एसेकर मंड़ि-मंड़ि-ते पेरे-ए एटे-ए जना। बिसुवासे अयआ कटा-ए थम्बओ इदिकेदा। एनाते बरनकिन-के बलात् लेकातेको इदिकेद किना।

चित्रगुप्त : एनडेअते रूड़ा जनते। 1954 रे बरनकिनआ ओड़आ दुअर जना।

यमदूत : ओड़ओ जहाँनारा पी.ए. अते जयपाल सिंहआ तयोम कुड़ि-ई बइजना। एनाते इनि-ई अपिआ-अपिआ होनकोवआ एंगा-ए बइजना। बिरसा, बीरेन्द्र, काण्डे, जयंत अर जानकी।

चित्रगुप्त : अम मोयोद्र लुतुमेम बगेकेदा। कर्नल रोनाल्ड कर्टिशआ मिआद कोड़ाहोन रणजीत जयरत्नम-मो दो जयपाल सिंह-आ कठबेटा रआ रूपु रे उपहारेए नमलआ।

यमदूत : हे, अम ठीकिम उदुबअञा। नेका जहाँनारा अर जयपाल सिंहआ जीउदन रे तोनोल केटे-ए जना अर.......।

चित्रगुप्त : हुड़िइ तिंगुकोओम, नेअते सिदानेआ इतुकोओका चि 1952, 1957, 1962 रआ आम चुनाव कोरे जयपाल सिंहआ झारखंउ पार्टी रेन संडी चेतन राजनीतिक चुटिअते (मीनारते) लतर रे-ए खुड़िल ज-ए केना।

यमदूत : नेका एनानतेन चि 5 जनवरी 1955 रे राइज पुनर्गठन आयोग को सोमय जयपाल सिंह के उकुकिईयको। नगे इनि-ई आयोग रआ सनमं-ए तइधड़ि जना अर नगे लिका (ज्ञापन) रे-ए सही धड़ि जना।

चित्रगुप्त : चियआचि एन दिलं कृष्ण वल्लभ सहायआ मिआद कउदुबे अरकी नूं-को बहना झींकपानी रूडुन ओड़आ रे इनिईके ओतेको लेकातेको कजिअइ केना।

यमदूत : राजनैतिक सोंगोति रआ ने विसुवासेघाते रे जयपाल सिंह चिउलओ जेतए समरे क-ए उदुब धड़िजना। झारखंडिकोरे नेआ सवाल यक्ष सवाल गे बइकेते तइन जना चि राइज सोतोओ रूड़ा आयोग हुलं इनि-ई कोत-ए तइकेना?

चित्रगुप्त : चिंतम चि ने आयोग को सदसे हृदयनाथ कुंजरु ओड़ओ केवलम माधव पणिकर अर जयपाल सिंहआ लेलदरोम-रे

कसिदाओ अर कविसुवासोओ लेकाते चिमुंसंगि झारखण्डिकोवआ भीड़ि तिंगुआन बिनगा राइजि नतेन सिरमा अड़ंए ककला-को ककलाजद तइकेना।

यमदूत : नेअंते जयपाल सिंहआ उलगुलान रआ ईमानदारी रे संदेह रिका इंदिजना। सोंगे-रे झारखंडी सांसद अर विधायक पुरआ सुकु सनां अगुको अचुन जना।

चित्रगुप्त : झारखण्डिकोवआ दुकु-हासु इनि-ई खलि भासनकोरे बारि हटिं-ए एटे-ए केदा।

यमदूत : ओते अते इंकिं संगिन-संगिन इदियोओ तनगेआ। आदिवासी-सदान मिआद एटआनियआ हिंचइतिको एटेए केदा।

चित्रगुप्त : नेलेका 1962 रआ चुनाव हिसबकोरेअते जयपाल सिंहआ जीउदनरे इसु बेबोरसा हिजुऊ एटे-ए जना। इनिई उडुऊ एटे-ए केदा चि ने दसा रेदो झारखंड अयर रे चिकाओवा?

यमदूत : इंतमगे मोका लेलकेते मुसिं 15 मई 1962 रे जहाँनारा जयपाल सिंहआ मरङ हाएसटकब रे असरा ओम नतेन हिजुऊ जना। ने लेलेए के लेल धड़ियोओवा।

(जोगड़ी लेकनअ रअ सड़ि टोनोपोओ)

जहाँनारा : अम इसुम उडुऊ तना झारखंड रेन राजा।

जयपाल सिंह : अबुवआ झारखंड पार्टी रआ हिजुऊतन दिलं नुबआ कुलओ तना लंकिनी। अञदो जेतनआं कञलेल नमजदा? अबु कोमनबु तइकेना कोतअबु तेबआ केदा अर अयर-रे कोमनबु तेबअया। अबु तयोमते चिल्काबु रूड़ाआ नेआं रआ उडुऊ अञऐं-ए जोम जअञा लंकिनी डार्लिंग।

जहाँनारा : अबेन खने-खने अञके लंकिनी चियआबेन मेतञ तना? नेआं कजि अञदो एरं लेकञ अटकर जदा।

जयपाल सिंह : अबुतआ रे झारखंड रे अपनआं कुड़ी के इनियआ नहियार हातु लुतुम तेगे-ए रगोओ तना लंकिनी डार्लिंग होकाएम, ने सोमय अलां केपेसेद रआ कतनआ। अञ इसुपुरआ परेसानरिञा झारखंड पार्टी रआ हिजुऊतन दिलां नतेन।

जहाँनारा : नाअदो अमआं ने झारखंड पाटी 1952-57 रआ कतइन जना झारखंड रेन राजा। 1962 रे अम 33 अते 20 रेम हड़ागु केना। अयर हुलां चिमुं संगी तइना नेआं रआ सोजेगे ओनमन धड़ियोओआ। मुसिं नेकाओ होबा धड़ियोओआ चि एसेकरगेम तइना जाअ। जेतनआं- का होबा धड़ियोगा नुबआ हिजुऊतन दिलां रे।

जयपाल सिंह : अम टीकिम कजि जदा लंकिनी। अञ नेअबोरोतेगेञ बोतोंआकना। अञ कोरेञ चुकू केदा। झारखंड पार्टी विधान लेकाते झारखंड रे तइनतनको सोबेन झारखंडी नेअरेन सदसेको हेके। आदिवासी सदान अर कझारखंडी च बाहरी ने अपिआगलेद खण्डाको रे झारखंड पार्टी बितरते हटिंआ कना।

जहाँनारा : सोबनेकोके सुकु रिका, एनाओ-गे मोदगे सोमय, मोसातेगे होबादड़ि गेदो बनोगा। दिपिरओ रआने होरा मेनेम सरति गेआ।

जयपाल सिंह : पार्टी रे अबु आदिवासिकोवआ बोलबाला मेनआं। सदानको मेनआंकोआ इन्कु जगरे-ओलेकोरे एमन अयररेकोआ। इन्कुवआ नेआं होरा हुडिंलेका आदिवासी नेताको कुडुकओ तना।

जहाँनारा : ओड़ओ बाहरी अर कझारखंडी?

जयपाल सिंह : बाहरी सोबेन लेकातेको अयर-चेतना कना। पोएसा रेपेगोओ रे इन्कु जओगे अयर रेको तइना । जोजना बइरेदा इन्कु ओड़ओगे अयराकन गेआ। टिकट हटींरे इन्कु पार्टी रे हेड़ा-हिसिंगा-गेको तिंगुया।

जहाँनारा : अबेनदोबेन इतुअना आदिवासी भोटोको ओम धड़ियआ, नोटो-का।

जयपाल सिंह : ने आदिवासीको पोएसाआको ओमेयआ, दो कोमन-तेको ओमेया!

जहांनारा : सदानकोवआ अर बाहरी कोवआ लोट ओड़ओ आदिवासिको वो-टो रआ राजनीति चिमिन दिन सेसेना?

जयपाल सिंह : सदानको हुडिंलेका पोएसादोको लगओ धड़ियआ, सरे-ए पार्टी रेगेको असरआ। तरा आदिवासी नेताको कको सनांअ चि सदानको अर बाहरी हाड़ोकोके टिकट को ओमओ-का। चिंतम-गे इन्कुके टिकट को ओमाकना, जॉ-क-जॉनआ इन्कु टेनेकद को तिंगुइ गेआ, मूल दो बाहरिको को ममला रे।

जहाँनारा : अबेन अबेनआं डिक्टेटरशिप चिमआं कबेन चलाओ जदा?

जयपाल सिंह : ने डिक्टेटरशिप रआ चलतेगे अबुवआ पार्टी कमजोर तना। पाटी रे बेबोरसा उभरओ तना। आदिवासी, पाटी के पोएसा कको ओम धड़िया तना। इनूकु चुनाव रआ खर्चाओ कको हल धड़ि तना। सोबेन खरचाको अञको असिञा। नोमिनेशन फीसिओ इन्कु अञतेगे अउकेतेको पेरे-ए जदा। आखिर रे अञ टका अगुयञ दो, अगुयञ कोतआते? अञतअ रे जाँ कुबेरआ खजना दो बनओदं। सांसद -विध ाायक जकेद पार्टी फण्डरे जेतइमुं कको एमे।

जहाँनारा : दुअना चइरअना सदसेते गोनों अर चिपुद बारि उचली ते कोरे पार्टी सेसेना तना, अञआं किंग ऑफ झारखंड? कांग्रेस दो अबुवआ रेनेगेएको लेलकेतेगे चुनाव खरचाको निमुं-ए संगिकेदा चि मेनेम अबु रेंगे-ए झारखंडी चुनाव गे कबु लड़ाई धड़िका।

जयपाल सिंह : ने लेकातेगे अञके झारखंडाते बाहर रेन मालदार (केटे-ए होड़ोको-के) पार्टी रआ टिकट ओमेञ टोओआ कना। इन्कु

जी सुकुको खरचाया। अपनआ-गे-का, गोटा पार्टी रआ चुनाव खरचाको उठओया। मीनू मसानी, मोहन सिंह ओबेराय-होटल किंग, सर कामेश्वर सिंह दरभंगा महाराज, एरिक डिकोस्टा, अर्जुन अग्रवाला लेकन होड़ोकोवआ पेड़ेएतेगे चुनाव लड़ाई अगुऊ तना।

जहाँनारा : पार्टी रेन होड़ोको चनआं ने सनरतेकेको इतुवना?

जयपाल सिंह : इन्कु निमुंगेको इतुवना चि अञ गैर झारखण्डिको के झारखंड पार्टी रआ टिकट टकाको तइलआ अउकेतेञ ओम जदा। एन टकाकोते अञ मजा जदा। खलि आदिवासी - गेका, सदान झारखंडीयो अञते नाराज रे मेनआंकोवा। टिकटको हपटिं ते हंड़न, तराहोड़ोकोगेदो अञ-रे मुकदिमा टोकावेरआ दमकीओ ओमतुका-दा।

जहाँनारा : ओकोए-गे चि सासे केदा झारखंड रेन राजा रे मुकुदिमा टोकओ रआ?

जयपाल सिंह : अबुवआ राजनीतिक सचिव सुरेश प्रसाद अर एटआको ओगे। अञा मोचा रो-ड़ो इदि तना... जाँचिमुं मेनआ, दो ओड़ओ अउकोम...।

जहाँनारा : (उडुंजन चि एटआ सोमतेए बोलोरूड़ जना) एनातेगे दोञ कजिजदा अञआं झारखंड राजा! चि झारखंड पार्टी के नाअंदो बइआकन तइनोओ रआ जेतन जरूड़ु बनोओं ....ने. .... ।

जयपाल सिंह : (नूकेतेर) चियआ बनओं झारखंड पार्टी रआ जरूड़ु? आखिर अबुवआ झारखंड बिनगा रआ अनसि ओकोए-ए उठओया- संसद रे, विधान सभा रे? एटआ पार्टी रेन नेता, अबुवआ, आराहोन सुशील कुमार बागे बिहार विधान सभा रे 17 धंओं झारखंड रआ कजि-ई दोकेदा। अमगआ होराते अबुवआ 22 बछर रआ मेहनइत रे दआ-का रुअड़ाओवा?

जहाँनारा : खलि एम.पी.अर एम. एल.ए. बइजन -ते झारखंड नमोगा? खलि परसतव ओम लेरेते? अबुवआ पार्टी को नेता एम. एल.ए.एम.पी. को बइतना मेनेम सुबिसताको रआ जोतो फएदा अगुइ नतेन।

जयपाल सिंह : बेटेकन गलति! अबुवआ एम.पी. अर सम.एल.ए को बयुऊ तना झारखंड राइज असी नतेन, सरकार रे जोरओमे नतेन।

जहाँनारा : बिनगा राइज ओम दिसुम-रे सेसेनतन पाटी-रे भोरसा मेनआं अञआं किंग ऑफ झारखंड! बुझव जनम! चिंतम जकेद अबेन सेसेनतन पाटी रे बिसुवास रे कबेन दो-या इंतम जकेद झारखंड रआ कजि खलि उडुऊ तनआ ओड़ओ जोतओ-का।

जयपाल सिंह : झारखंड उडुऊ-का अकतियर हेके। सोबेन झारखण्डिको नतेन नेअं बइए जरुडु मेनआं। अबुमुसिंकामुसिं दिलं जुदा झारखंड राइज नमकेते-गे सयदेयबु।

जहाँनारा : तोबे दो, अबेन पंडित नेहरुलोद जमाकेतेर चियआ झारखंड पार्टी के कॉंग्रेस आ पेड़े-ए कबेन बइजदा?

जयपाल सिंह : अञ झारखंड पार्टी रआ पेड़ेए-के कॉंग्रेस-के चियआञ ओमाइया?

जहाँनारा : झारखंड राइज बिनगा नमनतेन।

जयपाल सिंह : लंकिनी डार्लिंग, अमगे इसिं मरं सेकम रआम कजिअना। अञ कॉंग्रेसआ पेड़ेएके पेडे-ए गरंएञ बइया ओड़ओ बदिलि रे झारखंडेञ आसि लिया।

जहाँनारा : अञआं दुलड़ा झारखंड राजा, अबेन पंडित नेहरुवआ कॉंग्रेसआ पेड़ेए अर बुइदि-रे उपुनिआ चण्डुऊ जुड़ाआ तकोमे, एनाते झारखंड अमआं चिपुद-रे हिजुगा।

जयपाल सिंह : मइ स्वीट लंकिनी चनआं नेअ होबाघड़ियोगा?

धोखा-दो कहोबओआ।

जहाँनारा : झारखंड नमे रआ नाअंदो मिआद-गे होरा मेनआं। नेआरे अबुवआ मइनो-गे सरेगोओवा। अबेन कॉग्रेस रे झारखंड पार्टी के मेसा तबेन। बदिलि-रे झारखंड असिबेन पंडित नेहरु तआते। झारखंड राजा, अबेन पण्डित जी के सुकुइरिइबेन, नेहरु जी अबेनेए सुकुइरिबेना।

जयपाल सिंह : पंडित नेहरु अञकेए सुकुइरिञा? अञकेका अञआं झारखण्डिकोके-ए सुकुइरिकोका झारखंड ओमकेतेर, तोबेदोञ पतियआ। मेन्दो, बिहारी कांग्रेसी पण्डित नेहरु के नेकाञ रिकाइरिआ? (ओड़ओकिं नूतना)

जहाँनारा : पुरआबेन नूरजदा झारखंड राजा।

जयपाल सिंह : लंकिनी डार्लिंग अमेम तिलञ तना अर अञ नू.तना। अमआं सिकइति तइकेना चि अञ बाररेञ नूआं। इसिंदो अञ अमआं तीतेञ नू-तना। मिआद कजिम उदुबञा, कोरे अम काजअम सोदा जअञा।

जहाँनारा : ने-कजि अमआ जी-रे कोमनते हिजुऊ जना, झारखंड राजा?

जयपाल सिंह : तिसिं रअ ने जोमे रअ सिबिल अर निसा बरनआं गे हुड़िंलेका एटआ गेआ। कोरे ने बोतोलो.... ऊहूँ, ने उपुरिआ, पण्डित जीतअतेदो क-ए हिजुगा कना! चियआचि ने लेकागे जोपोम अञ पंडित जी तआरेञ जोम चोटे-ए लआ।

जहाँनारा : सोबेन बोतोलोको अरकी ओड़आतेगे हिजुऊ तना। पंडित नेहरु अबेनआं इसु पुरआ-ए इजतिआ बेना। कजिया-ए आदिवासीकोरे जजपाल सिंह लेका नेता बिरसा मुण्डाआ तयामते नगे को होबा जना, नगेको होबाओ-आ।

जयपाल सिंह : नेका-ए कजिकेदा पण्डित जी-दो! बेदा, नेअंदोबेदा! पंडित जी अयआ कांग्रेस नतेन जानआगे-ए कजि धड़ियआ अर

जानआं गेए रिका धड़ियआ। लेडी माउंटबेटर लोद सोंगोतिकेते पण्डित नेहरु ने चिमुं कमिको अ-एलेका-ए रिकालआ अर अलगा-गे अम जाअ नेअकोकम इतुअना तना।

जहाँनारा : इसु होबा जना। नाअदो नूँ होकाए मे अञआं किंग आफ झारखंड! तोबे... अञ पण्डित जीकेञ कजिआ तइआ.... अमआं उबरोओ रअ, झारखंड उबरोओ नतेनते... जमए नतेन...।

जयपाल सिंह : अञनतेन-का। झारखंड राइज नमओं नतेन.......

जहानारा : झारखंड पार्टी के मेलए कांग्रेस रे, मेनेम पं. नेहरुवआ ती-झारखंड नरेशआ ती-रे ।

(प्रोजेक्ट लेकनअको रअ सड़ी टोनोपोओ)

चित्रगुप्त : ने-लेलेए के नेमनरेगे होका केतेर अयर रआ कजि दिंगुइरेञ उदुब जदा। पं. नेहरु गे जहाँनारा के राजनीतिक बोनोतों (ब्लेकमेल) केअते जयपाल सिंह के कांग्रेस रे जमाहिजुऊ को नतेन मजा लेका-ए तेअर उतर किया।

यमदूत : बिहार रेन मुख्यमंत्री विनोदानन्द झा गे जहाँनारा के-ढाल बइकेतेर, झारखंड पार्टी अर कांग्रेस के मिसाए सभा रेन स्वागत अध्यक्षा-ए बइलिइआ। ने मेनेसा पोरोब रअ भारोमो-गे झा गे जहाँनारा के-ए सबइ केना।

चित्रगुप्त : ने मेसय परब 20 जून 1963 दिलं राइज भवन को समं बोड़ेए जनसभा रे रिकाए रआ कजिनेन्डा जना। नेरआअड़िछेपा राज भवन रे रिका सरेए जना।

तारामणि : नेअ अञ चिकनअञ लेल- अयुम जदा जय !

जयपाल सिंह : अम ओकोवाम लेल अयुम जदा, नेआं अमआं कतइन रआ होनोबा हेके तारा। चनआं अमते नेका सुसुन होबा घड़ियोओवा?

तारामणि : चिउलव का जेता जोनोमरे-का! जय! नेआं अम चिकम सेनोओं तना।

जयपाल सिंह : कञ सेनओं तना तारा। सेनकेनाञ। अलां अपनआं सेनोओजन दिलंतयोम रे सेसेन हेके। नमुं अलोग गियुऊना तरा!

तारामणि : उई माँ गो। अञदो अदगेञ अदाकना। अञ खने खनेञ रिडिंजदा।

यमदूत : अलोबेन रिड़िंएआं ठोर दोएबेन, तोबेदो सुविसतेओगा।

चित्रगुप्त : 17-18 जून 1963 रे मोहराबादी रे मेनआं टैगोर बुरू को लतर चटर्जी भवन रे झारखंड पार्टी रआ मोयोद सोंकोटो दुनुबहोबा जना।

यमदूत : एनारे जयपाल सिंह गे अकिनअ हिजुगाकन देएंगाकोके मेसय नतेन राजी को रआ कसइयोओ-ए कोसिसि लआ। तरामरा दो मेसय रआको देंगाई जना। मेन्दो पुरआतेदो नेरआ उकड़ाए रेको तइकेना। नेरआ मिआद हुड़िं हिसा लेल धड़ियोगा।

(प्रोजेक्ट लेकनअ रआ सड़ी टोनोपोओ)

जयपाल सिंह : अपेदो इसु दिन जकेद नेतेहेन्टे पाटी को सदसे-पे तइकेना, नाअं अपेजोतो परजातांत्रिक पाटी रेन ओंगोपे बयुऊ तना। जुदि नेलेकाबु बइआकन गेरे-दो अपे इसु पुरआ जानअपे नम धड़ियआ।

साइमन तिग्गा : देअर इज ए बिग इफ! नेतआ-दो इसुमरं जुदि मेनआं नेआंते-दो अबुवआ लेलउरुम छबाओआ।

पौल दयाल : महासभा ते बेगर सलइ अउकेते, जुदिअबेन मेसाया, दो होड़ोको अबुको दलबुआ।

जयपाल सिंह : सिरिमान पौल दयाल, अबेन, अलोबेन बोतोंवओ, का,

अबेनआं हिरानं-दो बरहोड़ो लेलहोड़ोकिन सलाकना।

बरियार हेम्ब्रोम : हुजुर, अले संताल परगना रेनको कांग्रेस रेगेले तइकेना, अबेन-गे अलेके मोठइते झारखंड पाटी रेबेन अउलेद लेआ। नाअं-दो अलेके ओड़ओ कांग्रेस रे उदुरकुलेबेन सनं तना। अबुवआ होड़ोको अबुके जेतालेका रे ककोछमाबुआ।

लाल रणविजय : श्रीमान् जयपाल सिंह अबेनगि मोसाबेन कजिलआ- जुदि अपे अपनआं लेलउरुम-पे बइदोया, दो अपेजोतो के सोबेनआं नमोगा, एना चि अपे सेनओजन दिलरिपे अद तदा। जुदि अपे अपनआं लेलउरुम-पे अदकेदा, दो अपे अपनआ सोबेनरेद-पे अदेया, कोवा चि अपेतआ सनमं रे मेनआं। एनामेन्ते सर, ने मेसए-ते अबुवआ लेलउरुम मेटाओआ ओड़ओ अबुके जेतनअओ-गे कनमोगा।

जयपाल सिंह : अबुवआ लेलउरुम बनच़ओ दो अबु ती-रे मेनआ। नेलेका हदिआओन-ते कमि-का सेसेना लाल सयोब!

पौल मूर्मु : गोमके! नेलेका अलोबेन रिकाया गोमके! क-रेदो ओड़ओ-दो विधायक दो चनआ मुखियाओ कबु बई धड़ियोगा।

जयपाल सिंह : अते जी, हुडिं दिनरेगे अमआं ला-ई उडुं जना।

सुशील बागे : इठो मने, अञ कजिजदा चि नेआ जमय ते अबुवआ इजइति बनचओवा। अबु 32 ते 20 जनाबु, अयर चुनाव रे 3 गेबु सरगोगा। कांग्रेस रे जमए मिआद बरदान हेके,ईठो माने।

बाबू लाल टुडू : गोमके...।

जयपाल सिंह : निहि बाबुलाल टुडू हेकेका! सिदा-दो खुब हई खिअव जअबु तइकेना। तिसिं-दो क-ए अउ-तोरसाकेदकोआ।

बाबु लाल टुडू : गोमके! जमय रआ कजि होकायाबु, करेदो टुअरोओवा।

जयपाल सिंह : ने-लेका जेतनआ-का होबओ तना।

लाल रणविजय : चनआं अबेन बुझओ तना चि नेअते झारखंड बनचओगा?

जयपाल सिंह : लेलेयबु। अगर कांग्रेस दगाबाजी केरे-दो अबु उडुंकेतेर-बु हिजुगा। नेआं खलि मिआद बिड़व हेके।

(प्रोजेक्टर लेकनअ कोरअ सड़ी टोनोपोओ)

चित्रगुप्त : नेमन नेआं लेलेए टुण्डु जना। ने तयोमते झारखंड पार्टी ओड़ओ कांग्रेस रअ मेसय रआ सुकुरसिका कोरेयआ जोरते परचार पसारओ जना। 20 जून 1963 रे जयपाल सिंह गे अयआ तोरसाअन रे भासन केदा-राजा भवन, राँची रआ समं-रे। ने जनमा-ते कसुकुजद होड़ोको के बुझओ जकोलोद जयपाल सिंह गे कजिलआ- इंकिंआ टुंको रे अयुमेपे--

(प्रोजेक्टर लेकनआ सड़ी टोपओ)

जयपाल सिंह : डरेआको लेका जी चियआपे दो जदा? टो- राकपे, कांग्रेसआ मन्चीअते झारंखंड रआ नारा गुम्बुरओआ ओड़ोओ झारखंड डिगिरी बुरू-ई मनातिंएआ। सोमय लेलइरिआ चि झारखंड कांग्रेस रे जमाकेदा चि कांग्रेस झारखंड रे। झारखंड बिनगा राइज नम नतेन सतारूढ़ा पार्टी रे जमयनंते बगे ओड़ओ जेतन होरा-गे कबंचओआ कना। बिनगा राइज ओमे सतारूढ़ पार्टीयआ कमि हेके। इनियआ बिना बिल पासे रिकाकेते बिनगा राइज रआ बबइ होबा-गे कधड़ियोगा। एनोमेन्ते नाअं अबुके बिड़ओ-को लेका-ते ने जमय रआ जी-मोनते लेलदारोमे लगतिं-का। अबुवआ झारखंड पार्टी कांग्रेस रे तइकोदतेयो-गे सोजेते करेओगे समंरे तइना।

(प्रोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपो-ओ)

चित्रगुप्त : 20 जून 1963 रआ ने दिलं कांग्रेस नतेन मरंलड़ाई डिगिरिकेद लेका रसिका रआ दिलं तइकेना। राजभवन राँची रे जहाँनारा इसु रसिका तइना चि इनियआ अकतियर अर लेलदरोम अध्यक्षता रे कांग्रेस अध्यक्ष दामोदरन संजीवैया

अर जयपाल सिंहआ संगिपति सही ते जमय रआ नेअं नाटक पूरा जना, एनाओगे पूरा ताम-झाम-ते।

यमदूत : मेन्दो ने जमय को उकड़ए, सभा अपनदड़िजन तयोम गोटा निदा अयरते लड़ाई होरा बइए रेको अचुन जना। एटआ हुलं, 21 जून 1963 दिलं सकेड़ते रे जमाकन झारखंडिको गे जमय-उकड़ाए-को सभा केदा।

चित्रगुप्त : आदिवासी महासभा रेन सिदा अध्यक्ष थेओदोर सुरीन-गे सदान नेता लाल हरिहर नाथ शाहदेवआ लुतुम जमय-उकड़ाए झारखंड पार्टी रेन अध्यक्ष सलालुतुम किइया।

यमदूत : अर पका आदिवासी सइगुटुइ तइन तेओ-गे जयपाल सिंह-आ ने-हेन्दे कमिअनकोते हड़ांजन इग्नेस कुजुर गे लाल हरिहर नाथ शाहदेवआ अध्यक्षे पदाबि नतेन सबथम्बव केदा।

चित्रगुप्त : ने-लेका सिदाउतर सदानकोके आदिवासिको-ते झारखंड पार्टी रआ भारोमे रआ जिमा ओमजना।

यमदूत : ने जमयते क- सुकुन झारखंडिको ते जयपाल सिंह सुशील कुमार बागे ओड़ओ इमियआं सोंगेकोवआ जोरतेको उकड़ाजद तइकेना।

चित्रगुप्त : मेनेम जोतो जमय-उकड़ाएको-गे जयपाल सिंहआ जमय रआ सुसुन रआ (नाटक) के होड़ोपिचिद जमय-ए मनतिंइअना अर झारखंड पार्टी के लाल हरिहर नाथ शाहदेवआ अनयर रे धारउतर बबई नतेन मोलों रआ दआ डुरीरेका गोसओ केदा।

यमदूत : जमाकेते जयपाल सिंह के सुकुइरि नेतन विनोदानन्द झा गे उप मुख्य मंत्री रआ हुदा ओमई जलोद इनि-ईके सामुदायिक विकास मंत्री बइ रआए सबती केदा।

चित्रगुप्त : 3 सितम्बर 1963 रे रांची राजभवन रे राज्यपाल अनंत

शयनम अयंगार गे जयपाल सिंह के पूरा राइज रआ सम्पोड़ो (ठाट-बाट) ते मंत्री हुदा रेयआ सबती ओमई जना।

यमदूत : जयपाल सिंहआं सामुदायिक विकास मंत्रालय बिहारी चइल ते सेसेनतन केना। जोतो प्रांत रआ अपन-अपन कमि संसकिरिति तइना। नेआं मंत्रालयोगे अयआ राइज रआ कमि संसकिरिति रअ पटरी रे धउड़ी एटे-ए केदा। इंतमगे ...।

चित्रगुप्त : इंतमगे मुसिं जयपाल सिंह अयुब 8 बजे अयआ सचिवालय तआते परोमतन केना। अयआ मंत्रालय रे दीयाको जुलतन लेलकेते इनि-ई बितरते-ए सेनओं जना।

यमदूत : लेललअम, अयआ विभागे रेन तराहोड़ो नाओ-गे फाइलको रे मेदकोकेको गड़ावाकद कमिरेको अचुआकन केना। अकोवआ मंत्री महोदयक कलेलज-ई बहनाकेतेर हिजुगाकन लेलकेते करूमुटु तिंगुकेतेर गोअरि-को सनांतन तइकेना चि जयपाल सिंहआ खचरन-गे कजि सड़ी गोटा ओड़आ रे गुम्बुरओ जना। लेलेए लेलेबेन...

(प्रोजेक्टर लेकनअ रआ सड़ी टोपओ)

जयपाल सिंह : नेआको चनआ रिका-ओ तना? ओकोयआ हुकुमते अपे नमिन निदा जकेद-पे अचुआ कनगेआ?

किरानी गुटु :(हपे)

जयपाल सिंह : अपे हपाकना चियआ? ने समय हेके कमिआकन रआ? ने सोमय तनआं अपेयआ कुड़ि होनको नतेन। अञकञ सनां तना चि अपेयआ कुड़ी-होन होपोनकोवआ सोमय अपे अबुवआ मंत्रालय रे ओमेपे।

किरानी गुटु : (हपे)

जयपाल सिंह : अञआ विभाग रे सोमयते सिदा अर बेड़ाते तयोम जेतएके लेल मिच्कोएओ कञ सनांतना। ओको सोमय

चनाअं नतेन दोवाकना इनि-ई गे ओमई-पे। अपे ठीकि 10 बजे हिजुऊपे अर 5 बजे सेनओपे। ने ऊपुरी समय.... नेअ अति बोंगाए अञअां मंत्रालय के कचहि। बुझओ जनापे चि का?

किरानी गुटु : (हपे)

जयपाल सिंह : अपन-आपन ओड़आतेपे अर अपेयआ होन-होपोनको के पुरा सोमय ओमाकोपे। समय रे रूडुनपे, चियआचि अपे एटआ हुलं हिजुऊ पे दो पुरुइआनगे हिजुऊ पे अर सोमय रे अपनआ अर सोमय रे अपना कमि उरियाव धड़िपे।

(प्रोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपओ)

चित्रगुप्त : नेआं तइकेना जयपाल सिंहआ कमि संसकिरिति। इंकिं खूदु समय रेन मरं पकाकिं, तइकेना जिदन के जीदेने-ए इतुवन तइकेना। कमिको सोमय कमि, लंदा-जगर सोमय, लन्दा-जगर ओड़ओ रूडुन को सोमय पूरा रूडून को इंकिंआ हया तइकेना।

यमदूत : मेन्दो उपुन मा रअ तेतेए एनाते नुबआ निदा। सांसद जयपाल सिंह 29 मा जकेद बिहार सरकारआ सिदा उपमुख्यमंत्री अर सामुदायिक विकास मंत्री-ई बइआकन केना। अयआ खासे झारखंडी कमि चइल रआ छापा इंकिं बगे जदकेना चि 2 अक्टूबर 1963 रे तोवा रेन रोको लेका इंकिं के बिहार मंत्रिमंडलतेको उडु-बाहर केदकिना। चियआचि....।

चित्रगुप्त : चियआचि जयपाल सिंह के मंत्री बइलिई रआ नाटक, सुसुन नि-ई बिहार सरकार विनोदानन्द झा-आ अकड़ा रआ परदा उयुऊ लेना। आर सरकार के कुटनीति कमिराज जोजना लेकाते बगे रआ चिट्ठी ओमे-ए टोओ जना अर कृष्ण बल्लभ सहाय बिहार रेन मुख्यमंत्रीई बइ जना।

यमदुत : इसु संगिनाते रआ कुटुड़िंनीति जोजना लेकाते ने बिहार सरकारआ दंगल रे मरंफेड़े-ए जयपाल सिंह के बराबरि नं देआबगिई कृष्णा बल्लभ सहाय सरकारे गे बेसे-ए बुझओन जना।

चित्रगुप्त : सिदाउतर सहाय सरकार गे जयपाल सिंह के टुअर बइनतेन इनियआ जपअ चेला, नड़ेएउतर पतिआइ देएंगनि-ई अर हतु रेन अरा सुशील कुमार बागे एन सामुदायिक विकास ओड़ओ ग्राम पंचायम मंत्री यआ कुरसी रेको दुबिइ जना 2 अक्टूबर 1963 रे।

यमदूत : सत्य अहिंसा (सरति कगो-ए) रअ बोंगा नि-ई महात्मा गांधीयआ सुगड़ा बोंगानिई कांग्रेस सरकार गे इनियआ-गे जयन्ती हुलं जयपाल सिंह के इंकिंआ बगेए ओड़ओ जमनलोद रआ नेआंगे प्रतिदाने-ए ओम केदा।

चित्रगुप्त : एन सुशील कुमार बागे अयआ राजनीतिक गुरु मरङ गोमके जयपाल सिंहआ जय-जय अयरे रे ककिं लगाओतन तइकेना, इंकिंआ कबनइत लेते ककिं बियोओ तनकेना, एन मरङ आदिवासी झारखंडी नेता मरङ गोमकेयआ ने-मरंउतर बेजइतिइ रआ जहर के इनि-ई अ-ए लुतुमकेन नतेन जीद पुरस्कार मनतिं केते-ए नू-केदा।

यमदूत : ने कपतियाओ लेकन होनोबा-गे जयपाल सिंहआ मरं सनांअनआ रआ मयंग मजालेका पेटेएउतरकेते-ए दो केदा।

चित्रगुप्त : काँग्रेसआ विसुवासेघाते रआ बिसिनूंकेतेर जयपाल सिंह बिहार सरकारआ उप मुख्यमंत्री ओड़ओ सामुदायिक विकास मंत्रालय-ते रूड़ा लोक सभा रेकिं तेबआकेदा।

यमदूत : चियआचि सहाय सरकार ने पुन्डि हँती-के क-ए असुल धड़ि तइकेना।

चित्रगुप्त : 23 अक्टूबर 1963 रे लोक सभा रे बखन्डु कुला जयपाल

सिंह-गे पण्डित नेहरु रे गरजजोए लोदे-ए कजि केदा लेलेबेन लोक सभा रआ एन लेलेए - (प्रोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपओ)

जयपाल सिंह : मिस्टर नेहरु, कांग्रेस-दो अञएं धोका तअञा, अञलोद ओड़ओ झारखंड पार्टीयआ जमय कोलोद बिसुवासधातेआ कद-ए जमाय रआ कोवा अञलोदते बोरसा ओमलेना, एनाकोते नाअंदो इनिई उसरेन तना।

पं. नेहरु : मिस्टर अञ अबेनअञ साबइसि तना। अञदो नेका जेतनआं कञ वायदालआ ओकोते चि अञ उसरेन तना।

जयपाल सिंह : अबेनअं टुङ मइन जदाको जाअ, मेन्दो अबेनआं कांग्रेसआ रइनगइन झारखंडआ इसु ककोगे मइन तना। मि. नेहरु अलेदो जमय को सिदा खने-खने जोरतेले कजिलआ चि अले झारखंडिको उबर मिआद गे उडुऊ मेनआ,ओड़ओ एना हेके, बिनगा झारखंड राइज।

पं. नेहरु : मि. जयपाल, अबेन झारखंड रआ उबरबेन सनांतना चि बिनगा राइज?

जयपाल सिंह : अले झारखंड रआ नुबर-का, झारखंडिकोवआ विकासे ले-सनां तना प्रधान मंत्री महोदय ओड़ओ नेअं उबर झरखंड बिनगा प्रान्त होबाकोदतेगे होबा धड़ियोगा अले दो झारखंड पार्टी रआ कांग्रेस रे जमय नेआं कजिरेगेले ओम लआ।

पं. नेहरु : अले-दो नेकन जेतन कजिकले-दो लआ।

जयपाल सिंह : अबेन-दो का, अले-ले दो लआ प्रधान मंत्री महोदय इंतम अबेन-दो चनआं नेआ कबेन कजि लआ चि झारखंड नतेन अबेन चियआ परेशान रे बिना, अले-दो पूरा बिहार ले ओम जदा!

पं. नेहरु : मजा अलेदो एनकागेले कजि लआ। अले दिसुम के ओड़ओ पुरआ केचआको-रे हटिंए कले सनांतना।

जयपाल सिंह : अपेलेका दो अलेओ दिसुम के पाकिस्तान लेका हटिंएओ जेता इंतम कले असिअना प्रधानमंत्री महोदय। झारखंड पार्टी रआ अनासि भारत दिसुमा संविधान कोरे खलि मिआद एनकन प्रांतेयआ हेके, कोआ झारखंडिकोते चलाओ तना, जान बिहारीकोते-का। अलेके बिहार-का झारखंड लगातिं तना, बिहार बिहारिको के मुबारकोओ-का।

पं. नेहरु : भारत बितर रे जोतो भारतहोड़ो के जां-तअगे तइकनोओं अर राइजिपइटीई र हिसा अगुइ रआ बराबरि अकतियर मेनआं।

जयपाल सिंह : मिनडिको ताला रे मेरोमके चिउलओ मजा कको तइना प्रधानमंत्री महोदय नेरआ जुलतन सुबुतु मेनआं 29 माकोरेगे अबेनआं पूरा बिहार अलेयआ ती-कोरेयते रेएइदिजना। नेआंमेन्ते अञगे अबेनआं बिहार अगुई रआञ उकड़ा लआ प्रधानमंत्री महोदय। अबुवआ महामहिम राष्ट्रपति महोदय अबुनतेन विश्वविद्यालय रआ असीजकेदे-ए हिचिगिड़ि लआ 1953 रे।

पं. नेहरु : अञदो झारखंड पार्टी-ते अबेनआ मंत्रालय रे-ए तदा मिस्टर जयपाल। अबेनआं मंत्रालय नाअंओ-गे अबेनआ झारखंड पार्टी, ओकोवा चि कांग्रेस रे जमा चुकाओ जना, को तीकोरेकेगे मेनआं। चनआं सुशील कुमार बागे अबेनआ झारखंडी कहेके?

जयपाल सिंह : जाँएके सबाइसिए पदाबि ओमकेतेर इनिइके ने-लेका बेइजति-ई चनआं नेअगे अबेनआ कांग्रेसी संसकिरिति हेके?

पं. नेहरु : नेअ प्रजातंत्र हेके मि. जयपाल। जुदि अबेनआं विधायक गुटु अबेनआं कको चयने, दो नेअरे कांग्रेसआ चिकन कसूर?

जयपाल सिंह : जुदि कांग्रेसआ नेअंगे कमि संसकिरिति हेके, दो अञके झारखंड पार्टी के कांग्रेसअते मुक्ति नतेन एटअ सोमतेञ उडुऊइआ।

पं. नेहरु : अबेनआं विधायक अबेनआं कजिलेका सेसेन नतेन तोलाकन कको तइन जना मि. जयपाल।

जयपाल सिंह : विधायक एटअ सोमतेको पएदा धड़ियोगा। अबेन ने गलति उड़ुऊ रे अलोबेन तइना पण्डित जी चि झारखंड उलगुलान टुण्डुगिड़ी जना। अलेथआ होड़ोको न-ओ झारखंड पार्टी के जोर-जुलुंतेको चलओ जदा।

चित्रगुप्त : ने लेलेए के नेमन रेगेबु केसेद जदा।

यमदूत : चौबे-ए सेनओजना छब्बे बइन दुबे बइकेते-ए हिजुऊजना नेकागे दसा होबा जना जयपाल सिंहआ। दाँअ-दूँऊ रे बरनकिं सेनओं जना, माया नमजना नराम।

तारामणि : जय! अमलोदते नमुंमरङ धोखा रिका जना।

जयपाल सिंह : अम कम इतुवना तरा! अञआं ने चूकु-गे अञके राजनीति को चुटिअते लतररे-ए हड़गुकिइञा अञआं सोबेन होड़ोदुलड़ा हसा रे मेसाजना। मरङ गोमगे रआ साबइसि खने-खने अञके गुतुतना।

चित्रगुप्त : दुकुन अर उड़ुऊकान रआ नेआ सोमय कहेके। अयर रआ जगर को रे देयान ओमेबिन। 26 मार्च 1964 रे हंड़न अर देअकुंडामि जयपाल सिंहआ लोअन-रे बुलुं हेरे नं निकिंआं कोनेआं जाहाँनारा के बिहार काँग्रेस रआ टिकट रे राज्यसभा रेन सदसेआ बइकिइयको।

यमदूत : राजनीति चिंतम जाँए-के सुबासम तुदगिड़िनं ती-अबुंकेते तयोमरे-ए तइन जना, इंतम एन दारु रआ रेदकेका, इनियआ उम्बुल के पटओ-ए अचुना।

चित्रगुप्त : अमआं टिकाए इसु इकिरगरं तइना मयदूत जयपाल सिंहआ लंकिनी बेगम 1966 अते 1970 जकेद राज्य सभा रेन सदसेआते केन्द्र सरकार रे उड्डयन, पर्यटन ओड़ओ शिक्षा मंत्री-ई बइकते जना।

यमदूत : जमय उकड़ाएको गे झारखंड बिनगा राइज रआ उलगुलान निमनं झरिकेदाको चि कांग्रेसी-झारखंडी रे हलागुला होबा जना।

चित्रगुप्त : जयपाल सिंहआ सभा रे ओको झारखंडी लेलतनको निरलजगर रआ सिबिल रसि नू तनको तइकेना, इन्कु नाअंदो बिरिदकेते नवा झारखंडी नेता लाल हरिहर नाथ शाहदेवआ सभा रे-को हिजुऊ एटे-ए तना।

यमदूत : जयपाल सिंहआ भासन होड़ोको उकुदनंको अयुम एटे-ए जना। अर जयपाल सिंह कजिई टो-ओ जना नाअंदो होड़ो अञके अयुमिञ दो सुकुजदकोआ मेन्दो लेल ककोसुकुआ तना।

चित्रगुप्त : 1967 रआ चुनाव चिंतम हिजुऊ जना, दो कृष्ण वल्लभ सहाय गे हुडिंलेका आदिवासी नेताको-गे भंगओकेतेर जुदा-जुदामोडेंआ-तुरिआ झारखंड पार्टी--ई तिंगुरिका केदा।

यमदूत : झारखंड पार्टी को निमनं खण्डाको-ते झारखंडी होड़ोओ मजा लेकाको दंदापंदा जना।

चित्रगुप्त : जोतो अखिल भारतीय झारखंड पार्टी ओड़ओ संडी चुनाव चिना रे अकतियर-को असिजना चुनाव आयोगोवआ समरे। खूदु जयपाल सिंह संडी छापा जाँए-के ओम ककिं सनां तइकेना। इंकिं नेअके हिजुऊ कोनंते हिराकए दो-ए रआ सअ रेकीं तइकेना।

यमदूत : संडी छापा झारखंडी आदिवासिको ओड़ओ सदान को नतेन जागरण रआ, धोरोमेतेका रआ, अर जीसुकुन रआ चिना तइयाऊआ कना।

चित्रगुप्त : लाल हरिहर नाथ शाहदेव गे संडी छापा रे अयआ केटेगन दावा-ए ओमकेदा ओड़ओ इनि-ई नमकेदा, मेन्दो...।

यमदूत : मेन्दो संडी छापा को दाबिदारकोके लेलको जलोद चुनाव

आयोग नतेन नेआं जनरूड़ु होबा जना चि संडी छापा के चा दो तुतुकुन टयद रे संजुतुका कारे नी-के पुदगव तइका।

चित्रगुप्त : 1967 रअ चुनाव रे सड़ी छापा कनमजन रेओगे झारखंडिको को रसिका रे जेतन कोम-का बोलोजना।

यमदूत : जयपाल बोदरा बागे-संडी इदिकेतेरको निरजना रआ जोरदार नारा ओमकेतेर झारखंड पार्टी रेन महासचिव लाल रणविजय नाथ शाहदेव गे झारखंड पार्टी रे नवा-जी-ई ओंग केदा।

चित्रगुप्त : झारखंड बिनगा राइज रआ असी निमनं झरी जना चि कांग्रेसी-झारखंडी रेन पुरना 10 उम्मीदवार ओकोए तिंगुन जना, इन्कु बेटकनको हरतिं जना।

यमदूत : सुशील कुमार बागेओ ने चुनाव रे कोलेबीरारे झारखंड पार्टी रेन निरल एनेम होरोते हरतिं जना अर मरङ बलएआ ते अयआ जमानइति-ई बंचओ धड़िजना। चियआचि मरङ गोमके गे एन.ई होरो के देंगाकिं अमइकेना।

चित्रगुप्त : सुशील कुमार बागेयआ झारखंड उकड़ाए कांग्रेस रे मेसनजन ते निकिंआ अपु खिस्टोफर बागे-गे अयआ गे होनकोड़आ बिरुदु रे-ए चुनाव परचार केदा।

यमदूत : झारखंड रेन खुन्टालेकन सिफाईको रूपु रे कमितन लोद गे होनके ने चुनाव रे-ए हरतिंइरि किजा।

चित्रगुप्त : खूदु जयपाल सिंह ने चुनाव रे हरितिं- हरितिं-ते-ए बनचव जना। नीयआ भतीजा फूलचंद कच्छप मेनेम मोड़ें हजार मोत-तेगे नियातेए तयोम जना।

यमदूत : निरल एनेम होरो झारखंड पार्टी-ते 1967 रे सिदाउतर दड़िजना अर बिहार रेन सरदार हरिहर सिंह-आ सरकार रे शिक्षा मंत्री किं बइजना। 7 मार्च 1969 रे बागुन सुम्बरईओ कर्पूरी ठाकुरआ सरकार रे बिहर मंत्री-को बइकेद किना।

चित्रगुप्त : राजनीति को ने कुबड़ा रे मरङ गोमके जयपाल सिंह राजनीतिक नमनअंको ते जुदाकुल केदकिनाको। इंकिं हरुआ जन पल्टनसयोब लेका किं लेलजना।

यमदूत : अंग्रेजको लेका जीदन रे जिउदेन को एटे जयपाल सिंह अयआ रेंगेए आदिवासी झारखंडिकोवआ सदनि अर रेंगेएतन ते जेताइमुं-ओ ककिं इतु धड़िजना।

चित्रगुप्त : ओको लेका महात्मा गांधी गे रेंगेए भारतनेकोवआ मोदतयेते-ए रिका लआ, जुदि इंकिंओ ने-लेकन होराकिं सेनकेद रेदो ने-लेकन कसनइ ककिं कजियोओ तेयआ।

यमदूत : इंकिं आदिवासी कोवआ महात्मा गाँधी ककिंबइ दड़िजना।

चित्रगुप्त : भारी उद्योग निगम, हटिया कारखाना रआ बइदूबे ते हजार-हजार होड़ोको हरगिड़ि जना।

यमदूत : उजड़ाजन होड़ोको बराबरि नतेन अकोवआ हसा अर कमि-उदम जोम-तेको ओचओ गिड़ि जना।

चित्रगुप्त : पुर्खाको सम्पति, सोलोटते बिलउअन आर संसकिरिति जोतोको रे-ए जना। होड़ोको ओड़आते-को बेओड़आ जना।

यमदूत : जयपाल सिंह, ओको ने रेंगेए झारखण्डिकोवआ मरङ गोमके कजियोओकिं तइकेना, इनकिं ने हरगिड़िकोवआ समसेयाको के इदिकेतेर चिउलओ जोर-तेककिं उलगुलान धड़िजना अर नगे हरगिड़िजनकोवआ बसारूड़ा नतेन चुहुलेरे किं तइन जना।

चित्रगुप्त : नगे ने हरगिड़िजनको के नुकुरी-को ओम जना अरनगे निकु उजड़जन रआ गोनोंको नम दड़िकेदा। ने कपड़व झाड़खण्डिकोवआ टका ओमाको-ओमरिकाको रे अफसर, नेता ओड़ओ दलालेकोगे सबजोम पचओ केदा।

यमदूत : ने दलाले, नेता अर अफसरकोरे कझारखण्डिकोलोद तरा आदिवासी को लिंगितन गंगा रे ती-को अबुंएन जना।

चित्रगुप्त : जयपाल सिंहआ उनुदुब रे सुशील कुमार बागेलोद छमा असिजन तयोमते, ने हरगिड़िजनकोवआ बसओरूड़ा, नुकुरी ओड़ओ गोनों नमओ रआ होरा रे हुडिंलेका कमिंहोबा लेना, इन्कुगे तिसिं हुड़िंलेकाको लेलनमओं तना।

यमदूत : गोटा रूपु-ते नाओगे ने हरगिड़िजनकोवआ हिरा अर उबर क-होबा दड़िजना।

चित्रगुप्त : ने जोतो समसेयाको रआ हले नतेन जयपाल सिंह जेतन होड़ो उलगुलान ककिं धड़िजना।

यमदूत : जुदि नेकाकिं रिकाकेद रेदो इंकिंआ पुरना सा एटआसमगते बइरूड़ा जनतेयआ। इंकिंके सोबेनते बोरो तइकेना जेल सेनोओ रआ।

चित्रगुप्त : अँग्रेजकोवआ जिबोन रीति एटे-ए-रे आदिवासीको के चिमनं रचआजमा जको तइकेना, जमय को तयोमते क-ए रिका धड़िजना।

यमदूत : जयपाल सिंह के सोबेनते मरंदुकु तइकेना- ओकोए इंकिंआं इसारा रे जीउदेन-गोएन नं बराबरि तेअरा कनको तइन तनकेना इकिंआं कजिते मिआद कटातेको तिंगुन तनकेना, इन्कु नआंदो इंकिंआते संगिनतेको निरतना।

चित्रगुप्त : ओकोए इंकिंआको बोंगातनकेना, नाअंदो इन्कु इंकिंते कन्नी को कटव जदा।

यमदूत : मरङ गोमकेरआ ओको पदाबि इंकिंके नमलेना, अटकरओ तना, एना रे-ए किइयको लेका।

चित्रगुप्त : जयपाल सिंह झारखंड पार्टी रे रूड़ा रआ घोसना बराबरि किं कजिअना, टुन्डु उतर घोसना इंकिंगे 13 मार्च 1970 रे बरडेला बहुबाजार, रॉची रआ मरङ झारखंड सम्मेलन रे डंका रआ चोट रेकिं ओमादा।

यमदूत : ने सम्मेलन रे जयपाल सिंह के मरङ गोमके रआ रूपु रे टुण्डुउतर लेकाते रअकुल लेनाकिं।

चित्रगुप्त : ने सभा रे दुबाकन केनाको लाल रणविजय नाथ शाहदेव, बोनिफस लकड़ा, कारलूस तिरकी, सनातन समद, जहूर अली, लाल ब्रजकिशोर नाथ शाहदेव, सीताराम भगत, मोहम्मद हनीफ, मंगल प्रसाद, टुनू खान, लाल पशुपति नाथ शाहदेव, के. एस. सुरीन, नागो मुण्डा, बंधन उराँव, रेंव. एन. कंडुलना, जयपाल सिंह लेकन इसु संगि झारखंडी।

चित्रगुप्त : ने टुण्डुउतर सम्मेलन रे जयपाल सिंह गे पुरआ-गे भावनाते भासने-ए ओमलआ,एनारे इंकिंगे घोसना लआ......

(प्रोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपओ)

जयपाल सिंह : अञ नेमन कांग्रेसी बइकेतेर-का मेन्दो झारखंडी बइकेतेरेञ हिजुगा कना। कांग्रेस रे झारखंड पार्टी रआ जमय अञआं बोरोंअन चूकु तइकेना। कांग्रेस रे जमय रआ तयोम अबुवआ सनङ झारखंड बिनगा परन्तु नमे-गे तइकेना। मेन्दो कांग्रेस गे अबुलोदते-ए बिसुवासे घाते केदा। अबुके बराबरिको धोखाकेदबुआ। इंकुदो अञआं बेटेकन कमिको अउकेदा। मेन्दो, झारखंड रआ हुडिंलकोओ कको भलई केदा। अञ अञआं झारखंड पार्टी रेञ रूड़ाआ अर पार्टी के सिदालेकाञ केटे-एया। चियआ अञके सोबेनकोते तयोम रेञ दो-ओ-का। मुदा अञ रूड़ाआ जरूडु आर पार्टी के पुरना सलंगी-रेञ इदिया। अञगेञ कजि लआ-मैं भिड़व-को लकाते कांग्रेस रेञ सेनओ तना। अञआं नेआं भिड़व कसई तइनजना। नेरआ पुरा असराओ तइकेना। नेअमेन्ते अञगे अपनाआ हुड़िंलेका जमय उकड़ाएको, मेन्दो विसुवासेकेन देंगनिई लाल रणविजय नाथ शादेव, निरल होरो, लाल हरिहर नाथ शाहदेव लेकनको झारखंड उलगुलान के चलव हन्तड़ाए रआ कजिको कजि जदकेना। अञ पुरआ सेकेड़ाञ हिजुऊ तना

झारखंड रे। अपे अञआं लेलहोरापे। जय झारखंड!

लाल रणविजय : मरङ गोमके जयपाल सिंह सिदादो अबुवआ गुरुकिं तइकेना, नाअंदो इंकिं उरिई (हड़ा) सआकिं सेनओं जना। कांग्रेस गे अबुवआ गुरुजी के उरिई लेका कोमने-ए सनां जना एमने-ए जोड़ा किया। इंकिं ओड़ओ पार्टी रे रूड़ाकि सनां तना दो इंकिंआं लेलदरोमोओ तना। अले अबेनआं बराबरि लेलदरोम नतेनले तेआरा कना। निंतमो जेतनआं-का बगड़ओवा कना। पार्टी दो अबेनआं-गे तिंगुआकनआ हेके। अबेन हिजुऊबेन सनां तना दो अबेनके पार्टी रे हिजुऊतन-ते जेतए क-ए टेकद धड़िआबेना। एटआ समते अबेनआं लेलदरोम नतेन अलेले हयागिड़िआ कना। कांग्रेस रे अबेनआं मरजदा दो ने सोमयतेगे मर-जरा जना।

जयपाल सिंह : कांग्रेस रे सेनकेतेर अञ लन्दा जकेदेञ रिड़िंगिड़ि लआ। ने धंगड़ा रणविजय गे अञआं लन्दाजगर-ए रूड़ाअञा। अपेसोबेन मजापे तइकेना। ठीकि पे कमितन तइकेना। अञगे अड़ाबुड़ा लेना। अञ अञआं ओड़आ रूड़ाञ सनांतना।

(ती-तबिड़िको रआ गड़गड़ाओ अर जयपाल सिंह-जिदाकनका को ककला रआ सड़ी अयुमो-ओ)

चित्रगुप्त : नेअ लेलेए नेमनगे टुण्डुऊ तना।

(प्रोजेक्टर लेकनआ रआ सड़ी टोपओ)

तारामणि : नेतयोमतेगे 19 मार्च 1970 हुलं कलकत्ता रे अलंअआ भेंटे होंबा लेना अर अमगे अञके झारखंड पार्टी रे ओड़ओ रूड़ान रआ कजिम उदुबञ केना।

जयपाल सिंह : एनाते अलं बपगे जना। अञ दिल्लीञ जिुऊ जना अर अचकागेञ रूआ जना ओड़ओ.... (उडुगन सड़ी)

तारामणि : 20 मार्च 1970 रआ सामाचार ते अमआं ओड़ओ चिउलओ का रूड़ाधड़ि रआ नितिर नमजना। अञ बलुबतुगिड़ि जना।

अमआं नेअं टुण्डुउतर यात्रा अञके कमजाकिइयां। अमआं नेलेका बिना झाड़खंड अउकेअद सेनओं जन, अञते ने-लेका बपगे जन, अञके बितारातेए हिलओ किइञा।

चित्रगुप्त : अबेनआं दुकु अलोसंगियोओ, एनामेन्ते अयर रआ लेलेए कोके अञ हुड़िं रेञ उदुबाबेन तना। मरङ गोमकेयआ हसा होड़ोमो जाजे ते कांग्रेसी झण्डा ते उयुउआकन राँची हिजुऊ जना! झारखंडी को ने कांग्रेसी कफन के ओचओकेतेर इंकिंके हरिअरि रंगा रआ झारखंडी कफन-को उयुकिइया।

यमदूत : अकोवआ होड़ोदुलड़ नेता के, इनियआ टुण्डुउतर सनांलेका खूँटी रआ टकरा हतु- ई अउजना। इंकिंआं एंगाअपु मसड़ां रे एंगा-अपुकिन तला रे टुण्डुउतर नेग नं ते रपचआ तिंगु जना।

चित्रगुप्त : मिशनको अर संसार मुण्डाको गे जुदा-जुदा ओड़आ-को उर लआ अकोवआ कगोएयोओहोन मरङ गोमके जयपाल सिंह नतेन। टुण्डुरेदो मुण्डा विधि-विधान तेगे आत्मा-परमात्माआ ने अड़ान्दि नेग एंगा-अपुकिन तला रे रिका जना।

यमदूत : आदिवासी मुण्डाको ओड़ओ सदानकोवआ मनातिको लेकागे नेअं कलेलओ कागोएओहोन तिसिंओ अको ओड़आ-परिवार, अर गोटा झाड़खंड रआ लेल-जोतोन तना।

चित्रगुप्त : नेलेकाते अबेन बरनो सिदा कोड़ा-कुड़ी अपनआं कअसदी मोनेयआ पुराए नतेन झारखंड रआ राजभवन को जपआरे हिजुऊ लेना। ने अखंड झारखंड के खण्डए झारखंड बइए दिलं बुरूईरे अबेन बरनोकिन अहम्बा गेबिन टकराव लेना। .... नेमन अबेनआं सिदा दोरसोन मजालेका चबा जना।

("अखण्ड झारखंड में अब भेला बिहान गो ..." दुरंगोओ तना।)

अखण्ड झारखंड में, अब भेला बिहान गो
अखण्ड झारखंड में .... ।।

बोलोत् एके भाखा, कारो कोइल सोबरनाखा
शंख करकरी काँची दामोदर मान गो।
अखंड झारखंड में अब भेला बिहान गो
अखंड झारखंड में .... ।।

हिन्दू आउर मुसलमान, आदि धर्मी किरिस्तान
सिख जैन पंथी उन पावत परान गो।
अखंड झारखंड में अब भेला बिहान गो
अखंड झारखंड में .... ।।

एके सुखे सभे सुखी, एके दुखे .सभे दुखी
एक ही लिखल हमर विधि के विधा गो।
अखंड़ झारखंड में अब भेला बिहान गो
अखंड झारखंड में .... ।।

मुण्डा उराँव संताल, चलु अब एके चाल
खड़िया हो पहाड़िया कुरमाली साथ में सदान गो।
अखंड झारखंड में अब भेला बिहान गो
अखंड झारखंड में............................... ।।

जयपाल सिंह : झारखंडी संसकिरीति ते मुक्ति ने समारोह ते अञआं-जी कपुराजन गे तइन जना तारा! नगे पहान-ते सिम-गे अतिं जना अर न तपन इलि दोड़ोम जना। जोतो नवा कमि को सुऐट-ए जए रआ अबुवआ मिआद खासे अनेटे-ए तइअउआ कना। अञआ जी तोबेएनां पुराओगा तारा, चिंतम अञआं झारखंडिको के इन्कुवआ अखण्ड झारखंड नमोश्गा।

(जोकाकन- तयोमसअते चेतनअर दुरङ रआ सड़ि अड़ंओंओ तन

ने दुरङ के धेआन ते अयुमेम तारा, ने दुरङ रे झारखंड
रड़ए रआ पेड़ेए उकुआ कना। ओकोएगे ने दुरंके-ए दुरं
कदा, जरुडुगे एन फेड़े-ए इनिई-रे मेनागा। झारखंड
इनिई-गे मुक्तिइया। झाड़खंड के मुक्ति रिकाए गे लगा
तना। कारेदो अबुवआ झाड़खंडी आदिवासी-सदान, ओ
बंगाल, बिहार उड़ीसा अर मध्य प्रदेश रेको सेनओं ज
इन्कु जनम-जनमजेकेद दासिगेको बइआकन तइना चिं
जकेद इन्कुके मुक्तिकेतेर झारखंड रे कबु मेसा जदा।...
अर नाअं आदिवासी, सदानकोवआ ओड़ओ सदा
आदिवासिकोवआ उबर रआको जगरे-का, नेआगे जो
झारखंडिकोवआ टुण्डुउतर मोने तइनका।

तारामणि : नेअं तोबेदो होबाधड़ियोगा जय, चिंतम झारखंडी समरसि
रआ .... एकिंग संसकिरिति को लेकाते झारखंड राइज
बइरूड़ाओ-का।

जयपाल सिंह : अम ठीकिम कजि जदा तारा। देला-लं सेनोगो। अ
एन दिलं तंगी गलातिं तना।

("अखण्ड झारखंड में अब भेला बिहान गो" दुरङ
दुरंआकन तइन तना।)

ने-लोदत-गे नाटक चबा जना।

डॉ. सिकरादास तिर्की

जन्म : 20 सितम्बर 1954
ग्राम-भण्डरा, खूँटी (झारखण्ड)
माता : स्व. मंगरी देवी
पिता : स्व. सोहराई तिर्की
शिक्षा: एम. ए. (मुंडारी), पीएच. डी.
(राँची विश्वविद्यालय)

मुंडारी आधुनिक साहित्य के विकास में डॉ. सिकरादास तिर्की का योगदान उल्लेखनीय है। छात्र-जीवन से ही मुंडारी भाषा-साहित्य, संस्कृति एवं इतिहास के प्रति अगाध जिज्ञासा रखने वाले श्री तिर्की उरांव आदिवासी समुदाय से आते हैं, परंतु मुंडा क्षेत्र में पुरखौती निवास होने के कारण इनकी मातृभाषा मुंडारी है। साहित्य की सभी विधाओं में इनकी रचनाएं स्थानीय, क्षेत्रीय एवं राष्ट्रीय स्तर के पत्र-पत्रिकाओं में प्रकाशित होती रही हैं। मुंडारी एवं हिंदी दोनों ही भाषाओं में। वर्तमान में आप रामलखन सिंह यादव महाविद्यालय, राँची (झारखण्ड) में व्याख्याता हैं और मुण्डारी भाषा-साहित्य, संस्कृति, इतिहास पर चिंतन-मनन, लेखन व शोध निर्देशन के क्षेत्र में सक्रिय हैं.

प्रकाशित पुस्तकें : बा चण्डुअ आन तोअउ, झारखण्ड के आदिवासी और उनके गोत्र, वन अधिनियम 2006 (अनुवाद), मुण्डारी लोक साहित्य में इतिहास

सम्पर्क : ग्राम-कुसई, डोरण्डा, राँची (झारखण्ड)

प्रो. अमिता मुण्डा

बुड़ाडीह, मरंगहादा, खूँटी (झारखण्ड) में जन्म. मुण्डारी भाषा-साहित्य के विकास के लिए समर्पित. संप्रति राँची महिला महाविद्यालय, राँची में व्याख्याता.

प्यारा केरकेट्टा फाउण्डेशन
चेशायर होम रोड, बरियातु, राँची-834009 झारखण्ड

ISBN : 978-93-81056-23-3